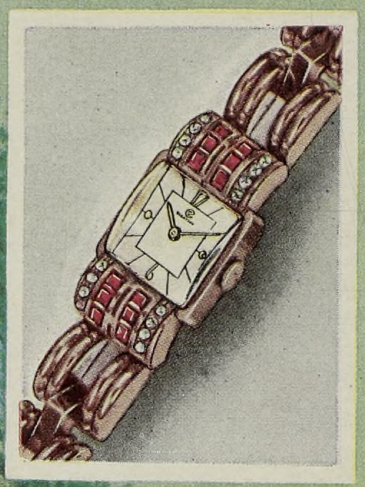
El hogar



Para su REGALO...

Los relojes ELECTION, por su exactitud controlada y sobria elegancia, constituyen un fino obsequio que se recuerda gratamente en todo momento.













Relojes

ELECTION

Antimagnéticos GRAND PRIX ELECTION BERNE 1914 **DE FAMA MUNDIAL**

REGISTRO NACIONAL DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL Nº 199.895

El hogar

ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA

27 de diciembre de 1946
Año XLII • Nº 1941

Recordemos que el país no termina en la avenida General Paz

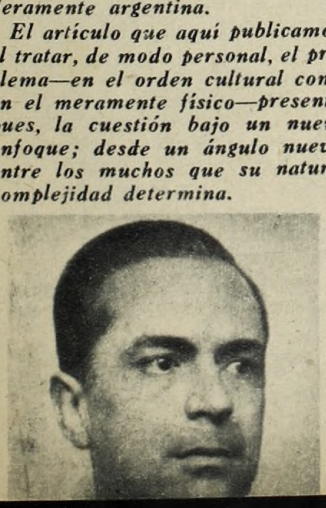
CONTINUAMOS, tal vez con un poco de empecinamiento, en nuestro afán de obtener la contribución de los hombres más autorizados, al debate que hemos venido proponiendo en estas mismas páginas acerca del apasionante problema del desequilibrio existente en las relaciones de la Capital Federal y el resto del país.

La importancia del problema — que supera toda ponderación — se ha visto de modo palpable en el interés que ha suscitado en todos los círculos, que han hecho llegar a nuestra revista opiniones, reflexiones y plácemes que comportan una halagüeña comunidad de propósitos.

La contribución que hoy aporta al problema el escritor santiagueño don Bernardo Canal Feijóo no ha de pasar inadvertido a nuestros lectores.

Canal Feijóo une, a sus condiciones de escritor brillante, una conducta nacional inflexible: toda su actividad en el orden de la inteligencia está directamente orientada hacia los problemas de la nacionalidad. Si en su libro "Algunos aspectos de la expresión artística de Santiago del Estero" ha efectuado la aquilatación del medio provinciano en sus más puras manifestaciones de arte popular, en "Los casos de Juan" ha estudiado, con claro sentido y conocimiento de la realidad, el interesante ciclo de la picardía criolla. Toda su labor está enderezada a ese fin; y en toda ella — en el libro, en el ensayo, en el artículo — se advierte su permanente preocupación provinciana, es decir, verdaderamente argentina.

El artículo que aquí publicamos, al tratar, de modo personal, el problema—en el orden cultural como en el meramente físico—presenta, pues, la cuestión bajo un nuevo enfoque; desde un ángulo nuevo, entre los muchos que su natural complejidad determina.



OTRO ENFOQUE DEL PROBLEMA

(REFLEXIONES DEL ESCRITOR SANTIAGUEÑO BERNARDO CANAL FEIJOO)

EL problema de las vinculaciones y reconocimientos recíprocos entre la capital y el interior — el problema de los medios para llegar a eso — no podrá resolverse del todo mientras siga concibiéndose la cuestión en la forma unilateral acostumbrada hasta ahora. Hasta ahora, pensar en dicho problema ha consistido, simple — y simplonamente — en pensar cómo habría que hacer para que el interior conozca y exponga todas sus cosas a la capital. Pero esta preocupación es totalmente ociosa. Todo está dispuesto en el país para que las cosas no puedan ocurrir de otro modo; es decir, para que el interior no pueda dejar de tener que volcarse, "corpus et anima", sobre la capital, en necesidad indeclinable de vinculación y reconocimiento, cuando no de mera asistencia. La geografía políticoeconómica del país, con sus ríos y medios de transporte orientados por Dios y por los intereses "inversores" en vertiginosa confluencia hacia el vértice único; la formidable tela de araña de las instituciones políticas nacionales; la concentración tumoral de población y capitales allá; todo el substracto real de la existencia nacional conjuga en la formación del gran centro único de atracción focal irresistible para todo el país. (Aun cuando el fenómeno parece justificar más de una vanidad porteña, debe reconocerse que en el fondo tiene más de físico que de moral, o que sólo por su parte meramente física llega a lograrse con él alguna trascendencia moral.)

El "chemin de Buenos Aires" está abierto, canalizado y desnivelado en — por ahora — inevitable pendiente hacia la capital para el alma y el cuerpo de la provincialidad argentina. Así fué indispensable que fuese mientras se trató, en lo político, de la integración nacionalista. Pero el hecho ha seguido operando mucho más allá de las necesidades técnicopolíticas, y hoy la relación entre la capital y el interior es una relación incompensada. La capital sigue creyendo que la vinculación y el reconocimiento deberán obrarse, facilitando más todavía lo que no puede dejar de hacerse, lo que se hace ya demasiado fácilmente porque se hace de un modo automático. No se piensa en que el problema de esa vinculación y reconocimiento sólo constituye un problema cuando se lo ve desde el punto de vista del camino de vuelta, desandando el indeclinable "chemin de Buenos Aires". Digamos que la capital no devuelve al interior ni un tanto así de lo que recibe de ésta, en cuerpo y alma, sin que esto importe sobreestimar la calidad de lo que recibe. No me refiero, por supuesto, al monto de los subsidios de beneficencia o a las ayudas federales; no sugiero, tampoco, la repatriación forzosa de los infinitos provincianos que por inquietud, o desesperación, o encandilamiento, se vuelcan en la capital. No, por Dios. Aun cuando nunca se ha dado el caso de este reintegro, cabría dudar de su utilidad, dada, precisamente, la esencial irreversibilidad de todos los éxodos, según lo prueba la historia. Me refiero a los otros imponderables; me refiero a las devoluciones morales. Es el espíritu de la capital (si existe en la medida que le subsiente o le intuye la reverencia provinciana) lo que digo que debe desandar, en viaje de duro repecho, el camino fortuito hasta ahora de la unilateral unanimidad del destino nacional. El espíritu de la capital, si no es un mero espíritu de deserción provinciana, o de ausencia transatlántica, o de factoría estratégica, o de centralización burocrática. Un espíritu que yo no sé muy bien en qué consiste ni dónde se halla; que no creo, tampoco, que sea un simple espíritu de traducción o de doblaje dialectal de los libros o films extranjeros del día. Aunque bien pudiera ser que estuviera hecho de todos esos menjunjes a la vez, pues a menudo los mejores platos son el resultado de una buena combinación de residuos individualmente deleznables, yo creo (la fe es así, capta lo invisible) que ese espíritu existe, que no es malo y que — sobre todo — es susceptible de mucho enriquecimiento... nacional, por decirlo de algún modo. La vinculación y reconocimiento argentinos no serán algo completo si ese espíritu porteño, el espíritu bueno de la capital, no se decide, normativamente, a viajar al interior, retribuyendo en tensión esencial compensatoria, pero no homóloga, el viaje forzoso y algo ciego siempre del espíritu pro-

(Concluye en el pág. 89)

La Familia

Cuento de
GRACIELA PEYRÓ DE
MARTÍNEZ FERRER

•

LA muerte de su madre había venido a agitar con un golpe de aleta su vida. Sentía definitivamente la necesidad de evadirse de lo doméstico y de olvidarse de su condición de mujer sujeta a un mundo de cosas pequeñitas. A su alrededor, una familia numerosa parecía trabarle las piernas con unas cuerdas. Siempre fué, en medio de los suyos, la incomprendida. Naturalmente amiga de la paz, procuraba acercarse a todos e interesarse por sus problemas menudos. Estaba cansada de ese vivir aburguesado, sin soledad, que igualaba sus días con los de sus cuñadas y primas, con las que sentía deseos de cruzar espadas. Envidiaba la seguridad con que otras mujeres dirigían la flota de sus navíos. Desde niña estuvo tentada de romper amarras, pero por amor a su madre seguía con el fardo de siglos. Con un millón de flechas, la familia le perforaba los costados.

★ LA muerte se había llevado a su madre sin mirarla siquiera. También su madre vivió agazapada en medio de su familia, sin libertad para ponerse en marcha. Alguna vez — bien lo sabía la hija — intentó colocarse en puntas de pie para asir una flor azul, pero la familia la había asaeteado.

Muerta su madre, el espacio de su casa ya no pudo ser para la joven suficiente dimensión de vida. Fuera de sus muros las cosas tenían una entraña frescuísima. Fuera de sus muros no estaba la familia. Fuera de su casa una red de luz la envolvía. Así lo conoció. Todo fué vivo y exultante en el encuentro. Ahora era ella la que se ponía en puntas de pie para asir una flor azul; ahora era ella la que se ponía en marcha y andaba...

★ Y anduvieron, seguros de sí mismos, presionados el uno contra el otro. El era un alga que en ese momento se desprendía de los muros de la casa.

Envueltos en el aire de la calle hablaron tanto de amor, que las palabras, en su apresuramiento, se atropellaban, y algunas caían antes de llegar al filo del labio. Las más hermosas eran aquellas deshermanadas que recorrían el silencio del uno y del otro. Gustaban andar por las calles en la hora en que cintas ondulantes de personas salían de las grandes tiendas o emergían de las bocas de los subterráneos. Entre la multitud — que les parecía una impresionante familia — se sentían en un dichoso aislamiento, puesto que las palabras que oían no eran para ellos y ninguno tenía derecho de auscultarles el pensamiento. Porque él estaba sofocado por la pretensión de los suyos de indagar a cada instante el ritmo de su corazón.

Todo fué blando, suave y promisorio en el idilio. El tiempo de un relámpago les bastaba para entenderse mutuamente los deseos. Una ternura apretada los unía. Juntos los dos, en las calles y en los parques, se mecían en una soledad inenarrable entre los montones de hombres y mujeres que les miraban como a una pareja más de enamorados.

Al separarse les costaba recobrar la realidad presente, adquirir conciencia de ese mundo del que tan hábilmente se zafaban. En el universo que fabricaban todo tenía contornos definidos, precisos, y con la armadura de la pasión eran otros, audaces y firmes, distintos a quienes cuñadas y primos robaban su identidad. Por eso dentro de los muros de la casa uno y otra no eran más que una tristeza y un deseo.

★ — QUISIERA haber estado siempre a tu lado y llenar todo tu pasado — decíale ella cuando le oía relatar incidencias vulgares de familia y comprendía que algo de él se había ido quedando, en días y días, prendido a las cuñadas y las primas. Pero él sabía también que amor y celos eran una misma cosa, y padecía lo indecible desde el minuto en que la amada transponía el umbral de la casa y vivía entre primos alfeñicados.

Se hacían preguntas absurdas: "¿Por qué no nos conocimos antes de conocer y ver a nadie?" "¿Por qué no fuiste lo primero por mí mirado?" Y se volvían antisociales y salvajes, para terminar en el puerto de una metafísica pasional. Al estrecharse el cuerpo en el abrazo se fundían cada vez más el uno en el otro. Al separarse, los minutos se poblaban con el recuerdo. Y ya junto a las cuñadas y los primos, obligados al culto de la familia, se cubrían con una indiferencia pagana y rezaban el nombre del amado en las noches y en las madrugadas.

★ EN la casa, las cuñadas y los primos formaban parte de las cortinas de macramé y de la felpa roja de la mesa. Como eran vulgares y domésticos, no entendieron el esfuerzo de los enamorados de ponerse en puntas de pie para asir una flor azul que tenía polvo dorado de mariposa.

★ OCURRIA a veces que uno y otra se ensombrecían porque, mirándose muy fijo, descubrían en el fleco de las pestañas algo de los patios relucientes, con tiestos de geranios y jaulas de canarios, de la casa del otro, o, prendida en la voz, alguna palabra de las cuñadas o de los primos. Y se echaban a temblar, sin decirse nada, tratando de ocultarse en el apretón de manos o con una frase cariñosa que se abría junto a ellos como una flor.

Y dibujaron el futuro proyectándolo en el tiempo y en la distancia, e imaginando el tren que, cortando campos de trigo bajo los guiños de las estrellas, los llevaría muy lejos, tan lejos, que la ciudad, y las cuñadas, y los primos, no fuesen sino puntos borrosos, y sin que ninguna presencia, exceptuando la de los hijos que vendrían, se asimilase a la de ellos.

★ LLEGO el día en que en la casa de él y en la casa de ella los muebles, las cuñadas, los primos y los tiestos de geranios iniciaron cuchicheos. El retrato de la madre muerta, vestida de terciopelo, se conmovió. Bien sabían todos que ellos se irían al casarse, y cada familia inició su lucha a la sordina para que su respectivo gajo joven no fuese cortado.

Y ofrecieron la verdad de los platos ornados de flores simétricas, las alacenas hinchadas de tarros de dulces, las oleografías con frutas y aves robustas, y las sábanas con bordados y encajes donde todavía parecían anidar los dedos de la abuela.

Se sucedieron los días magullados por la incertidumbre. En las horas del almuerzo, las frases reticentes de las cuñadas y primos se mezclaban con el olor espeso de las salsas y el aroma de la vainilla de los flanes. Las palabras formaban círculos cada vez más estrechos sobre los enamorados. ¡Qué liberación cuando transponían los límites de la casa y se metían en la propia soledad, que tenía aire de vals!

★ LLEGO el día en que las grandes cosas tuvieron que ser dichas. "Mi familia — tartamudeó él — desea que, casados, vivamos con ella." "Mis cuñadas y primos — agregó la joven — no quieren que, al casarnos, habitemos otra casa. — Y tímidamente: — Nuestra casa podría ser la de mi familia. Mamá, desde la otra vida, me lo agradecerá."

Y entonces fué como si los espíritus de todos los de las dos familias pasaran a cada momento crines ásperas y pegajosas por sobre el rostro de los enamorados.

— ¿Crees tú — decía ella — que podré pasar toda la vida junto a la carne fofa y blanca de tus cuñadas?

— ¿Crees tú — agregaba él — que podré respirar el aire almibarado por tus primos de alfeñique?

Ilustración de
JORGE MORENO

Desde el día en que las grandes cosas fueron dichas, caminaron por las calles con la impresión de que a cada paso caían hechos pedazos y que los rostros de todos se volvían para hacerles muecas de mofa. Cuando entraban a las casas se quedaban con los ojos vacíos frente al racimo de las cuñadas y los primos.

Hora por hora los dos bandos acrecieron la lucha, aumentando regalías a su respectivo gajo joven. Tantas fueron y de tan variados y ricos matices, que él y ella sintieron el embrujo de la casa y de la familia a la que pertenecían.

Por primera vez ella analizaba al amado. "No es un ser auténtico — se decía, — no puede vivir en soledad, no es capaz de desglosarse. Los seres primarios necesitan del clan". Pero, a su vez, sentía que ella, junto a los suyos, perdía más y más su identidad, y agregaba: "Algún día seré un poco de arena en la playa aburrida de la casa de mi familia".

Y por no oír una y otro cómo las cuñadas habían recibido la visita de la parienta hidrópica y su gesto de envidia ante el faralá que adornaba los tapetes de la casa, o cómo los primos habían esgrimido su destreza en los exámenes de fin de curso, fueron espaciando las entrevistas. Un día vieron horrorizados que estaban colocando cara a la pared los cuadros sagrados de sus recuerdos de enamorados. Desde entonces anduvieron como sonámbulos por las casas, permaneciendo horas y más horas entre los encarrujados de los tapices que las cuñadas y los primos habían dispuesto. Y demoraban más y más en trasponer la puerta y envolverse en la ola de luz de la calle, porque sentían que en esta tenían que cargar con la propia individualidad y que, en cambio, en la casa no había más que incorporarse a un ritmo ya constituído.

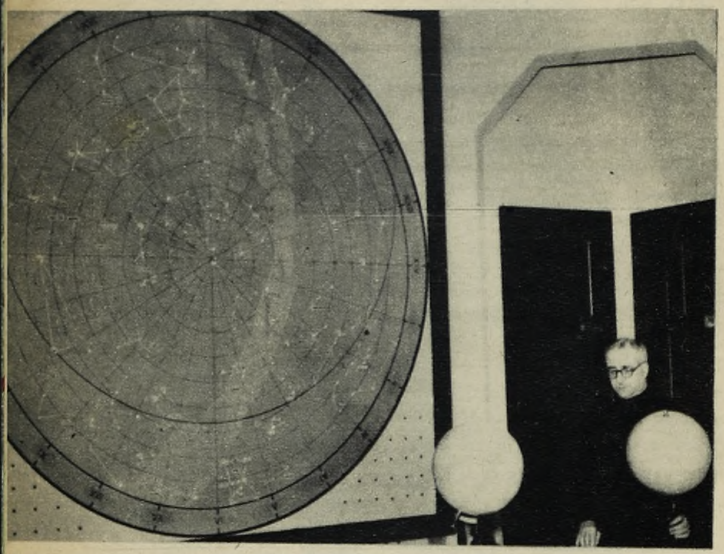
Y así se separaron, agazapándose como gatos junto al calor que había dispuesto cada familia. Cuando se estiraban para andar sin pasos por las habitaciones se sorprendían de haber asesinado una dicha y estar aún vivos.

Una y otro comprendieron que las flores azules estaban tan altas como las estrellas y que no podían alzar las manos para asirlas porque llevaban un amor muerto entre sus brazos. Y algunas noches sintieron caer sobre el cinc de los techos el agua vertical del recuerdo.



1946 SE VA DEJANDONOS UNA SEGURIDAD

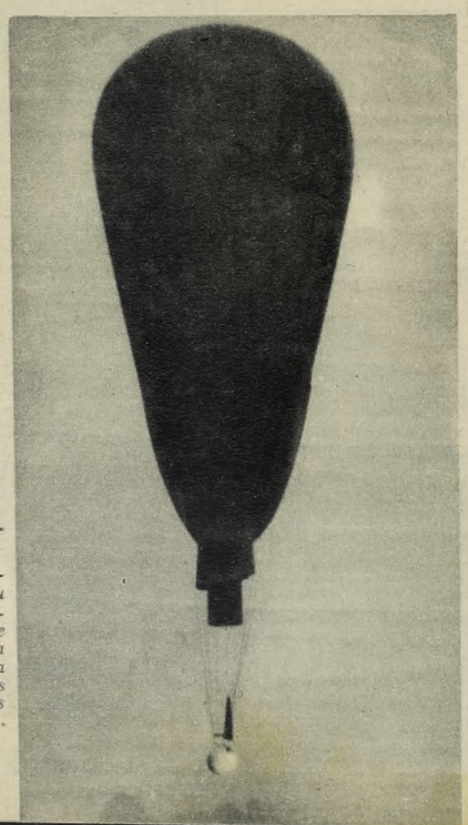
Una nota de EMILIA DE AGUILAR



EL PADRE IGNACIO PUIG, *que acaba de pronunciar una conferencia sobre "Cómo y cuándo terminará el mundo", en la cual expuso las diversas teorías que se relacionan con el fin del planeta. Según él es imposible determinar la fecha exacta de tan definitivo suceso, pero, ajustándose a la profecía de San Malaquías, cree que ello será para 1985. En la foto, el padre Puig aparece junto a uno de los gráficos estelares del observatorio San Miguel, en la provincia de Buenos Aires.*

A mediados de noviembre llegó a nuestra capital la noticia de que el padre Ignacio Puig, el sabio jesuíta que fué director del Observatorio de San Miguel, en la provincia de Buenos Aires, había hecho sensacionales declaraciones acerca de "cómo y cuándo terminará el mundo." Estas noticias no eran por cierto muy alentadoras. Después de exponer sus teorías según las cuales el fin de nuestro planeta puede producirse por una sequía universal, o por una inundación, o por una explosión subterránea, o por el frío o el calor excesivos, el padre Puig se explayó

ES UNA TONTERIA AFIRMAR QUE LA CIENCIA HA DEMOSTRADO LA INEXISTENCIA DE DIOS.



HACIA LA ESTRATOSFERA

El aeróstato del profesor Piccard inicia su ascensión en Dübendorf el 18 de agosto de 1936. En esta prueba científica se sondeó la estratosfera hasta más allá de los dieciséis quilómetros.

en la explicación de cada uno de esos fenómenos y terminó inclinándose por la explosión interna que haría estallar la corteza terrestre a la vez que en el sol ocurriría algo similar.

— Todo esto — concluyó el ilustre astrónomo — está de acuerdo con las Sagradas Escrituras, y aun cuando es imposible determinar cuándo ocurrirá, pues los designios de Dios son inexcrutables, preciso será recordar la profecía de los papas de San Malaquías. Hecha en 1145, esta profecía le atribuye a cada papa una divisa o lema que sintetiza lo que el mundo vive en el respectivo período. Ahora bien. Nos encontramos bajo el papado de "Pastor Angelicus" y no restan sino cinco papas en la lista, a saber: "Flos Florun" (Flor de las Flores), "De Medietate Lunae" (De la mitad de la Luna), "De Labore Solis" (De la fatiga del Sol), "De Gloria Olivae" (De la gloria de la Oliva) y Pedro Romano. Calculando que cada papa dure seis años, tenemos que el fin del mundo se producirá más o menos en 1985.

Con estas o parecidas palabras terminó su exposición el padre Ignacio Puig. Y el mundo se quedó en suspenso, pensando..., pensando...

SAN MALAQUIAS, *el famoso profeta que hace justamente ocho siglos vaticinó el fin del mundo para las postrimerías de nuestra centuria, atribuyéndole un lema o divisa a cada papa.*



SABER que a uno no le quedan sino cuarenta años de vida cuando está por finalizar un período de trescientos sesenta y cinco días tan pródigo en sucesos excepcionales como el que ha cumplido el mundo, no es nada edificante. Lo primero en que se piensa luego es en averiguar el grado de seriedad de quien tan paladinamente habla de nuestra inminente desaparición. Y hete aquí que ello no hace sino contribuir a nuestro desconcierto. El padre Puig es, efectivamente, un sabio que dirigió durante nueve años el Observatorio Astronómico de San Miguel y que allá para 1939 planeó una ascensión a la estratosfera austral en colaboración con el mayor Olivero. No pudo llevarse a cabo la empresa por haber estallado la guerra. Pero todo estaba ya preparado. Y el aparato ideado por el padre Puig era, según los técnicos, de infalible perfección.

En otro sentido, la labor de este sacerdote, como astrónomo, no admite tampoco lugar a dudas. Vale decir, que está lo suficientemente familiarizado con los fenómenos celestes como para no fallar en ciertos cálculos. Imaginad lo que experimentó la autora de esta nota cuando hizo semejantes comprobaciones. Será exactamente lo mismo que estaréis experimentando ahora vosotros.

EN varias ocasiones en estas mismas páginas me he referido a las diferentes partidas de defunción que se le han extendido al mundo a lo largo de las centurias. Son más de veinticinco a partir del año 1000. Y oscilan entre esa cifra simbólica — mil — y los millones que se quiera. Ahora reviso mis papeles. Y medito.

CONSOLADORA

Pero... no hay zozobra que no tenga término. Y en este caso es, en verdad, consoladora la noticia que aparece ante mis ojos. Es un nuevo despacho de data mucho más reciente y originado por las declaraciones de otro amigo de las cosas que ocurren en la estratosfera. La información es de la Agencia Reuter y dice así:

"Basilea, diciembre 8 de 1946. — El profesor Augusto Piccard, famoso hombre de ciencia belga, quien fué el primero en explorar la estratosfera elevándose en un globo especial hasta dieciséis quilómetros en 1932, expresó, ante un numeroso auditorio reunido en esta ciudad, que los milagros no existen.

El profesor Piccard, que pronunció una conferencia sobre el tema "El fin del mundo", señaló que "el milagro es un fenómeno que contradice las leyes de la naturaleza. Pero estas leyes admiten toda posibilidad, no habiendo por tanto lo que se denomina el milagro, y por ende ningún contraste entre la fe y la ciencia."

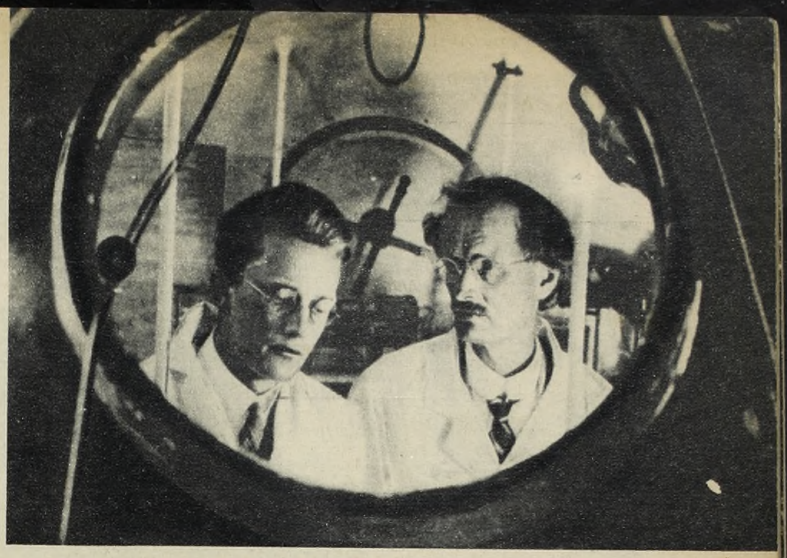
Declaró que es una tontería decir que la ciencia ha demostrado que no puede haber Dios.

Dijo más adelante que es problemático que la Tierra sea destruída por el choque del planeta con otro cuerpo celeste.

Tampoco parece probable que el sistema solar pueda ser trastornado por el impacto de otra estrella en la órbita elíptica de la tierra, extendiéndola así hasta convertirla en una hipérbole a lo largo de la cual nuestro planeta sería lanzado violentamente al espacio para no retornar jamás.

Afirmó que es más grande el peligro que se deriva del mismo Sol, el cual obtiene su energía de la reacción atómica. Podría seguir así por otro período de mil millones de años, volviéndose más y más incandescente al elevarse cada vez más su temperatura, para después enfriarse de pronto, y entonces llegaría el fin por congelamiento del "homo sapiens".

En cuanto al futuro, dijo que lo que el hombre puede pronosticar se refiere sólo a períodos relativamente breves, pero que "es imposible predecir lo que ocurrirá en miles de años. Pues en el ínterin los procesos elementales más pequeños pueden producir resultados incalculables...



EL PROFESOR PICCARD Y EL DOCTOR KIPFER

en el interior del globo de aluminio que los condujo hacia lo alto. El profesor Piccard (a la derecha) acaba, a su vez, de pronunciar una conferencia según la cual la ciencia reconoce la existencia de Dios, y el mundo sólo terminará dentro de unos mil millones de años.

FALTAN POR LO MENO MIL MILLONES DE AÑOS PARA QUE NUESTRO PLANETA DESAPAREZCA.

COMO se ve, la opinión del profesor Piccard es muy distinta a aquella del padre Puig. Ambos hablan del fin del mundo. Y si el primero apenas nos dispensa cuarenta años más de vida, el segundo eleva esa cifra a unos mil millones. Además, el profesor Piccard se refiere con criterio científico a la existencia dé Dios. Afirma que la ciencia no puede negarlo y que es una tontería sostener que la inexistencia del Supremo Hacedor ha sido probada científicamente. Luego se refiere al milagro. Y de sus palabras fluye, antes que la negación del milagro, cierto alegato de indulgencia para la ciencia. "No hay oposición entre la ciencia y el milagro — dice. — Dentro de la ciencia caben todas las posibilidades." Y entonces los creyentes como yo tomamos la frase al revés. Y decimos: el milagro es superior a la ciencia, no por oponerse a ésta o violar sus principios, sino por producirse sin tener para nada en cuenta tales principios."

(Concluye en la pág. 63)



PREPARACION DEL VUELO

He aquí a la envoltura del globo del profesor Piccard, poco antes de ser éste acondicionado para remontarse. La experiencia del sabio belga fué de gran utilidad científica, y ello indujo al padre Puig a realizar, a su vez, una ascensión en nuestro país, iniciativa que se vió frustrada en 1939 por el estallido de la guerra.

DOS SABIOS AMIGOS DE LA ESTRATOSFERA OPINAN SOBRE EL FIN DEL MUNDO



La casa principal de "San Zenón", construída hace 80 años, guarda en sus paredes blancas y su severa línea el estilo de las viejas casonas españolas de otras épocas.

NUESTRAS ESTANCIAS TRADICIONALES, ORIGEN DE LA PROSPERIDAD ARGENTINA

"SAN ZENON" de Zemborain, en Monte

Ilustraciones y textos de JOSE MONTERO LACASA y JOSE ANTONIO MENDIA

POR ser los campos de Monte el lugar donde se fundaron algunas de las primeras estancias de nuestra tierra, se resume en ellos mejor que en ninguna parte la historia del estanciero argentino.

Esta historia, que es la del hombre que llegó a fines del siglo XVIII y principios del XIX con el decidido propósito de trabajar, porque ya se habían acabado los mitos de América con sus fuentes de oro, está formada por tres o cuatro hechos principales unidos íntimamente a las sucesivas situaciones políticas de nuestra patria.

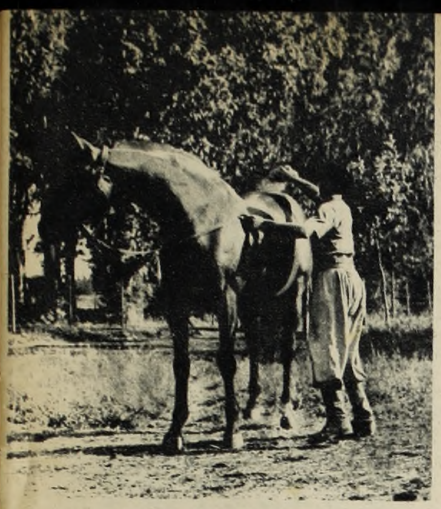
A comienzos del siglo XIX la ganadería era explotada únicamente para aprovechar el cuero y el



La aspereza de los talas y espinillos, las pajas y los cardos de antes, han sido reemplazados por la suavidad actual de los gramillares.



Balcón de la planta alta de la casa desde donde se divisan las largas extensiones de los campos de Monte.



Contando con los últimos adelantos de la técnica, en "San Zenón" cada animal recibe cuidados especiales y una vigilancia constante. En esta estancia han sido abolidos todos los antiguos sistemas de trabajo a campo abierto, que podrían dañar la integridad de los ejemplares de pura raza allí criados.



Frente de "San Zenón". La casa está constituída por dos amplios cuerpos separados por un patio interior con puertas de reja

sebo. Los animales traídos por los conquistadores constituían ya enormes manadas.

La corona, preocupada por el problema de las extensiones, donde el indio era señor y amo, las concede en propiedad a aquellos que quieran trabajarlas. Nace así nuestro propietario rural que llega a América a invertir con riesgo su capital, a luchar con todos los peligros de una tierra nueva y desconocida.

La Revolución de Mayo acaba con antiguos monopolios y se hace posible la importación de distintas razas para mejorar los ganados. Parecen entonces lejanos los tiempos en que Cádiz, único puerto de comercio en una época, imponía precios y mercaderías.

Después de Caseros vuelve a surgir nuestra industria ganadera, mejorada con innovaciones tales como el alambrado, obra de don Ricardo B. Newton, que facilita la domesticación y el deslinde, poniendo al mismo tiempo otro obstáculo al malón.

La guerra del Paraguay marca un retraso en el ciclo evolutivo, pero el estanciero, afianzado ya en el suelo, no se deja abatir y sigue luchando por mejorar sus productos, importando ejemplares, levantando edificios y distribuyendo plantaciones.

"San Zenón", estancia de Monte, refleja en su tradición todo este largo proceso. Parte integrante de las primitivas tierras que adquirió don Antonio Dorna hace casi 150 años, fué expropiada en la época rosista y devuelta a sus dueños después de un largo pleito. En cada período de su evolución contó con todos los adelantos del momento, y es hoy día una de las cabañas más conocidas del país.

Siempre dentro de la misma familia, pasó de don Antonio Dorna a poder de su yerno, don Zenón Videla, y de éste a don Raúl Videla Dorna, quien la dejó a su sobrino, el ingeniero agrónomo don Saturnino Zemborain, el que actualmente la explota.

Las enormes extensiones donde antaño se perdía la mirada han sido estudiadamente divididas en potreros de 100 y 150 hectáreas, cada uno con su correspondiente molino.

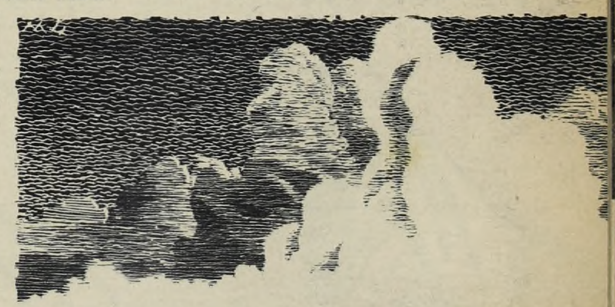
En el casco del establecimiento, rodeado de añosas arboledas, se alza la señorial casona construída en 1865, que se diría la ilustración de algún libro de Rusiñol, con su clásico estilo español impresionante en la grandeza de su sobriedad.

Desde hace tiempo se viene construyendo en "San Zenón" todos los años un cuerpo nuevo de edificio. El último lo constituye "la casa del mate", lugar de descanso para el personal de la estancia.

Símbolo de un pasado lleno de dificultades, precursor de la realidad presente, "San Zenón" se extiende en las llanuras de Monte como constancia de todas las luchas e incertidumbres por que han pasado nuestros hombres de campo durante casi 200 años, para poder conservar y trabajar las tierras que hoy son el primer valor de nuestra riqueza.



Uno de los galpones de "San Zenón", del que han salido espléndidos ejemplares de caballos pura sangre.





Tras las vallas de la laguna y del Salado, las tolderías de los pampas brillaban sobre los pajonales. Era la época heroica de las primeras estancias sureñas de la provincia.



Un

Cuento de

LLEGO a la esquina presurosa y sonriente y lo besó en la boca, con un beso fugaz y suave como un roce de pétalo. Se prendió de su brazo y, apretadita a él, echaron los dos a caminar. Como todas las tardes, cuando el crepúsculo los unía en la cita, buscaron las calles solitarias para ir de paseo a la deriva. Caía en esos momentos una llovizna leve y persistente. Alisó ella sus cabellos y los cubrió luego con la capucha de su impermeable.

—¿Quieres tomar un cocktail, Mónica?

—Aún es temprano...

—Pero está lloviendo y...

—¡Es delicioso! — cortó ella. — ¡Me encanta sentir la llovizna en la cara y andar colgada de tu brazo!

Y levantó los ojos para mirarlo. Pero entonces se apagó súbitamente la sonrisa de su alegría y de los veinte años. Gerardo caminaba con lentitud. Había en su mirada y en el gesto una evidente contrariedad. Mónica creyó adivinar el motivo, y por eso le preguntó:

—¿Has escrito esta tarde?

—Ni una línea.

—¡Qué lástima! ¿Nada se te ocurrió?

—Nada que valiese la pena.

—Es un cuento de amor el que tienes que hacer, ¿verdad? ¡Me gusta tanto cómo los escribes!

Sin mirarla, Gerardo sonrió fríamente. Había hablado con desgano y parecía no querer disimularlo. Caminaba con la mirada distraída, sin reparar en la gente y cosas que dejaban al paso. Anduvieron así por varias calles, llevando el amor de paseo. El, seguro de tenerlo; ella, orgullosa de poder mostrarlo. Mientras caminaban, Mónica dijo algunas frases triviales y cariñosas, pero no tuvieron eco.

—¿Por qué tan callado? — preguntó ella al cabo. — ¿Tienes preocupaciones, Gerardo?

—No sé — repuso él entre dientes. — Hoy es un día en que no deseo ver gente, ni encontrar amigos, ni escu-

Final de Cuento

HORACIO VARELA

Ilustración de LEMOS

char música... No sé, todo me molesta.
—¿También tenerme a tu lado?

El sonrió sin responder. Le acarició la mano. Y Mónica, que estuvo a punto de quedarse pensativa, se conformó con el pequeño goce de aquella caricia y le creyó con esa fe absoluta con que le amaba.

—¿Estás triste?

—Sí.

Fué la respuesta seca de Gerardo, y volvió a encerrarse en su mutismo. Ciertamente, Mónica le había visto otras veces preocupado o presa de algún desaliento. Contrariedades de hombre que en ocasiones no comprendía, pero que respetaba. Sin embargo, nunca como en en esos momentos le advirtió tan apesadumbrado y silencioso.

—¿Por qué estás así? — insistió ella. — ¿Porque no hallas un tema para tus cuentos?

— No sé; tal vez sea por eso... Pero no podría explicarte—repuso él. Y agregó con voz baja y cortante: — A veces pienso que no soy lo que tú te imaginas. Hoy es un día negro, en que todo me fastidia y lo encuentro ridículo o sin sentido...

POCO después, cuando se abría la noche, llegaron hasta una plaza cercana a la estación ferroviaria. Para distraerlo, Mónica había hablado de sus pequeños grandes problemas: el empleo, la familia, algún libro... Andando por los jardines, pasaron junto a varias parejas que parecían hacer caso omiso de la llovizna. Mónica soltó un comentario risueño. Pero el silencio, la pesada y constante abstracción de Gerardo maniataron su ánimo y la envolvieron en la misma pesadumbre.

—¿Por qué te desesperas? — le dijo, sin embargo. — Otras veces dejaste pasar tu contrariedad porque sabías que al día siguiente encontrarías un tema. No comprendo por qué te afliges de esta manera.

Sólo entonces Gerardo la miró. La miró con ojos tan sombríos, que Mónica experimentó cierta confusión y miedo. Se apretó más aún a su brazo y trató de reanimarse. Sabía que Gerardo pronto iba a reponerse. Sin duda, terminaría por reír con ella como otras veces. Volvería a hablar apasionadamente del amor que se tenían, podría besarlo con ansias y, entre besos y caricias, preparar los planes para el futuro. Ella pensaba siempre en "su" casita, llena de pequeñas cosas adorables. Con un cuarto confortable, la estufa, la biblioteca, el mullido sofá para leer y un rinconcito íntimo para que él escribiera. Pasaron en ese instante frente a otras parejas. Algunos transeúntes, presurosos baja la gasa de agua que caía, se cruzaron con ellos.

—¡Hay tantos temas! — insistió Mónica, alentándolo. — Aquí mismo los tienes, la gente que vemos... Esas parejas felices..., aquella viejecita que está sola en el banco...

— Todo es vulgar y remanido — respondió él con brusquedad. — Odio las cosas híbridas y simples, los finales estúpidos de película... La gente quiere cosas amables, exige finales risueños, optimistas, que la distraigan y engañen. Pero cuando se escribe un cuento es porque recogemos un poco de vida, amarga casi siempre, y es para decir algo.

— Nunca has estado tan pesimista — dijo ella.

—¡Oh! — exclamó Gerardo por lo bajo y con leve fastidio. — Si a veces te descubriera las cosas que se agitan en mi espíritu, huirías de mí como de un monstruo...

Ella lo miró sorprendida. Pero en seguida hizo un mohín de incredulidad y sonrió. "Son locuras tuyas", estuvo por decirle, pero lo descubrió tan serio, que prefirió callar. Caminaba ahora más ligero, como arrastrándolo tras sus pasos menudos. Cruzaron la calle y, casi sin darse cuenta, entraron en la estación ferroviaria...

ERA, precisamente, la hora de más intenso movimiento. Siempre tomados del brazo, se hundieron los dos en el maremágnum del hall, zigzagueando entre la muchedumbre. Mónica se sentía gozosa de acompañarlo en ese andar sin destino y, como él, abstraída de todo. Así anduvieron como ausentes entre el gentío, esquivando empellones de los que corrían para alcanzar el tren, sordos al murmullo incesante, a los pregones estridentes, a los silbatos, a todo lo que constituía aquel tráfago ensordecedor del ambiente. Mónica era feliz al tenerlo apretado a su brazo, con su mutismo y su carga de preocupaciones. La dominaba como un goce casi maternal. Lo sentía suyo en el silencio, y eso le bastaba.

Caminando así, llegaron a una de las plataformas. Y de pronto, ella le dijo, con una sonrisa mezcla de rubor y de idolatría:

— A veces, ¿sabes, Gerardo? A veces hubiera querido darte un tema para tus cuentos. Pero tengo miedo que te rías... No sé, son cosas que se me ocurren. — Y despojándose del capuchón, agitó su cabecita rubia, para agregar: — ¿Cómo se hace un cuento, Gerardo?

— ¿Acaso yo lo sé? Los escribo, pero todavía ignoro cómo se hacen.

Y se detuvo frente a un tren que iba a partir. Entre la marea incesante de los pasajeros que llegaban presurosos, Gerardo acababa de descubrir una pareja. El, un hombre joven, había hecho un ademán de subir al vagón, pero se volvió para estrechar la mano de su compañera, una muchacha menuda y de mirada lánguida. Observó que los dos hablaban con lentitud, pero con evidente angustia en el rostro. Mónica quiso seguir caminando, pero él la detuvo con un gesto.

— Espera — le dijo, — déjame mirar.

Mónica se unió a su observación. Había sonado el silbato. El hombre saltó al estribo del coche, desapareció y volvió a mostrarse en una de las ventanillas. Tendió la mano a la muchacha, y ésta, rápidamente, la besó y la retuvo luego apretada entre las suyas, acariciándola con nerviosas ansias.

—¡Mira! — exclamó Mónica, bajito. — Parece que ella está llorando, ¿verdad?

Pero Gerardo, serio y silencioso, estaba pendiente de aquella despedida. Oyóse otro silbato y el tren comenzó a rodar, desligando las manos de la pareja. Asomado a la ventanilla, el hombre agitó la diestra en la despedida. La muchacha se llevó el pañuelo a los ojos y lo levantó débilmente, contestando el adiós. Luego contempló unos instantes el tren que se perdía a los lejos y se marchó. Gerardo la siguió con la mirada hasta que la desconocida se perdió entre los grupos del público.

— Me dió pena ver cómo lloraba — comentó Mónica, y como no tuvo respuesta, agregó mientras se dirigían a la puerta de salida: — ¿Te interesó la escena que viste?

— Creo que sí.

— Sin embargo, es un tema simple.

— No creas — respondió Gerado. — Profundamente amargo y no común en la forma. Breve, tal vez como el viaje de ese hombre, que se bajará en la primera estación... No volverá a verla más.

—¿Cómo lo sabes?

— Tengo la impresión de que es así. El que se ha marchado no es él, sino el amor. Ese hombre no iba seguramente a ninguna parte. Buscó en el tren un símbolo. Una partida con límite para la angustia y las palabras. Una imagen con que reemplazar su cobardía... o acaso su piedad.

— No te comprendo, Gerardo. — Y como si temiese que le molestaran esas palabras, agregó: — De todos modos, cuando escribas ese cuento te comprenderé...

(Continúa en la pág. 57)

REFLEXIONES

Por ANSELMO GONZALEZ CLIMENT

☆ *El aforismo demuestra que el hombre escribe demasiado.*

☆ *Desgraciadamente, lo más común es el sentido común.*

☆ *Los filósofos son los "contadores públicos" de la civilización.*

☆ *La paradoja es la razón de paseo.*

☆ *El hombre se renueva con la contradicción.*

☆ *Nos habituamos tanto a la mentira que, a veces, somos sinceramente insinceros.*

☆ *Nietzsche es el cuco de la filosofía.*

☆ *Platón, el dilettante.*

☆ *Descartes, el desconfiado.*

☆ *Kant, el artífice.*

☆ *Schopenhauer, el escarmentado.*

☆ *Zenón de Elea, el perezoso.*

☆ *Kierkegaard, el romántico.*

☆ *Unamuno, el caballero.*

☆ *Spencer, el charlista.*

☆ *Comte, el cajero.*

☆ *Santo Tomás de Aquino, el papa.*

☆ *Balmes, el monaguillo.*

☆ *Juan Sebastián Bach, el pastor.*

☆ *Freud, el Don Juan.*

☆ *Schiller, el director artístico.*

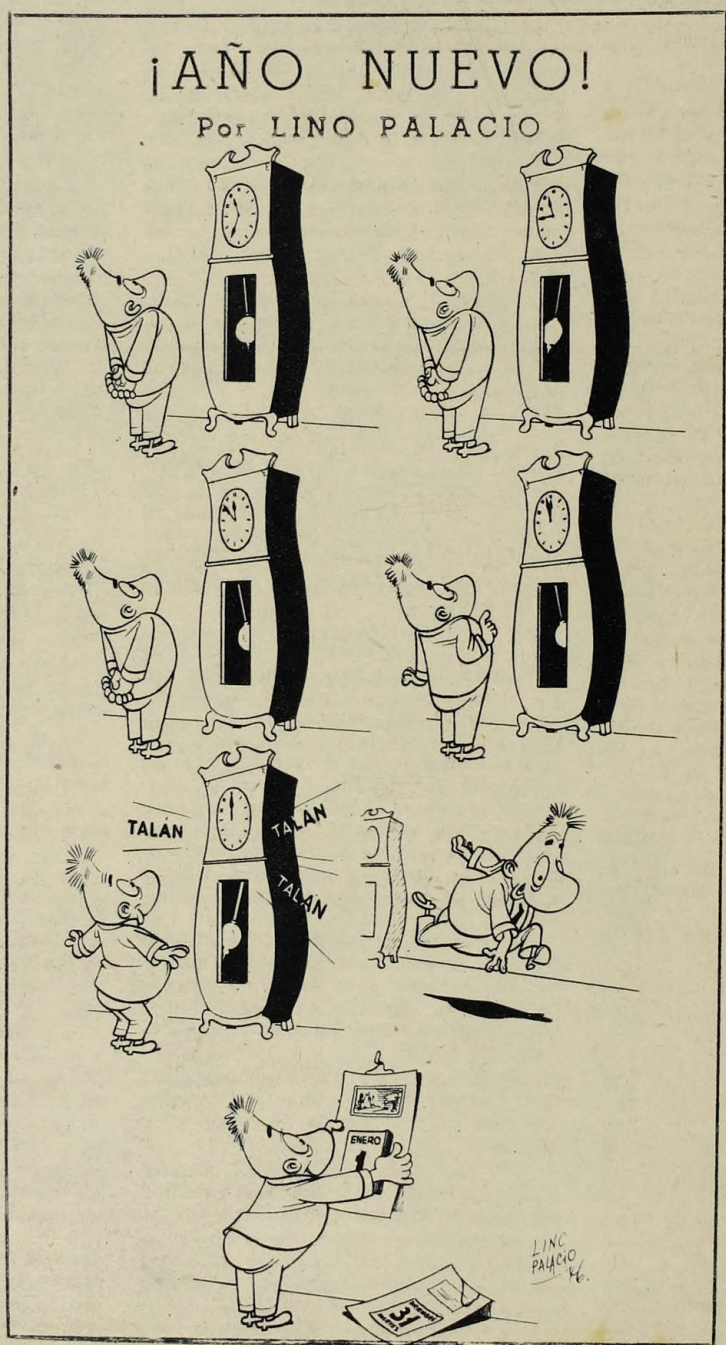
☆ *Parménides, el Cid Campeador.*

☆ *Rousseau, el defensor de menores.*

☆ *Voltaire, el guasón.*

☆ *Marx, el "corredor".*

☆ *Einstein, el "conservador".*



☆ *La muerte es la salida de tono más pesada e inaceptable de la vida.*

☆ *El final del "contrapunto" de Aldous Huxley es como tirarle un tiro al universo.*

☆ *¡Cuántas opiniones se construyen con palabras y no con ideas!*

☆ *Muchos historiadores colocan en la noche obscura de los tiempos... lo que nunca han aprendido.*

☆ *La broma es la forma más diplomática de decir la verdad, y la única crítica que acepta el criticado.*

☆ *De ahí que la "madurez humorística" sea el modo más sabio y difícil para alternar con todo el mundo.*

☆ *Cuando el arte se habitúa demasiado a una posición, abre las puertas de la decadencia.*

☆ *La sobriedad es apolínea; la espontaneidad es dionisíaca.*

☆ *El vestido femenino crea lo que no existe.*

☆ *El artista crea; el crítico ilumina.*

☆ *El romanticismo es el adjetivo que se pavonea.*

☆ *Los casos particulares, generalmente, no tienen nada de particular.*

☆ *Lo que se dice antes de un "pero" es mentira.*

☆ *El hombre deja de ser hombre ante la mujer; la mujer deja de ser mujer ante la mujer.*

☆ *Perogrullo se humaniza en el abogado.*

☆ *El no tomar ninguna "pose" es la más difícil de ellas.*

☆ *El hombre se pone serio cuando no tiene ninguna preocupación. El problema se agrava en la mujer.*

☆ *Cuando la amistad es incipiente, se está de acuerdo en todo.*



AL JOLSON junto a Larry Parks. Acaba de filmarse en Hollywood la vida de Jolson bajo el control de él mismo. Lo representa en la película el joven actor con quien lo vemos conversando en esta fotografía.

UNA ARTISTA FRENTE A LOS GRANDES ARTISTAS

COMO LOS VI YO

Por BLACKIE

Al Jolson, que ha sabido retirarse a tiempo...

ASI como en el cine hubo una época de cow-boys, otra de películas en serie, otra de crímenes, otra de comedias sofisticadas, hubo una, probablemente la más importante de todas, que marcó el paso del cine mudo al cine sonoro. Un día el mundo entero asistió, maravillado, al milagro de comprobar que las figuras reflejadas en el lienzo de plata, además de moverse y actuar como seres de carne y hueso, ¡hablaban! ¡Hablaban y cantaban! La primera película de este tipo batió récords de entradas, y su figura principal se convirtió en el tema obligado de admiración de todo el mundo. Se llamaba Al Jolson. Todavía está claro en el recuerdo de todos nosotros aquella película, "El cantor del jazz", en la cual Jolson personificaba a un joven lleno de ansias artísticas, que lograba la consagración a través de una canción titulada "Mammy". Me parece verlo aún, con su cara pintada de negro, unos enormes labios claros, un traje obscuro, guantes blancos, y una voz pastosa que se quebraba al ritmo de la emoción en los momentos más tiernos de su canto.

Visitando un día los sets de Columbia para ver la filmación de Rita Hayworth en "Terpsícore" (una película en tecnicolor, donde Rita interpreta el papel de la diosa de la danza, ¡que baja a Nueva York para enseñar a las coristas!), me invitaron a ver una privada. Se trataba de "La vida de Al Jolson". Acepté encantada, y al entrar en la salita de proyecciones me encontré con un reducido grupo de gente, entre la cual estaban el director, la actriz, los productores y otros. Sentadas en un rincón vi a dos personas. Una de ellas, un joven de físico agradable, juvenil y simpático, que escuchaba atentamente y con un si es no es de reverencial lo que le decía su acompañante. Este era un hombre bastante mayor, con poco cabello, que hablaba animadamente, gesticulando, sonriendo e impartiendo a todo lo que decía una gran alegría. Era justamente Al Jolson. Había venido expresamente desde Nueva York para asistir a esa privada. Nos presentaron, y debo confesar que cuando nos dijeron que teníamos que esperar unos minutos porque se había descompuesto un pequeño detalle del proyector, me alegré enormemente. Tenía gran interés en conversar con Jolson.

Me invita con un cigarrillo y me presenta a Larry Parks, el joven con quien estaba hablando, y que interpreta el papel de Jolson en la película. Le pregunto a Parks si se siente nervioso ante la proyección, y me contesta que no, porque está seguro de su actuación, ya que lo asesoró el mismo Jolson. Este asiente cariñosamente, con cierto acento paternal en su voz. Se nota que ha tomado con real afecto su papel de supervisor, y cuando se lo pregunto, me dice de que por encima de la emoción de controlar la filmación de su propia vida, tiene la emoción de haber ayudado a escalar el estrellato a Larry, actor que no conseguía la oportunidad tanto tiempo deseada.

— Usted sabe, Blackie — me dice Jolson, — que los que veníamos del vaudeville y del teatro de "burlesque", donde nos hemos hecho a fuerza de trabajo, sufrimientos y privaciones, nos encanta encontrar en el cine elementos de auténtico talento, porque la pantalla, con su serie de trucos, ha endiosado a gente que realmente no tiene ningún valor. Yo encuentro que la sugestión y la belleza personal son muy importantes y se necesitan en la imagen, pero solamente con eso no se llega a nada más que a una carrera meteórica y corta, cuya base principal es la publicidad. ¡Lo que hace falta es *talento!* ¡Y si no, que lo digan Bette Davis, Joan Crawford y Katherine Hepburn!

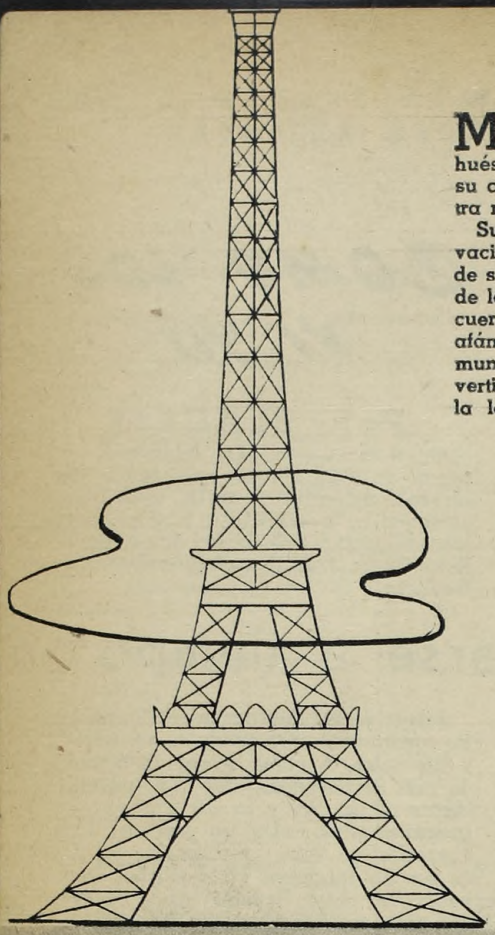
Jolson se entusiasma mientras habla. Es sumamente apasionado en sus gestos y sus tonos. A pesar de ser un hombre de más de 60 años, tiene una juventud eterna en su cara y en sus maneras. Le pregunto cómo inició su carrera. Una expresión de dulce serenidad se extiende por sus facciones. Hace muchos años, había un chico llamado Alsa Yoelson que vivía con sus padres en Wáshington. Hijo de una familia de origen hebreo ciento por ciento, siendo su padre cantor mayor de la Sinagoga, el pequeño Alsa iba camino de ser lo mismo. Sin embargo, una inquietud artística lo roía, y en frecuentes escapadas, a espaldas de su ortodoxo padre, iba a contemplar ávidamente las funciones de los teatros de "burlesque". Un día, habiendo poco público, pide que lo dejen cantar, y se lo permiten. La curiosa y especial interpretación que da de la canción interesa a Steve Martin, el actor empresario del show, quien sigue al chiquitín hasta su casa y pide al padre que lo deje actuar. Papá Yoelson se enfurece y todo queda en la nada...

A esta altura de su relato Jolson está realmente emocionado. El recuerdo de su viejo padre, severo, criado en la más estricta enseñanza religiosa, con una idea de que el teatro es el re-

(Continúa en la pág. 61)



RECUERDOS de un viejo romance despierta en Jolson la filmación. Junto a él vemos a Evelyn Keyes, que en la película encarna a Julie Benson, más conocida por Ruby Keeler, quien fué el gran amor del famoso astro de la canción negra.



CARTAS DE PARIS

Por SUSANA BARTHELEMY

MADAME Suzanne Barthélémy, la creadora de "L'Arc-en-Ciel", que fué hasta hace poco huéspeda de Buenos Aires, inicia en este número su colaboración regular en las páginas de nuestra revista.

Su ágil espíritu, su profundo sentido de observación y la galanura de su estilo literario harán de sus "Cartas de París" verdaderos compendios de la vida en la Ciudad Luz. Unase a ello el recuerdo imborrable que dejó entre nosotros su afán por socorrer a los niños de Francia y del mundo entero, y no hará falta más para advertir en sus mensajes que hoy comienzan la legitimidad de una entrañable significación.

●

SALTAR en contadas horas de la delicada primavera argentina al encanto un poco melancólico de los otoños parisienses no es uno de los milagros menos importantes de la aviación moderna. La transición es brutal. Obliga al espíritu a concebir que es aún un espacio, a pesar del progreso incesante de las técnicas, y que el mundo empequeñecido no está felizmente en vísperas de unificar sus modos de vida.

En mayo había abandonado París, brillante como un cristal tallado, un París que sonreía ante la proximidad de los días hermosos, un París que poseía un ruiseñor en los árboles de la Concordia.

Vuelvo a encontrar a París en octubre. La ciudad se estremece bajo un viento que empieza a ser acre. Las gentes se apresuran porque el tiempo de los paseos despreocupados ha terminado. Pero ¡qué alegría volver a encontrar ese aire que sólo se respira a orillas del Sena! Aire cargado de perfumes que encierra una catedral, que una jovencita aspira por la boca más bonita del mundo. Las estatuas de las Tullerías, los caballos del "caroussell", lo despiden por sus narices de mármol. Los pilluelos lo comen con su pan. Aspiro esta mañana ese aire burlón y grave, mientras contemplo agitarse la gran arteria desde el "Rond Point" de los Campos Eliseos.

Ustedes saben que en París acaba de tener lugar una gran conferencia. Las dificultades que se han presentado entre los dos poderosos bloques han provocado—no son primicias para ustedes—un cierto pesimismo que se ha manifestado de una manera curiosa en los sueltos de nuestros periódicos. La conferencia en un principio era denominada "De la paz". Después se prefirió hablar de la "Conferencia de París". Luego un nombre aun más modesto se empleó, ya sólo era cuestión de la "Conferencia de Luxemburgo". Descrescendo...

A pesar de todo, la presencia de algunos centenares de diplomáticos ha servido como pretexto para reuniones brillantes; té en la embajada de Inglaterra, cocktail party en la embajada de los Estados Unidos, recepción en el "Quay d'Orsay". Noches en la Opera. Sólo son manifestaciones a la vez cosmopolitas y parisienses, donde por primera vez se renuevan contactos, y amistades vuelven a encontrarse después de siete años.

He llegado, desgraciadamente, demasiado tarde a Francia para poder asistir a la recepción ofrecida por Mr. Bidault a los delegados y a millares de invitados, y que se realizó en Versalles en el inigualable marco del palacio del más grande de nuestros reyes. He perdido, pues, esta incomparable sinfonía de uniformes, de trajes de noche suntuosos, sólo puedo repetirles los comentarios que he oído sobre el chic extraordinario del traje de satín, firmado por Molineux, que vestía la muy elegante señora Bogomolov, embajadora de las Repúblicas Soviéticas.

Como en el congreso de Viena, la Conferencia de París se divierte. Trabaja y baila; traza fronteras y gusta nuestros vinos. Esos vinos de Francia que un delegado que conoce nuestros clásicos celebraba las otras noches alegremente en el bar "Ciros":

Il n'y a à le boire
que les Dieux, nos Dames et nous
Les Dieux debout, nos dames assises
Et noux à genoux...

EN el mismo momento en que se iba a inaugurar la temporada teatral, la muerte de Raimu puso de luto la escena francesa. Este artista, grande y honrado, que del "boulevard" a la Comedia Francesa, pasando por el cine, afirmó su extraña personalidad, no contaba sólo con amigos. Y algunos, que le debían tal vez mucho, no se han conmovido delante de su ataúd. En virtud, sin duda, de este principio: a los vivos se les debe atención; a los muertos sólo se les debe justicia... Pero ésta, desgraciadamente, no es de este mundo...

¿La primera gran representación dramática? Una reposición. Pero ¡qué reposición! Después de seis años de un exilio, consagrado a luchar a favor de la Francia resistente, el dramaturgo Henri Bernstein retornó en septiembre y tomó posesión de su teatro "Ambassadeurs". Se decidió a llevar a escena "Le secret".

La obra fué escrita hace treinta y cuatro años. En la época de los vestidos al sesgo, de los sombreros cannotiers, de los romances de Paul Bourget, de los fiacres y del frac que costaba veinte centavos. Pero el valor de la obra es tal que soporta aún hoy con gallardía la luz de las candilejas.

Ha triunfado delante de una platea de embajadores, y del tiempo y de la crítica, que de nosotros nadie olvida. ¿El reparto? Pierre Dux, Marie Bell, Hélène Perdrière, Pierre Jourdan, Suzanne Dantes, que se han mostrado los dignos sucesores de Víctor Boucher, Vera Sergine, Gaby Morlay, Alexandre, Madeleine Renaud y tantos otros grandes comediantes que en diversas épocas habían aportado a "Le secret" el incomparable destello de su valor.

Si no les hablara del Festival Internacional del cine, que acaba de realizarse en Cannes, no me conformaría. ¿No se habría volcado, acaso, todo París en la Riviera en ocasión de este gran acontecimiento que reemplazará en adelante la "Biennale de Venise"? Y permítanme confesarles un pequeño pecado de patriotismo: las películas francesas presentadas han sido objeto de distinciones que aguijonean agradablemente mi amor propio nacional. En primer lugar "La bataille du rail", una sobria reconstrucción que capta la acción resistente de nuestros obreros del riel durante la ocupación, y que mereció por unanimidad el gran premio internacional reservado a la mejor producción del año.



En el ambiente feliz de nuestra "Côte d'Azur" hemos podido asistir a interesantes confrontaciones técnicas, y hemos hecho un cierto número de comprobaciones, entre las cuales la menos sorprendente es la tristeza con que está impregnado todo el cine de 1946. Hubiéramos podido creer que al día siguiente de la tormenta los escenógrafos y directores o libretistas de todas nacionalidades hubieran buscado evadirse de la atmósfera angustiosa que fué la del universo durante cerca de seis veces trescientos sesenta días. Nada de eso hubo.

Exceptuando una película americana — que no fué premiada — "Won-

(Concluye en la pág. 79)



RIGAUD

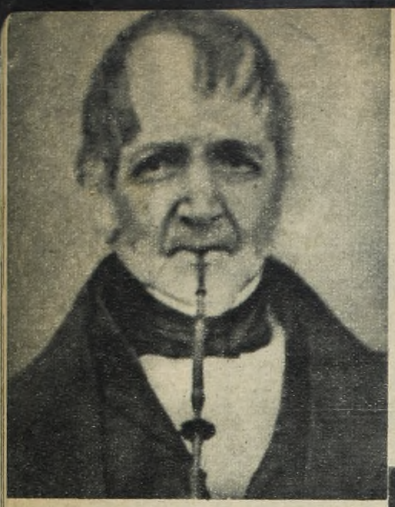
PARFUMEUR
PARIS

PRESENTA PARA LAS FIESTAS DE FIN DE AÑO 1946
SUS NUEVAS CREACIONES
RECIENTEMENTE LLEGADAS DE FRANCIA
EN SUS ENVASES ORIGINALES

FÉÉRIE · PRÈS DE VOUS · PARADE · UN AIR EMBAUMÉ · FÉÉRIE · PRÈS DE VOUS

ORIGENES Y LINAJES

"LOS FRERS"

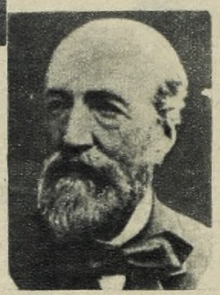


OTTO FRERS Y GRABBE.
Padre de los Frers Hubrich.

LINAJE alemán, establecido aquí en la primera mitad del siglo XIX. Procede de St. Margarethen, sobre el río Elba, ducado de Holstein, donde se les menciona desde fines del siglo XVI como terratenientes y funcionarios públicos. Entroncado con los Hubrich, los Chemnitz (de origen noble) y los Clermont, educadores y pastores protestantes los primeros; los últimos, del antiguo patriciado de la ciudad libre de Aquisgrán, eran famosos industriales de paños, ennoblecidos en 1752 por el emperador Francisco I. Tres ramas se radicaron en nuestro país; una de ellas entroncó con familias descendientes de conquistadores. Sus varones figuran después de la organización nacional.

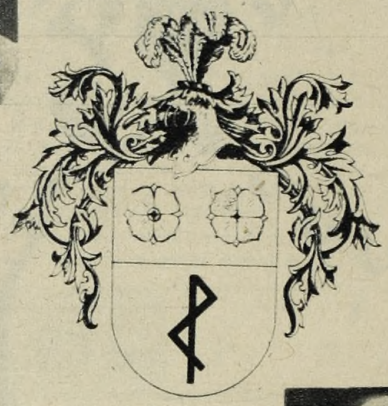
Otto Frers y Grabbe nació en 1776 en St. Margarethen, ducado de Holstein, fué comerciante en Hamburgo, Marne y Hohenwestedt. Casó en la iglesia evangélica de St. Margarethen en 1805 con Emilia Hubrich y Chemnitz. *Padres de:*

Los Frers Hubrich, entre éstos: 1) Carolina, esposa de Juan José Wagner, *padres de los Wagner Frers,* uno de ellos, Guillermina, casó con Alberto Carstens, *padres de los Carstens Wagner.* 2) Eduardo Frers y Hubrich, sigue en I° a 3) Emilia Frers y Hubrich, contrajo matrimonio con Juan Detlef Petersen y Beherens. *Padres de los Petersen Frers,* uno de éstos, Juan, formó hogar con su parienta Isabel Frers y Lynch, cuya descendencia se menciona en la rama de Germán Frers y Hubrich. 4) Gustavo Frers y Hubrich continúa en I b. 5) Germán Frers y Hubrich, véase I.



GERMAN FRERS Y HUBRICH, *educacionista y colonizador. Padre de los Frers Lynch Zavaleta.*

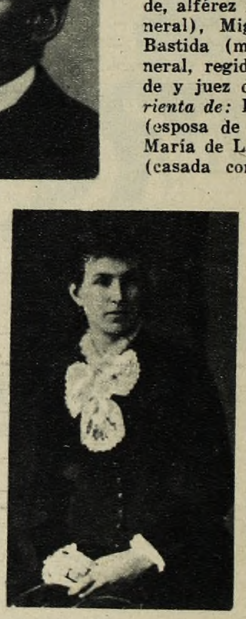
I. *Germán Frers y Hubrich,* nació en Hohenwestedt, Holstein, en 1823. Se estableció aquí en 1843, donde fué tronco de una de las ramas de su estirpe. Llegó a Buenos Aires en la época de Rosas; comenzó dando lecciones de francés, inglés y alemán; figura entre los fundadores y docentes de la primera escuela alemana, fué director y administrador de la primera escuela normal e inspector general de escuelas en la ciudad y campaña de Buenos Aires; juez de paz en Baradero, miembro de la comisión directiva de la Sociedad Rural Argentina y uno de los primeros colonizadores en nuestro país. Casó en 1854 con María del Rosario Lynch y Zavaleta (hija de Patricio Julián Lynch y Roo, legislador de Buenos Aires, y de su esposa, María Isabel de Zavaleta y Riglos San Martín), *descendiente* del capitán Justo Pastor Lynch y Galayn (nacido aquí en 1755, administrador de la Real Renta de Aduana y cabildante de Buenos Aires), del capitán Patricio Lynch y Blake (noble irlandés, que fué cabildante de Buenos Aires), *de los conquistadores:* Antonio de Sosa Rivera, Alonso de Escobar y Rojas, Francisco de Becerra (suegro de Juan de Garay, que fundó Santa Fe y Buenos Aires), Cristóbal Naharro (alcalde, regidor y capitán a guerra), Jerónimo López de Alanis (capitán y procurador general de Santiago de Jerez), Pedro López de Tarifa (capitán que figura entre los pobladores del Buenos Aires que fundó Garay), Alonso Riquelme de Guzmán (teniente de gobernador del Guayrá y Ciudad Real, alguacil mayor del Río de la Plata, alcalde de la Asunción, de antiguo y noble abolengo, descendiente del conde de Arcos y emparentado con grandes casas de España), Domingo Martínez de Irala (famoso personaje de la conquista, llegado con Pedro de Mendoza); *María del Rosario Lynch y Zavaleta descendía también de:* Gaspar de Avellaneda (capitán, alcalde, regidor, juez de menores y tesorero de la Santa Cruzada), Agustín de Labayén (capitán, contador, juez oficial real), Rodrigo Ponce de León (maestre de campo, capitán a guerra, alcalde, alférez real y procurador general), Miguel de Riglos y la Bastida (maestre de campo general, regidor depositario, alcalde y juez de menores); *era parienta de:* Remedios de Escalada (esposa de San Martín), Juana María de Larrazábal y Quintana (casada con el virrey marqués Rafael de Sobremonte), Miguel Primo de Rivera (marqués de Estella, conocido dictador español), José Antonio Primo de Rivera (famoso jefe de la Falange española), Petronila de Irigoyen y Quintana Riglos (que casó con el brigadier Juan Gutiérrez de la Concha, héroe de la Reconquista, gobernador intendente de Córdoba, fusilado con Liniers y otros realistas en Cabeza del Tigre), Manuel Gutiérrez de la Concha e Irigoyen (grande de España de primera clase, capitán general, primer marqués del Duero, etc., cuya estatua se levanta en el Paseo de la Castellana en Madrid) y José Gutiérrez de la Concha e Irigoyen (capitán general, primer marqués de La Habana y también grande de España de primera clase), *estos*



Escudo de armas. Cortado: 1º de azur, dos rosas de gules de cuatro pétalos, con el cáliz y estambres de oro, centradas con punto de sable; puestas en faja. 2º de gules, la runa de sable perfilada de oro. Documentado desde el siglo XVII, sin que esto signifique pertenecer a la nobleza, pues el uso de armas en las familias burguesas era y es libre en los países germanos del continente.



Dr. EMILIO FRERS Y LYNCH ZAVALETA, *primer ministro de Agricultura de la Nación. Padre de los Frers Lynch García.*



ISABEL FRERS Y LYNCH ZAVALETA, *esposa de su pariente Juan Petersen y Frers Hubrich, colonizador. Padres de los Petersen Frers Lynch.*

DESCIENDEN de Otto Frers y Grabbe, entre otras familias, las de: Frers Hubrich, Frers Lynch Zavaleta, Frers Lynch García Sedano, Amadeo Frers, Amadeo Oliva, Cano Frers, Cano Gandolfo, Cano Milberg, Frers Murga Lynch, Frers Martínez Guerrero, De las Carreras Frers, Wernicke Frers, Wernicke Balcarce, Bengolea Wernicke, Wernicke Zapiola Guerrico, Hosmann Wernicke, Harffen Hosmann, Plate Hosmann, Hosmann Pratt, Wernicke Monzón, Wernicke Villanueva, Busch Wernicke, Linck Wernicke, Linck Moras Ganduglia, Müller Linck, Hosmann Frers, Cerio Hosmann, Alvarez de Toledo Cerio, von Koschitzky, Hosmann, Schulze Eckart von Koschitzky, Papendick von Koschitzky, Hosmann Winterhalter, Hosmann Calvo Robertson Lavalle, Frers del Campo, Monzón Frers, Rodríguez Bauzá Monzón, Solá Monzón, Moreno Díaz Frers, Sáenz Moreno, Samengo Moreno, Ricaldoni Ramos Mexía Frers, Martínez Frers, Martínez Frers Vallaza, Frers Portillo Morales, Wegner Frers, Wegner Giménez, Guevara Lynch Wegner, Frers Lynch Pereyra, Frers Serralunga Langhi, Frers Lynch Venzano, Gowland Frers, Dorado Frers, Oromí Frers.

(Dado lo extenso de este linaje, seguirá en otro número de "El Hogar".)

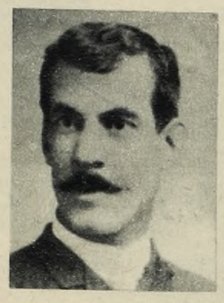
ARGENTINOS

Por MIGUEL A. MARTINEZ GALVEZ

(Presidente del Instituto Argentino de Ciencias Genealógicas)

dos últimos fueron personajes de actuación descollante en la historia de la madre patria. *Padres de:*

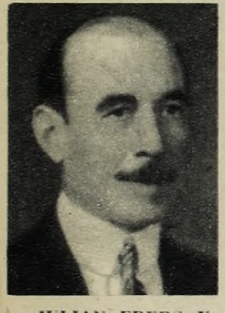
Los Frers Lynch Zavaleta: 1) Emilio, abogado, legislador en ambas Cámaras de Buenos Aires, diputado nacional, primer ministro de Agricultura de la Nación, presidente de la Institución Mitre, director general de Tierras y Colonias, fundador y presidente del Museo Social Argentino, presidente del Banco Popular Argentino, publicista y personalidad de actuación renombrada. Casó con su prima hermana Sofía Lynch y García Sedano (hija de Carlos María Lynch y Zavaleta Riglos y de su esposa, Emilia Josefa García Sedano), *descendiente de los fundadores de:* Córdoba, Jerónimo Luis de Cabrera; Tucumán, Diego de Villarroel; La Rioja, Juan Ramírez de Velasco, cuyo abolengo se remonta a los reyes de Navarra y de Castilla; *los conquistadores:* Fernando de Toledo Pimentel (de la casa de los duques de Alba, y sobrino tercero del emperador Carlos V), Alonso de Vera y Aragón (sobrino segundo del adelantado del Río de la Plata), Alonso de Herrera y Guzmán (caballero de Santiago, que al enviudar lo fué de San Juan), Tristán de Tejeda, Hernán Mexía Mirabal, Santos Blázquez, Baltasar de Avila Barrionuevo, Juan Gregorio de Bazán, Luis Abreu de Albornoz, Diego Gómez de Pedraza, Francisco López Correa, Blas de Rosales, Nicolás Carrizo, Bartolomé de Castro, Baltasar de Barrionuevo, Alonso Díaz Ca-



CARLOS FRERS Y LYNCH ZAVALETA, *legislador en Buenos Aires, director de la Defensa Agrícola, etc. Padre de los Frers del Campo.*



GERMAN FRERS Y LYNCH ZAVALETA. *Padre de Germán Frers y Lynch Pereyra.*



JULIAN FRERS Y LYNCH ZAVALETA, *presidió la Sociedad Rural Argentina. Padre de los Frers Lynch Venzano.*

llero, Juan Jerez Calderón (hermano del conde de Oliva), Francisco de Escobedo, Alonso de Tula Cervin, Juan de Luna y Cárdenas, Gonzalo Martel de la Puente, Gaspar de Gaete, Pedro de Izarra y otros ilustres personajes de la conquista, colonia y virreinato. *Padres de los Frers Lynch García:* a) Ema. b) Alina, esposa del doctor Tomás Amadeo y Marcenaro, abogado e ingeniero agrónomo, profesor universitario, que fué decano de la facultad de Agronomía de La Plata, director general de enseñanza agrícola de la Nación, vicepresidente del Banco Hipotecario Nacional, presidente de la Cámara Argentina de Comercio, del Centro Nacional de Ingenieros Agrónomos y vicepresidente de la Liga Nacional de Empleados Civiles; miembro de la Academia Nacional de Agronomía y Veterinaria, de la Academia de Ciencias Morales y Políticas y presidente del Rotary Club; miembro fundador y presidente del Museo Social Argentino, pertenece, además, a numerosos centros culturales del país y del exterior; publicista de nota, etc.; *descendiente de los fundadores de:* Córdoba, Tucumán, La Rioja, Santa Fe y Buenos Aires (Juan de Garay); los conquistadores Hernán Mexía Mirabal, Hernandarias de Saavedra, Martín Suárez de Toledo, Juan de Sanabria (adelantado del Río de la Plata, pariente de Hernán Cortés), Gonzalo Martel de la Puente, Francisco de Becerra, Alonso de Herrera y Guzmán, Pedro de Olmos y Aguilera, Santos Blázquez, Pedro Moyano Cornejo, Juan Sarmiento, Adrián Cornejo, Alonso Galiano, Blas de Peralta, Alonso Sarmiento, Antonio Suárez Mexía, Alonso Abad, Benito de Cabrera, Juan de Burgos, Rodrigo de Vega Sarmiento, Juan Luis de Guevara, Cristóbal Luis y Pacheco, Francisco de Villagra, Baltasar Ferreira de Acevedo, Juan de Avila y Zárate, Lorenzo Suárez de Figueroa (de la casa de los condes de Feria, quien descendía de los reyes de Castilla, Portugal y Francia), Fernando de Toledo Pimentel (de la casa de los duques de Alba, sobrino tercero del emperador Carlos V, y cuyo abolengo se remonta hasta los reyes de Castilla, Aragón, Francia, Portugal, et-

(Concluye en la pág. 89)



El otro yo del Dr. MERENGUE

Por DIVITO



¡NIÑA! ¿No se le ha ocurrido a usted que...

ACOSTUMBRESE usted a ser mesurada en su conversación, a estudiar sus gestos en pos de la sencillez y naturalidad completas, y nunca persiguiendo la adquisición de modales llamativos o de gestos extravagantes. Sin adoptar una rigidez que sería de todo punto desagradable, trate de lograr el énfasis necesario a su palabra sin el uso de sus manos en ademanes desordenados que harán peligrar su elegancia. Ensaye una actitud cómoda, natural, correcta; ría y acentúe sus temas de conversación con la modulación adecuada y el entusiasmo natural; suprima los gritos destemplados, las carcajadas intempestivas y la mímica demasiado generosa; evite las críticas y busque el lado cómico de las situaciones mientras ello no ponga en ridículo a las personas, presentes o ausentes indistintamente. Mida su lenguaje cuando deba comentar algo desagradable, y sea sinceramente expansiva en la palabra bondadosa y el recuerdo amable.

MADEMOISELLE.



...NO HAY QUE MORDER EL LAPIZ AJENO?

¿No repara usted en que a su falta de educación evidente ha sumado una antihigiénica costumbre, de la cual debe desprenderse? ¡Deje ese lápiz y no lo lleve a la boca!



..QUE NO DEBE EMBADURNAR SU ROSTRO CON LAS CREMAS DE BELLEZA DE SU AMIGA SIN CUIDAR DE NO DEJAR EN ELLAS PARTICULAS DE SU MAQUILLAJE?

Cada vez que usted introduce los dedos en el pote lleva en ellos polvos, colorete, rimmel, etc., de su propio rostro que ensucian la crema de belleza de su amiga. ¡Cuídela!



...SI SU AMIGA LA INVITA A SALIR ES EN LA SEGURIDAD DE QUE SABRA USTED GUARDAR EL LUGAR QUE LE CORRESPONDE?

Aun cuando no se trate de un novio o de un festejante ya declarado, la invitada no debe, ¡nunca!, dedicarse demasiado al compañero ajeno. Ya la invitará "él" a salir si desea charlar exclusivamente con usted.



...ES MUCHO MAS DESAGRADABLE PARA SUS COMPAÑERAS DE JUEGO OBSERVAR SU CONTRARIEDAD ANTE LA PERDIDA DE ESAS MONEDAS O PESOS QUE SI HUBIERA SIDO USTED LA GANADORA UNICA?

Aprenda a disimular sus mezquinas impresiones, y de no lograrlo satisfactoriamente, no juegue por dinero.

Dibujos de DARRÉ


La Copa de Honor
12
VINCIT QUI DURAT
Baronet
EL VIEJO CHAMPAGNE
PARA
EL NUEVO AÑO
UN PRODUCTO DE
BARON DE RIO NEGRO
BRUT
Champagne
Baronet
ORBIS



Creaciones porteñas de "El Hogar"

Coleccione estas páginas, que son útiles e interesantes.

Para talles desde el 42 al 54

3246 Vestido estampado a franjas horizontales. Mangas japonesas unidas al cuerpo, formando una línea horizontal, y en éste frunces que terminan en lacito. Volado formando cascada en la falda.

Precio del molde: $ 2.30

Para talles desde el 42 al 54

3247 En rayon liso, este modelo que lleva un trabajo de frunces en los hombros. La pollera, muy sentadora, tiene una pieza sobrepuesta en la cual se incrustan los bolsillos.

Precio del molde: $ 2.30

Para talles desde el 42 al 54

3248 Muy juvenil modelo en seda o algodón. Cuello para llevar abierto o cerrado. Pinzas pespunteadas en los hombros. Tiene faldeta con bolsillos unida a la pollera en el frente.

Precio del molde: $ 2.30

Para talles desde el 42 al 54

3249 En un género estampado este práctico modelo sólo lleva recortes en la delantera, ajustándose en la cintura, de donde parte la pollera fruncida.

Precio del molde: $ 2.30

FIGURINES CON MOLDES

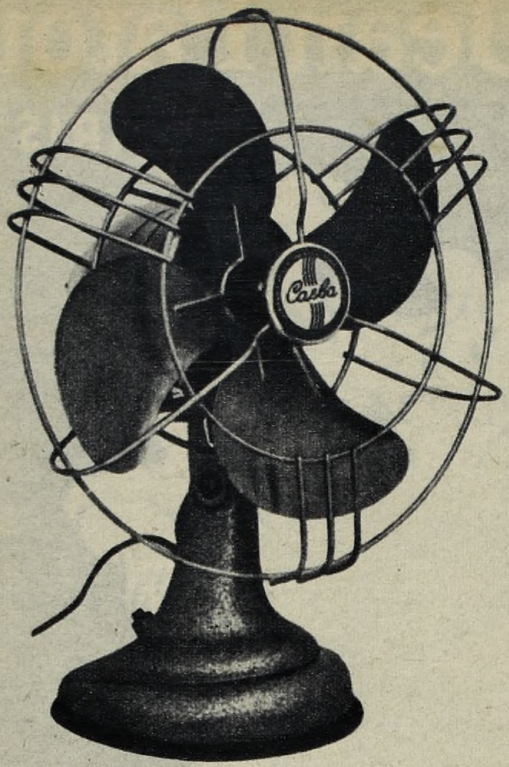
(Véanse indicaciones en la pág. 87)

Jean Patou

PARIS



amour amour



VENTILADORES

CAEBA

SUPER SILENCIOSOS

MODELO V-8-P. OSCILANTE

ESPECIAL PARA DORMITORIOS Y PEQUEÑAS OFICINAS

A pesar de ser solamente de 8" es un ventilador de gran capacidad y adecuado para el trabajo continuado, oscilante, una velocidad, para c/ alternada monofásica 220 Volt 50/60 períodos, con una capacidad de 20 m.³ de aire por minuto y consumo aproximado de 43 Watt.

Completo, con cordón y ficha de marfil e interruptor en la base

MODELO V-8-P. FIJO

Especial para cabinas telefónicas, ascensores, consultorios, etc., igual terminado.

En venta en casas del gremio.

Distribuidores Exclusivos

CIA. ARGENTINA ELECTROMECANICA

BELGRANO 1000 - BS. AIRES -

HEROES Y MARTIRES DE LA CIENCIA

ENSAYOS Y VICTIMAS

Por ALEJANDRO LEMOS

ENTRE las tan corrientes frases hechas, no siempre de muy buen gusto, existe una que dice: "Para que la ciencia triunfe, alguien tiene que morir". Este concepto podrá no ser un postulado, pero en verdad tiene mucho de cierto. La experimentación previa a todo descubrimiento que se relacione con la lucha contra las enfermedades obliga a realizar los trabajos sobre algunas de las personas afectadas, dejando a otras bajo el tratamiento ya conocido. La diferencia de proceso o de mortalidad dan al investigador el índice exacto del valor del descubrimiento. No se trata de que falten sentimientos humanos, como tan rápidamente suele decirse de los estudiosos. Ni mucho menos. Recordemos, si no, la gran tragedia de Roux. En febrero de 1894, cuando por muchos países de Europa enseñorcábase la difteria, el eminente sabio tenía en sus manos un frasco lleno de un milagroso suero ambarino. Creíase poder salvar con este suero a los atacados del terrible mal. Preparado todo para el experimento, entraron en la sala de diftéricos del Hospital de Niños de París. Roux miró las jeringuillas. Y luego a los enfermitos. ¿Sería capaz de salvarlos el suero recién descubierto? Había que probarlo. Pero para ello debía inoculársele sólo a la mitad de los enfermos y dejar bajo las viejas prácticas al otro cincuenta por ciento. Volvió a mirar las pequeñas caritas plomizas, convulsionadas... Y si todos los niños que recibieran la antitoxina se salvaran, ¿no sería responsable, entonces, de la muerte de los otros? Terribles momentos para Roux. ¡Si no hubiesen sido niños! Pero lo eran, y estaban allí, con sus ojitos inocentes vueltos hacia él como esperando algo... El hombre venció al experimentador y todos los niños recibieron la antitoxina. Pero, ¡albricias!, el índice de mortalidad en aquella sala resultó asombrosamente bajo. ¡El suero era un éxito sin precedentes! Tenía razón Roux; no había sido necesario sacrificar a nadie. Tal vez fuera así, pero... ¡La difteria es una enfermedad muy rara! En el mismo día, y en otros hospitales de Europa, donde no se utilizaba el suero, la mortandad disminuía en la misma proporción que en el nosocomio de París. Surgió, terrible, el interrogante. Si los niños objeto del experimento no hubieran recibido la antitoxina, ¿se habrían salvado lo mismo? ¿Fué el suero su benefactor, o fué que la epidemia cedía por sí sola? Se habría sabido si Roux hubiese tratado tan sólo a la mitad de los niños. Tendríase entonces la seguridad de un remedio. Ahora ya no se tenía nada. Todo estaba como antes, y los médicos carecían de segura defensa para los enfermitos que siguieran acudiendo a ellos. Por fortuna, la vacuna preventiva vino a salvar una situación difícil...

El investigador, si quiere dejar normas para salvar las vidas del porvenir, se ve abocado así a muchos problemas. Pasemos, por ejemplo, a los trabajos realizados en Cuba para terminar con el peligro de la fiebre amarilla. Ya desde estas páginas hemos hablado de Carlos Finlay, que sindicó al mosquito como agente propagador del mal; de Walter Reed, jefe de la comisión médica estadounidense que realizó los estudios científicos, de sus ayudantes: Jesse Lazear, que falleció durante un experimento, y James Carroll, que casi corre su misma suerte. Hablemos ahora de algunos colaboradores casi anónimos...

Apenas conocida la teoría del mosquito, resultó evidente que había que probarla. De inmediato, decididamente, Lazear y seis soldados cuyos nombres no quedaron anotados ofrecieron su cuerpo para el estudio. Picados por mosquitos preparados, no contrajeron la enfermedad. Había que insistir. Se repitió la prueba, esta vez con el médico Carroll y un soldado llamado William Dean, de Michigan, perteneciente a las fuerzas expedicionarias americanas en Cuba. Ambos contrajeron la fiebre. Carroll casi muere; tal vez lo salvara el recuerdo de su mujer y sus cinco hijos que lo esperaban... Pero resulta que al final del experimento faltaba probar muchas cosas aún. Tanto el médico como el soldado habían estado en zonas contaminadas, por lo cual podría no haber sido el mosquito quien provocó la enfermedad, sino otro agente de contagio... Tendrían que seguir... Jesse Lazear se hace picar y muere poco después. Sí, gracias al abnegado médico asegúrase que el mosquito transmite la enfermedad, pero... ¿sólo él? Había que hacer picar a otros hombres por un mosquito y aislarlos completamente del mundo. Se hizo un anuncio pidiendo voluntarios. Además, se les recompensaría con una fuerte suma de dinero. De inmediato se presentaron en el laboratorio un soldado de nombre Kissinger y un empleado de oficina, John J. Moran. "¿Saben ustedes a lo que se exponen?", les dijo Reed. "Es muy probable que perezcan en la prueba; tendrán atroces dolores..." Y les pintó el trágico cuadro de la enfermedad. "Aceptamos lo mismo, pero con una condición: no queremos paga alguna". ¡Singular respuesta! Afortunadamente, a pesar de contraer los dos la fiebre, se salvaron. Dios lo quiso así.

Hubo más experimentos de carácter terrible. Un médico, Cooke, y dos soldados, Folk y Jernegan, se prestaron a ellos. Había que ver si aparte del mosquito había otros medios de contagio. Para ello los tres vivieron en las más inmundas piezas de las zonas afectadas. Comprobaron, al fin, que sólo el mosquito transmitía la enfermedad. Pero ¡a qué precio! Faltaba una última prueba. Pusieron a dos hombres en una pieza sucia, infectada, verdadero foco de enfermedades, pero sin mosquitos. Otra pieza, sumamente aseada, pero con mosquitos, fué ocupada por otros hombres. Estos últimos cayeron enfermos. Los otros gozaron de la más completa salud. De ahí en adelante todo se convierte en lucha directa contra el mosquito. El mundo se ha salvado así de un flagelo más. Pero... ¿los sacrificios realizados? ¿Los que cayeron en la lucha?... No somos nosotros, precisamente, los indicados para responder. Pero la verdad es que si muchas veces se exigen sacrificios en lucha del hombre contra el hombre, más razón se tiene en pedirlos cuando el enemigo es la muerte y los beneficiados quienes han de seguir nuestros pasos en el mundo...

HAY COSAS QUE PARECEN *Sueño*

Firmas que exponen y venden en

GALERIAS PACIFICO

ENTRADA FLORIDA

GRANCHIC — Tienda
SOC. ARGENTINA IMPORTACION
J. Billsberger London — Termómetros
LA ESFEROGRAFICA — Obsequios
LA CENICIENTA — Calzado y Carteras
FRIDL LOOS — Modas
LOS MODELOS — Guantes y Carteras
LANCASTER — Regalos
GRACELINE DOR — Modas
EXPOSICION SIMPLEX — Repr. Cigarros Montecristo, El Patio, Bijouteria fina y Plastica Americana
JUGUETERIA FLORIDA — Fabrica
LAYCOT — Marroquineria - Sport
WATSON Y SMITH — Regalos
CHARLES IVONNE — Salón de Belleza
BUERES — Camiseria
GALERIE SPORT
FRANCO AMERICANA — Semilleria y Floreria
L'AMATEUR — Libreria
MODAS CHEVALIER
MADAM — Medias
JOYAS NORMANDIE — Fantasias importacion - Alhajas
LA ESTILOGRAFICA — Plumas fuentes
PEÑA, PEREZ Y PEÑA
Dpto. Kronold - Clydella - Pivella

ENTRADA CORDOBA

GAHAN — Perfumes
BELEN — Articulos para niños
THE SMITHFIELD AND ARGENTINE — Frigorifico
ANAHID — Caprices de la mode
PRODUCTOS DE LORENZI
LIBRERIA RODRIGUEZ — Libros y revistas extranjeras
TAPICERIA VISCONTI
Decoraciones interiores
ATELIER — Iluminaciones
MARYMOR — La casa de los desbabilles
NICK NACKS — Regalos prácticos
RUMBOSS Fantasias, carteras y guantes
DELIFLOR — Dulces finos
SANTA ANITA — Bomboneria

ENTRADA SAN MARTIN

RELOJERIA KONIG
GALERIA DE ARTE MALVIS PAZ
CIGARRERIA PACIFICO
NOELIA — Bebes, Creaciones
DANDY — Articulos para hombres
TINTORERIA FLAMEN'S
Garantia de eficiencia
ITURRAT SOC. INMOBILIARIA
Compra venta inmuebles
CABU — Cuatrerria y loteria
PLATERIA LIVER
CONFITERIA AVIÑON
LIBRERIA CENTENARO
GIUDICE GAUPMANN
Articulos cuero
MEDIAS REX
BOMBONERIA GRAN CASINO
EDITORIAL ALMENDROS Y VILA

ENTRADA VIAMONTE

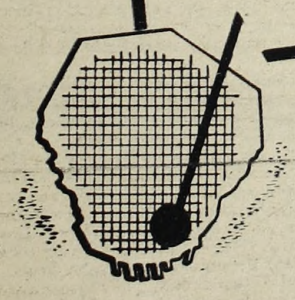
TIP-TOP — Mallas, medias y regalos
ESQUINA DEL ARQUITECTO
KAABA — Objetos de arte
ERNESTO — Zapateria Sras.
BON DANNA SPORTWEAR
INYE — Bebés
BOHEMIEN CLUB
MONSAC — Carteras
DIRECCION GRAL. TURISMO ESPAÑOL
CASA RICAR — Discos y radios
PACHI — Perfumeria y regalos
MABEL — Creaciones y regalos
TOUJOURS LA — Modas - fantasias
MARIQUITA PEREZ
QUIQUE — Pañuelos - bebés
LIONEL — Carteras
CINDERELLA — Medias y regalos
MENDO CITA Productos de Cuyo
CAFE Y BAR FLORIDA
LIBRERIA DEL TEMPLE
WILLIAM COOPER & NEPHEWS
Productos veterinarios y desinf.



De sueño son los lujos fastuosos, los destellos multicolores, las bellezas incomparables, las mil extravagancias, los caprichos ansiados, todo lo que la imaginación concibe y no se encuentra a cada paso ni todos los dias. Esas cosas que parecen sueño dejan de serlo cuando Vd. traspone los umbrales de las Galerias Pacifico.

Alli, en magnifico despliegue de colorido y elegancia, cada vidriera es una belleza, y cada oferta una tentación irresistible. Tanto más irresistible ahora que ha llegado el Fin de Año y la época de los mil regalos y compromisos.

Salga ya a hacer sus compras de fin de año, pero dirijase primero a las Galerias Pacifico; hay un centenar de locales donde encontrar lo que Vd. busca.



Galerias PACIFICO

FLORIDA • CORDOBA • SAN MARTIN • VIAMONTE



Elaborado por sistema de fermentación natural en la botella, verdadero estilo francés, y envasado en su bodega San Carlos, Luján de Cuyo - Mendoza.

DULCE, DEMI-SECO, SECO, EXTRA BRUT, NATURE (Reserva 1939)

CHAMPAGNE

Federico de Alvear Ltda.

EXPOSICION Y VENTA:
FLORIDA 519 - U. T. 31-2732
SANTA FE 1496 - U. T. 42-8479

Distribuidores: J. LLORENTE & CIA. - Buenos Aires



SEPAMOS QUE ES LA VIDA

Por HORACIO REGA MOLINA

La mar de cosas sobre el mar

¡QUE grande amigo de poetas, novelistas, músicos y pintores es el mar! Los antiguos lo consideraban como una de esas inmensas y misteriosas máquinas del mundo. Los románticos apremiaron la imaginación para cantarlo. Los pintores lo han re-creado conforme su visión o su escuela. Góngora, entre los poetas, está lleno de olas marinas, de rocas, de barcas, de peces. La primera de sus soledades comienza con la historia de un náufrago, salvado en parte por las propias aguas, condolidas de su suerte. La Soledad Segunda empieza así:

Entrase el mar por un arroyo breve
que a recibillo con sediento paso
de su roca natal se precipita,
y mucho sal no sólo en poco vaso,
mas su ruina bebe
y su fin, cristalina mariposa
— no alada, sino undosa —
en el farol de Tetis solicita.

No os asustéis que ya trataremos de entenderlo y de entendernos. Quiere decir el cordobés que el mar penetra en los dominios de un arroyuelo (en Chile hemos visto, en cambio, un riacho internarse en el mar, conservando la línea de su revuelta corriente dominadora), el cual se precipita a su encuentro "con sediento paso" a beber sin medida, del agua salada, en el "poco vaso" de su pequeño lecho. Bebe, con ello, "su ruina", ya que sus aguas terminan por confundirse con los del océano, claro, brillante, como si fuera el farol de Tetis, la diosa del mar en la mitología latina, y divinidad marina y madre de Aquiles, a quien Homero pinta salpicados sus pies por la espuma. Compara el poeta la suerte del arroyuelo, empujado por undosa naturaleza, con la de una mariposa. Aquél ha sentido la atracción del farol de Tetis, como ésta la de la luz de una lámpara encendida. Observemos que Góngora expresa que el arroyo ha bebido "mucha sal", usando una característica por el todo físico. No hizo el pobre sino tomar en gran parte lo que sus aguas dulces le dieron, por años y años, y en mínima cantidad cada vez, al mar. ¿Sabía esto el autor de las Soledades? Probablemente no. Encuchemos a Bradley, en "Autobiografía de la tierra": "La tierra no empezó a escribir su historia hasta el momento en que adquirió una atmósfera y un océano. La sal de los mares es llevada hasta allí por los ríos de la tierra: al principio, todos los mares eran probablemente de agua dulce. Los geólogos han calculado la edad de los océanos sobre la base de la proporción en que los ríos suministran la sal." Joly, según el autor citado, pudo así conjeturar en 1899 (hace 47 años) que los océanos tenían la edad de 97.600.000 años.

Más adelante, Góngora le llama al océano "padre de las aguas, coronado — de blancas ovas y de espuma verde."

Las ovas son algas que, según el poeta, dan su coloración a la cresta de las olas. Uexküll nos recuerda la infinita cantidad de algas y materias que se hallan en suspensión, y de las cuales viven gran copia de organismos animales. Y recuerda que, así como la tierra está cubierta de pastizales, el mar presenta el mismo aspecto, si se lo observa con otros ojos que los del simple espectador. Pero su color verde no ha de achacarse a las algas, pues lo presenta allí donde no se encuentran dichas plantas celulares. El amarillo de las arenas que las aguas llevan en gran cantidad, entremezcladas, y el azul reflejado del cielo producen el verde. La naturaleza mezcla y combina los colores como hace el pintor en su paleta. William Bragg, en "El universo de luz" manifiesta: "Si hay algas marinas, el rojizo marrón intenso se combina con el azul y el verde para formar un púrpura". Son los matices que suele tener el agua en los lugares quietos, en las tazas de piedra constituídas por las rocas, cerca de la costa.

Tampoco es estéril el mar, como se complace en decirlo Homero. Insistamos en el pensamiento de Uexküll: "La superficie del mar es un pastizal único cubierto de abundantes plantas." El mar es como un maravilloso jardín plano y ondulante, cuya vegetación sólo es perceptible para quien la observe con lentes especiales. Las algas no son arrastradas por la corriente, sino que permanecen, como un césped, en el mismo lugar, siguiendo el vaivén de las ondas. Así lo describe el biólogo, menos genial, por cierto, que Homero, pero mejor informado. Bragg afirma que el agua del lago Pukaki, de Nueva Zelandia, conserva su coloración verde hasta cuando es recogida en un pequeño recipiente. Y encarece la frecuencia del fenómeno. Quizá no se trate de un caso de refracción del sol ni del fenómeno pictórico en que interviene el amarillo-arena. Habría que buscar la explicación en la gran cantidad de materias y microorganismos o de aire en forma de infinitesimales burbujas que hacen que, según Bragg, "hasta una pequeña porción de agua parezca verde" por efecto de la dispersión de la luz en las mismas.

El perfume que expresa en su fragancia la promesa de los dulces momentos



Promesa

ES UNA CREACION EXQUISITA DE

MYRURGIA

TARDES DE SOL



En las piletas particulares o en los clubes donde se pueden practicar deportes náuticos, la concurrencia es en estos días numerosa como nunca. Hay una animación grande, un deseo de lograr ese tono tostado previo al magnífico dorado de la playa. Y aparecen así las primeras mallas de la temporada, las primeras soleras. ¿Cuál es la primera impresión que se recibe entre tantos y tantos modelos como empiezan a verse? Ante todo, la moda del rayado, gran novedad de este año.





Las soleras tienen una bonita innovación: el floreado y los volados; de suerte que junto a las otras de motivo rayado, las de género de flores tienen algo así como la divertida intimidad de un "petticoat", una enagua antigua, vista en la playa o junto a la pileta de natación que por ahora reemplaza a la playa.

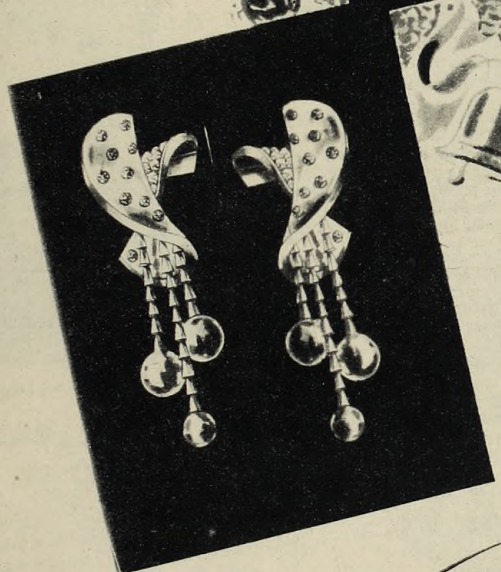


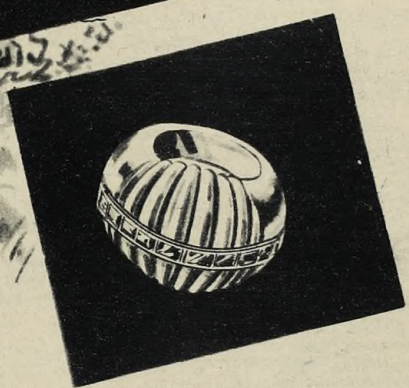


El "deux pieces" será permitido sólo en algunos lugares de veraneo. En ellos, el dejar la mayor área posible para que reciba el beneficio del sol preocupa a los creadores, hasta el punto de que se ingenian para que haya un solo "bretel". Lo cual no deja de ser un exceso de preocupación.

Hay en las mallas de baño una variedad muy linda, de rayado búlgaro, y otras de un efecto realmente deportivo, que se limitan a figurar el rayado de las lonas empleadas profusamente en verano en el jardín, en sillones y columpios. En estas últimas mallas, para mantener aún más esa impresión rústica, los "bretelles" atan adelante con un simple nudo.





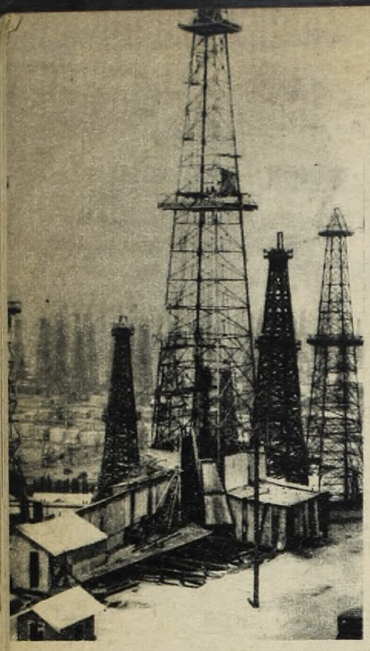


Guthmann

JOYEROS

FLORIDA 548 - FRENTE AL JOCKEY CLUB - BUENOS AIRES

Ala



Perspectiva de un campo de petróleo en explotación, producto del que Venezuela se ha transformado en el segundo productor mundial.

VENEZUELA

GRAN REFINERIA DE PETROLEO

Con un costo de 65 millones de dólares se iniciarán dentro de poco en Venezuela, estado Falcón, las obras para construir una refinería de petróleo con capacidad para 60.000 barriles diarios, cuyo funcionamiento traerá aparejada la formación de una ciudad para el personal de técnicos, empleados y obreros.

Según los planos en estudio, se pretende que en dicha ciudad, dividida en distritos, puedan vivir treinta mil personas, aunque el proyecto contempla al principio diez mil únicamente. Estará dotada de todas las comodidades modernas y se levantarán en su recinto almacenes, hospitales, iglesias, cines y mercados de abasto.

Las obras de dicha refinería durarán dos años, y se iniciarán simultáneamente con las de la ciudad. Y su importancia es tanta, que no tiene precedentes en la industria petrolífera venezolana.

ECUADOR

ESCUELA NAVAL EN LAS GALAPAGOS

El gobierno ecuatoriano estudia hace algún tiempo la conveniencia de establecer en la isla Seymour, del archipiélago de Galápagos, una escuela naval, que contaría en su iniciación con un plantel de profesores norteamericanos. Trataríase asimismo de formar, como un complemento de tan importante base de instrucción, una escuela para aviadores militares.

Se contempla dar toda la amplitud necesaria al aprendizaje de un cuerpo de infantería de marina, como también a la preparación de técnicos para el manejo y conservación de las instalaciones que han quedado en dicha isla después que ella fué devuelta oficialmente a Ecuador por las autoridades norteamericanas, que se verificó el 1º de julio pasado.

Los gobiernos de Quito y Wáshington tendrían ya muy adelantadas las gestiones para llegar a tal finalidad.



Aspecto de la costa en una de las islas del archipielago de las Galapagos, donde el gobierno ecuatoriano estudia la instalacion de una Escuela Naval.

PRIMER PLANO EN AMERICA

Por SIMON DE AVILA

PARAGUAY

NUEVA JUNTA DEL PARTIDO LIBERAL

El Partido Liberal paraguayo ha renovado su junta directiva por medio de elecciones entre los afiliados a tan importante organización.

Entre los elegidos se incluye a descollantes personalidades del país hermano, apellidos ilustres y ciudadanos destacados en la política paraguaya, cuyos ideales condensa la doctrina liberal, que en su tiempo hicieron suya hombres como Eduardo Schaerer y Eusebio Ayala.

Figuran el ex presidente de la república, doctor José P. Guggiari, y el ex canciller Justo Prieto, como también el periodista señor Policarpo Artaza, que residen en Buenos Aires, a quienes acompañan relevantes profesionales del foro y de la intelectualidad asunceña, de larga actuación en la palestra cívica del Paraguay, formando la nueva junta.



El doctor José P. Guggiari, ex presidente de la República de Paraguay, que ha sido elegido miembro de la nueva junta ejecutiva del Partido Liberal de su país

PERU

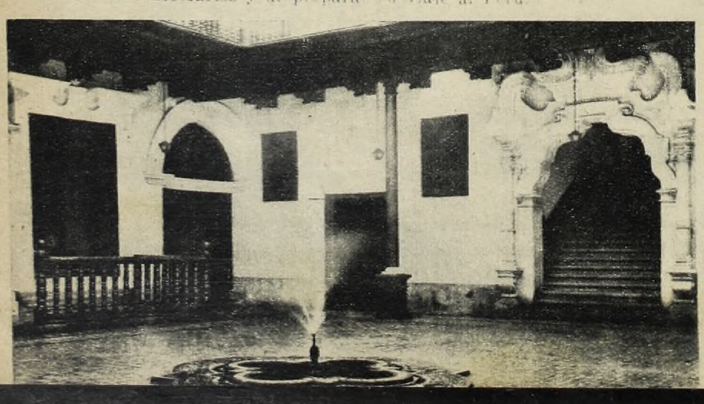
POLITICA INMIGRATORIA

Es sabido que varios países del continente están organizando el encauzamiento de la inmigración hacia sus respectivos territorios, con el propósito de afianzar el desarrollo de sus industrias y de su agricultura.

El método más aceptado ha sido el envío de comisionados a Europa a fin de procurar en cada caso las finalidades apetecidas.

Perú ha iniciado también su labor en tal sentido, creando la Oficina de Coordinación de Política Inmigratoria, adscripta al Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto; en la cual y con el objeto de facilitar la llegada al país de los técnicos y mano de obra especializada que necesiten las industrias, empresas y particulares, se ha abierto un registro donde los interesados en recibir inmigrantes deberán indicar la calidad y el número de lo que deseen.

Una vez establecidas tales bases, el gobierno se encargará de contratar los inmigrantes necesarios y de preparar su viaje al Perú.



Interior del palacio de Torre-Tagle, Ministerio de Relaciones Exteriores del Perú, donde funciona la oficina de coordinación de política inmigratoria

COLOMBIA

EL MERCADO DE ESMERALDAS

EL 1º de enero de 1939 el gobierno colombiano dispuso la clausura temporal de las minas de esmeraldas de Muzo y de Coscués, propiedad del estado, porque en aquel entonces había una existencia suficiente de aquellas piedras preciosas para atender la demanda en los mercados extranjeros.

De acuerdo con tal disposición, se realizaron las existencias de esmeraldas disponibles, y el 30 de junio de este año quedaban únicamente para la venta 23 de ellas, con un valor aproximado de 9.000 pesos colombianos.

Recientemente el gobierno de Bogotá ha firmado un contrato con el Banco de la República, por el que esta entidad queda encargada de la explotación de las minas y venta de las esmeraldas, con la particularidad de que desde ahora tales piedras preciosas serán talladas en Colombia, con el fin de convertir tan delicado trabajo en una verdadera industria nacional.

El banco obtendrá por tales intervenciones una remuneración que no podrá ser menor de 25.000 pesos anuales, ni mayor de 50.000.

Estos precios tienen fuerza de Ley

HAGALOS VALER EN SU BENEFICIO

HARINA DE MAIZ

	Al Público
Suelta, el Kg.	$ 0.15
En bolsitas cerradas y selladas por el fraccionador, el Kg.	0.25

YERBA MATE

(Tipo económico)

Con palo, el Kg.	$ 0.70
Sin palo	0.75

(Tipo especial)

Con palo	0.75
Sin palo	3.80

ARROZ

En grano suelto:

Carolina "0000", el Kg.	$ 0.70
Carolina "000" y Glacé, el Kg.	0.65
Glacé "AA", el Kg.	0.55
Glacé "A", el Kg.	0.45

CALZADO

(Rezira desde el 11 de agosto en la Capital)

Hombre semillado	$ 9.90
" plantillado	10.90
Señora	8.90

Varón y niña, punteado y gramado:

Nros. del 21 al 25	4.95
" 26 " 29	5.95
" 30 " 33	6.95
" 34 " 38	7.95

Cristina y beige, escarpín o pegado:

Nros. del 16 al 20	4.70
" 21 " 26	5.20
" 27 " 30	6.30
" 31 " 34	7.40

VINOS

Suelto, el litro, hasta	$ 0.75
Envasado, Tinto, Clarete o Criollo el litro, hasta	0.80
Envasado, vino blanco, el litro, hasta	0.85

KEROSENE

El litro	$ 0.20

ALPARGATAS

El par	$ 1.20

FIDEOS

Blancos extras, sueltos:

Tipos: Finos, Dedalitos, Moñitos, Tallarines, Spaguetti y Macarrones	$ 0.40

Amarillos extra, sueltos:

Tipos: Mostacholes, Cintitas, Dedalitos y Finos	$ 0.50

POROTOS

	Al Público
Manteca:	
Calidad buena, el Kg.	$ 0.45
Calidad selec., el Kg.	$ 0.55
Calidad extra selec. Kg.	" 0.65
Alubias:	
Calidad buena, el Kg.	$ 0.55
Calidad selec., el Kg.	" 0.65
Calidad extra selec. Kg.	" 0.75
Caballeros:	
Calidad buena, el Kg.	$ 0.50
Calidad selec., el Kg.	" 0.60
Calidad extra selec. Kg.	" 0.70
Triguitos y bolitas:	
Calidad buena, el Kg.	$ 0.45
Calidad selec., el Kg.	" 0.50
Calidad extra selec. Kg.	" 0.60
Tapes:	
Calidad buena, el Kg.	$ 0.35
Calidad selec., el Kg.	" 0.40
Calidad extra selec. Kg.	" 0.50
LENTEJAS	
Seleccionadas, el Kg.	$ 0.45
LENTEJONES	
Seleccionados, el Kg.	$ 0.60
ARVEJAS PARTIDAS	
Seleccionadas, el Kg.	$ 0.85
DULCE MEMBRILLO	
Calidad corriente suelto el Kg.	$ 1.20
CAZON PREPARADO	
COMO BACALAO	
Pesca entera, sin piel y sin espinas, el Kg.	$ 1.60
Lomo limpio, el Kg.	" 2.40
Lomo limpio env., Kg.	" 2.60
Lomo limpio env., Kg.	" 1.20
SAL	
Fina común, suel., Kg.	$ 0.10
Gruesa común suelta 2 kilogramos	" 0.15
Fina o gruesa común, en paquete, el Kg.	" 0.12
Fina o gruesa, común, en paquete de 500 gramos, 2 paquetes	" 0.15
Fina o gruesa común, en paquete de 250 gr. el paquete	" 0.05
TE	
En paquetes de 8 gramos cada uno	$ 0.10
En paquetes de 16 gramos cada uno	" 0.20
VINAGRE	
De alcohol común de 4 a 5½ grados de acidez, suelto, el litro	$ 0.20
De alcohol triple especial, de 5 grados de acidez, suelto, el litro	" 0.25

ARTICULOS VARIOS

Cacao azucarado:	
Suelto, los 250 gramos	0.30
Paquete de 200 gramos	" 0.35
Cascarilla de cacao, el Kg.	" 0.40
Extracto de tomate:	
Doble concentrado, suelto, 100 gramos	" 0.25
Doble concentrado, con pimienta 60/70 gramos	" 0.31
Doble concentrado en envases de 150 gramos	" 0.55
Garbanzos:	
Chicos, el Kg.	" 1.00
Medianos, el Kg.	" 1.20
Leche condensada: Envasada, 400 gramos	" 0.80
Sémola:	
Suelta, el Kg.	" 0.30
Envasada, el Kg.	" 0.35
Avena arrollada, suelta el Kg.	0.40

	Al público
HARINA	
"000" suelta, el Kg.	$ 0.20
"000" en bolsitas, el Kg.	" 0.75
"0000" en bolsitas, el Kg.	" 0.30
PAN	Al público
1 pieza de 1 kilogramo	$ 0.25
2 y 3 piezas en 1 kilogramo	0.20
JABON	
Jabón de lavar puro y primera:	
en barras de 1 ó 2 Kg., el Kg.	$ 0.44
en panes de 500 gramos, el pan	" 0.22
en panes de 250 gramos, el pan	" 0.11
Jabón de lavar común:	
en barras de 1 ó 2 Kg., el Kg.	$ 0.38
en panes de 500 gramos, el pan	" 0.19
en panes de 250 gramos, el pan	0.10
Jabón de lavar de tercera:	
en barras de 1 ó 2 Kg., el Kg.	$ 0.28
en panes de 500 gramos, el pan	" 0.14
en panes de 250 gramos, el pan	0.07
MANTECA	Al público
Paquete de 100 gramos	$ 0.25
Paquete de 200 gramos	0.50
Paquete de 500 gramos	" 1.25
Paquete de 1000 gramos	" 2.50
ACEITE	Al público
Puro de girasol, suelto, el litro	$ 0.85
QUESO	Al público
Tipo "Sbrinz" para rallar, el Kg.	$ 1.20
" "Cuartirolo" cocido, el Kg.	" 1.20
" "Pategrás" corriente, el Kg.	" 1.20
PAPAS	Al público
el kilogramo	$ 0.20
AZUCAR	Al público
Pile extra y refinada molida, el Kg.	$ 0.47
Granulada extra, el Kg.	0.46

PRO ABARATAMIENTO DE LA VIDA

S.I.C

Coopere

EL PRECIO DE LAS MERCADERIAS VIENE MARCADO EN UNA TARJETA QUE LAS IDENTIFICA

NO PAGUE NI UN CENTAVO MAS

ARTICULOS — PRECIOS POR CATEGORIA

(para señora y el hogar)	1a. Categ. mín.	2a. Categ. mín.	3a. Categ. mín.
1) Delantal de tela de algodón blanco o en colores lisos, con manga, talles 44 al 54	12.00	9.25	6.50
2) Batón lana reg. o mezc., talles 44 al 54	—	11.50	7.75
3) Batón de algodón liso o estampado media manga, talles 44 al 54	13.75	9.25	7.00
4) Batón de lana, talles 44 al 54	30.00	21.00	14.00
5) Vestido de lana regenerada o mezcla	—	11.00	8.25
6) Vestido de rayón	50.00	27.50	12.50
7) Vestido de algodón, liso o estampado	21.00	14.75	6.75
8) Vestido de rayón	55.00	25.50	18.75
9) Tapado de lana, medio forro	72.50	45.00	25.00
10) Tela para confec. delantales, algodón, blanco o col. lisos, ancho 78/80 cms.	3.20	2.20	1.65
11) Tela para batones y vestidos de lana regenerada o mezcla, 60 cms.	—	—	1.25
Idem, idem, 78/80 cms.	—	2.25	1.60
12) Tela p/vest. y batones lana, 78/80 cms.	4.00	2.75	—
13) Tela p/vest. y batones algod. 65 cms.	—	—	1.35
Idem, idem, 78/80 cms.	3.00	2.25	—
14) Tela p/vest. y batones, rayón, 80 cms.	7.25	4.75	3.90
15) Tela p/tapados, de lana, de 130 cms.	10.00	7.50	5.90
16) Media de algodón, mercerizado	—	1.85	0.95
17) Media de rayón, pie americano	2.75	1.95	1.30
18) Combinación de rayón, pie	(1) 10.00	(1) 6.50	(2) 4.90
19) Camisetas de punto, de algodón, sin frisa	—	—	2.00
20) Camisetas de punto, de lana mezcla	8.50	6.50	5.25
21) Corpiño (soutien) de algodón	1.75	0.85	0.55
22) Corpiño (soutien) de rayón	2.15	1.65	1.25
23) Bombacha de punto, de algodón	2.75	1.75	1.00
24) Bombacha de punto, de rayón	3.25	2.50	1.80
25) Sweater de punto, de algodón (Remera)	—	3.50	2.80
26) Sweater de punto, de lana mezcla	—	4.50	3.60
27) Sweater de punto, de lana	13.00	8.90	6.50
28) Faja tubular de elástico, de algodón mezcla, 40 cms. de alto	6.50	4.00	2.90
29) Frazada de lana, mezcla, de 4 puntos	—	10.00	5.85
Idem idem, 7 puntos	—	15.00	9.50

(1) De jersey o tela.
(2) De jersey.

CATEGORIA UNICA

30) Tela vasca para manteles y servilletas; 120 cms. de ancho	2.20
Idem, idem, de 140/150 cms. de ancho	3.60
31) Lienzo para sábana, de 140/150 cms. de ancho	1.95
Idem, idem, de 185/195 cms. de ancho	2.20
32) Uso doméstico, de 140/150 cms. de ancho	2.30
Idem, idem, de 185/195 cms. de ancho	2.95
33) Sábana de algodón, de 140/150 cms. de ancho	6.30
Idem, idem, de 185/195 cms. de ancho	7.50
34) Fundas de alg., de una boca, vainilladas, 0,90 cms. de largo	1.75
Idem, idem, 1,30 mts. de largo	2.20
35) Repasador de algodón, de 0,50 x 0,50 mts.	0.70
36) Toalla afelpada de algodón, 0,45 x 0,80 mts.	0.95
Idem, idem, de 0,45 x 1,00 mts.	1.60

ARTICULOS DE LIMPIEZA

Trapos de piso:	
Comunes, blancos, de 55 x 60, c/u.	$ 0.40
" " " 60 x 60 "	" 0.45
grises " 55 x 60 "	" 0.35
" " " 60 x 60 "	0.40
Agua lavandina:	
Botella entera, sin envase, el litro	$ 0.20
2 botellas, enteras, sin envase	0.35
Alcohol desnaturalizado:	
De quemar 88°, suelto, el litro	" 0.60
Azul para la ropa:	
Bolsita chica, c/u.	" 0.05
Escobas:	
Comunes, de 5 hilos, c/u.	" 1.30
" " 4 "	" 1.20
Estropajos:	
Docena	" 0.50
Cada uno	0.05

El comercio está obligado a brindarle un producto de inmediata superior calidad al mismo precio que el que rige en estas listas, en el caso que no tuviera el artículo requerido por el cliente.

SECRETARIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

CAMPAÑA PRO ABARATAMIENTO DE LA VIDA

Las Novias



María Teresa Fernández y **Franco Bianco,** cuyo enlace fué consagrado en la iglesia de San Martín de Tours.
Foto Gross.



Momento en que es bendecida la unión de **Martha Beatriz Tenzi** con **Enrique Poggi Rivera.**



Alicia Labombarda, cuyo enlace con **Agel Magiory** acaba de ser bendecido en la iglesia de San Martín de Tours.



Elvira Ricaldini Sienra, que acaba de formalizar su compromiso matrimonial con **Ricardo F. de Ezcurra.**
Foto Dolly.



Noemí Bertini, que recientemente contrajo enlace con **J. Eduardo Barca.**
Foto Sava.



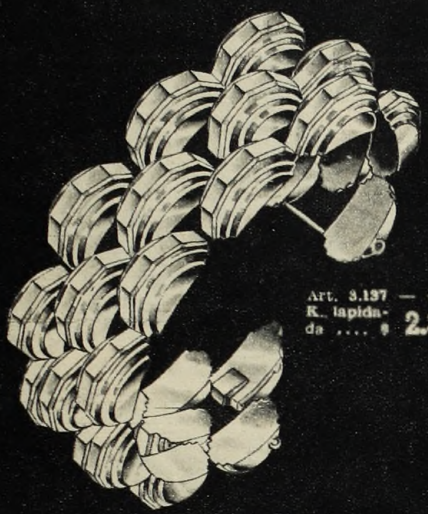
Martha Helena Echeoaguren Serna y **Benjamín Martínez,** que acaban de formalizar su compromiso matrimonial.



Ariadna Elsa Galotto, cuyo compromiso matrimonial con **Oscar Eduardo Craviotto** acaba de ser formalizado.

Creaciones

PULSERAS CADENA



Art. 3.137 — Oro 18 K., lapidada .... $ 2.325.-



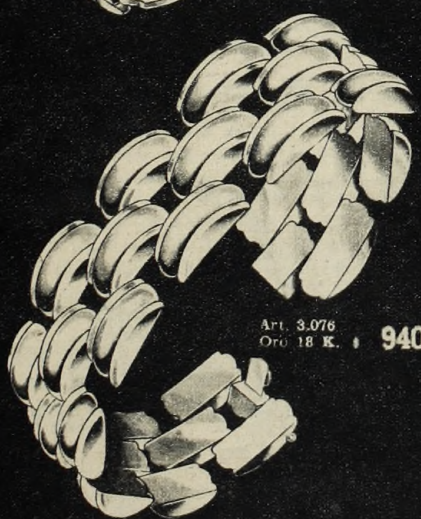
Art. 1.603 — Oro 18 K., platino, brillantes y rubíes, a pesos 6.250.-



Art. 3.134 — Oro 18 K., lapidada .... $ 1.530.-



Art. 1.600 — Oro 18 K., platino, brillantes y rubíes, a pesos 4.130.-

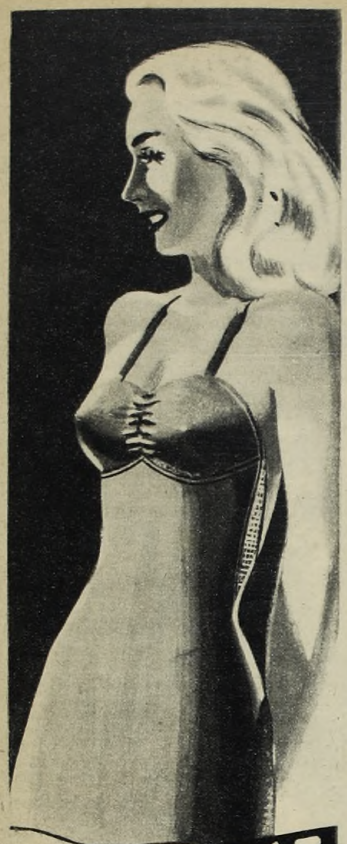


Art. 3.076 Oro 18 K. $ 940.-

tomasi ltda

FLORIDA 12

RIVADAVIA 2715 RIVADAVIA 7093 RIVADAVIA 11494



LINEAS 1947



39.664. MALLA "OLA", en satén, gran variedad de gustos ..... $

67.—

39.652. MODERNA malla en 2 piezas, realizada en algodón, rayon y goma. Novedosos estampados ..... $

64.90

Originalidad en prendas para playa y baño.

CREDITOS

Casa Testai

CORRIENTES 530

CABILDO 2191 RIVADAVIA 6670

ENTRE RIOS 902 al 924

El arquitecto Brunelleschi y la cúpula de Santa María de las Flores

Por ERNESTO RODRIGUEZ PAVIA

EN esta época de arquitectura utilitaria, cuando lo monumental queda supeditado a lo práctico y las mismas universidades y templos se convierten en colmenares huérfanos de todo elemento decorativo, resulta un tanto anodino el propósito de conmemorar los quinientos años de la desaparición de Filippo Brunelleschi, uno de los arquitectos más notables que ha conocido la humanidad. Sin embargo, entre miserias y piedras aún calcinadas por el fuego de la contienda, algunos centros artísticos de Italia han evocado la figura de este artista singular, sin el cual Florencia nada hubiera sido. Pues que Brunelleschi, con Arnolfo de Cambio, fué quien le dió su definitiva belleza, ya que resulta imposible imaginar la capital del arte itálico sin la cúpula del Duomo, sin las iglesias de San Lorenzo y del Espíritu Santo, sin el Hospital de Inocentes, obras cuya fuerza y belleza perduran y son aún ejemplos.

NACIDO en 1377, Brunelleschi, también llamado Pippo de Firenze, fué el tipo de esos genios universales que constituyeron la característica de los florentinos. Al principio gótico del ritmo de las masas opuso el del ritmo del espacio y, con Alberti, descubrió la musicalidad de las líneas arquitectónicas. Su influencia fué decisiva durante todo el Renacimiento. Alberti lo reconoce y asegura que, cuando la naturaleza estaba ya fatigada y parecía incapaz de producir grandes espíritus, apareció Brunelleschi como una fuerza renovada y renovadora.

La perseverancia fué la característica de este gran artista, que no cedió un ápice frente a los mayores contratiempos. Una prueba de ello es el *Sacrificio de Abraham*, cuya noble belleza admiramos hoy y que, empero, fué rechazado cuando el arquitecto, que también era escultor, lo presentó para decorar las puertas de bronce del Baptisterio.

Para consolarse de esta desventura, dicen los biógrafos que Brunelleschi se trasladó a Roma en compañía de su amigo Donatello. De tal manera, ambos admiraron una antigüedad que hasta entonces ignoraban. Las reliquias del esplendoroso pasado fueron, de tal manera, minuciosamente estudiadas y medidas por los dos florentinos, y lo hicieron con tanto celo, que mucha gente dió en decir que eran, antes que artistas, meros buscadores de tesoros.

EN Roma, Brunelleschi había visto la cúpula del Panteón y tomado sus dimensiones exactas. Las cúpulas eran la obsesión de la gente en la época del Renacimiento. Los que habían contemplado la de la basílica de Santa Sofía, en Constantinopla, lamentaban que en Europa occidental no hubiera quienes erigieran cúpulas iguales, y por eso las excepciones eran las de San Marcos y la del Duomo de Pisa. La de Florencia, desde hacía tiempo, aguardaba su terminación; pero nadie se atrevía a cerrar la inmensa



abertura. Fué entonces organizado un concurso, y se llamó, no con muchas esperanzas, a los arquitectos de Alemania, Francia e Inglaterra.

Los que concurrieron, en 1420, hicieronlo exponiendo las ideas más estrafalarias. No faltó quien propusiera emplear la piedra pómez, por ser la más liviana; y otro hubo que, para redondearla, proyectó llenar de tierra al mismo Duomo.

Brunelleschi, inspirándose en el Panteón, presentó su proyecto. Se comprometía en él a levantar la media naranja sin necesidad de andamiaje, con lo cual reducía el costo en forma considerable. Pero la misma sencillez de su propuesta conspiró contra él e hizo que no se la tuviera en cuenta.

Indignado, iba ya a salir para siempre de Florencia cuando intervino su fiel amigo Donatello. Fué conminado a dar una explicación verbal y, mediante una parábola, salió Brunelleschi airoso. Así, cuando se trató de explicar de qué manera sostendría la cúpula, sacando un huevo duro de su bolsillo, lo entregó a los eminentes que lo rodeaban pidiéndoles que lo pararan de punto. Entonces, golpeándolo levemente, lo colocó en la posición deseada; con lo cual quiso decirles que su solución no era más difícil. Origen éste, también, del famoso huevo de Colón.

CON todo, Brunelleschi no estuvo en el final de sus dificultades. Ghiberti, entonces en la cúspide de la fama, consiguió que le dieran una participación en los trabajos. Siete años tuvo que soportar su contacto Brunelleschi, hasta que llegó el momento de cerrar la esfera. Entonces, emprendiendo un súbito viaje a Roma, abandonó la prosecución de los trabajos al intruso, quien, imposibilitado, debió renunciar y ceder el puesto a quien, en realidad, le correspondía exclusivamente.

Esta cúpula famosa, en la cual Brunelleschi trabajó durante tres décadas, tiene 42 metros de ancho y 40 de altura, asentada como está sobre un tambor octogonal, anteriormente construído.

Así triunfó Brunelleschi, cuya cúpula de Santa María de las Flores, según Stendhal, sobrepasa a la misma de San Pedro de Roma, y cuya obra gloriosa se han propuesto evocar en estos días los hijos de Florencia, la bella e inmortal, cuando humean aún las pavesas de la conflagración.

Cuando una fragancia lo dice todo..!



Bellodgia
Le Tabac Blond
Fleurs de Rocaille
Nuit de Noël

CARON
Parfums

IMPORTADO DE FRANCIA EN SUS ENVASES ORIGINALES

Representantes
y distribuidores exclusivos en
Argentina, Uruguay y Paraguay:
Palmer y Cía. - Tacuarí 371 - Cap.

Para su Veraneo

le ofrecemos la más confortable variedad de artículos, apropiados para su descanso.



HERMOSO JUEGO PARA JARDIN, de madera pintada, muy fuerte, asientos de junco, mesa redonda, totalmente plegable. Las 5 piezas ..... $ 118.-



JUEGO RIOPLAT, compuesto de 4 sillones y 1 mesa, totalmente plegables, en madera dura, pintados al laqué, asiento y respaldo de lona lisa o fantasía. Las 5 piezas, a ..... $ 115.-

Sillón en madera natural..... $ 16.—

BOITANO y Cía.
S. R. Ltda. Cap. $ 150.000
Bmé. MITRE 854
U. T. 34-2484 y 1887 Buenos Aires

MEXICO ASUNTOS DE FAMILIA
ATIENDE ESPECIALMENTE ESTUDIO JURIDICO MEXICO - ARGENTINA
Directores:
En México: Lic. Gallardo y Toledo
En Argentina: Dr. Raúl Berner
Córdoba 744 - 3ºE U. T. 31-2343 Buenos Aires

MOËT 1743
el huésped indispensable para festejar el año 1947





Champagne
MOËT & CHANDON
MAISON FONDEE 1743
DOS SIGLOS DE PERFECCION
★
BRUT IMPERIAL
BRUT RESERVE 1928-1934-1938
BRUT 1938 ROSÉ
A. DELOR & Cía IMPORTADORES - L. H. ALEM 659 - Bs. As.

AHORA ES UN MUSEO *el edificio en que vió la luz uno de los libertadores de América, Simón Bolívar. Está ubicado en Caracas, frente a la plaza de San Jacinto.*



La casa natal de Bolívar en Caracas

Por MIGUEL ORO

EN 1827 don Juan de la Madriz dió un convite en su casa de Caracas a Simón Bolívar, quien visitaba por última vez su ciudad natal. Madriz, pariente cercano y entonces propietario de la casa solariega de los Bolívar — que adquirió en 1806, — quiso obsequiar al prócer con un banquete y, expresamente, tendió los manteles en la que fué sala principal. Con ello, el anfitrión deseaba recordar a su glorioso visitante, que en aquella morada había nacido hacía cuarenta y cuatro años. Y aseguran las crónicas que logró su propósito, pues, a los postres, el Libertador, enternecido pero elocuente, habló de su madre, de las primeras lecciones recibidas, de los amigos, de los juegos de su infancia, poniéndolo todo como contraste con los sinsabores, los destierros y la azarosa vida de los campamentos. Y, por fin, bendiciendo a la Divina Providencia, que le traía a la casa natal, dió las gracias a su huésped, por proporcionarle aquella inesperada satisfacción, encareciéndole que cuidara la casa para que perdurara. Los que escucharon a Bolívar aquella noche, reconocieron que nunca había hablado con más sentimiento que entonces, evocando los días de la niñez feliz y extraña aún a los sinsabores de la gloria.

Los Madrices conservaron la casa hasta 1876, en que fué vendida la propiedad al general Antonio Guzmán Blanco, pasando, por fin, en 1912, a ser propiedad de la nación venezolana.

LA casa, que está en la actual calle Sur 1, y que en los comienzos de Caracas era la principal, frente a la plazuela del Convento, perteneció en sus orígenes a la familia de Narváez; y, como tantas otras de su época, a medida que envejeció, fué transformada para ser alquilada a una firma comercial. Esto la salvó, en cierto modo, de la destrucción, pues sólo perdió algunos tabiques y estancias auxiliares, restaurándosela en 1916, bajo la dirección del historiador Vicente Lecuna.

De tal manera, con minuciosidad y respeto, en estos últimos años, se ha reconstruído la casa natal de Bolívar, comenzándose por la fachada, con sus ventanas y rejas primitivas y el escudo de la familia, para volverla a su nobleza primera.

Atravesados el vestíbulo y el primer corredor, se llega así al salón principal. Como antaño, los magníficos espejos prolongan la ilusión del espacio. Hay cortinados y tapices que evocan el fausto de los Bolívares, y muebles de estilo gótico con un viejo clave enorme, cuyos marfiles conocieron la unción ferviente de las mujeres de la casa. Cuadros y grandes frescos murales con otros recuerdos abundan y se exhiben con respetuoso sentido evocativo.

Cercana está la alcoba donde nació Bolívar. Se conserva con su pavimento de ladrillo original. Las puertas son todas antiguas, y hasta se ha logrado retirar de ellas las capas de pintura moderna y dejar las de la época. Lo mismo ha ocurrido con el techo, y los estucos se reconstruyeron imitando con exactitud los anteriores. Los muebles son, también, los de la familia.

LA galería y el patio, en el centro del cual está la antigua pila bautismal de la Catedral de Caracas en que fué bautizado Bolívar, constituyen un bello complemento de las restantes estancias interiores: el comedor patriarcal y severo en su sencillez; la biblioteca, con muchas de las obras militares y religiosas del prócer; los dormitorios que pertenecieron a los restantes miembros de la familia.

Y, por fin, el patiecito predilecto de la madre de Bolívar, alegre y lindo, miniatura de la casona, con su tiesto de flores y su pedazo de cielo allá arriba, y lugar del cual sospechamos que ha sido extraída la tierra que en estos días, contenida en un ánfora, han conducido conmovidas manos venezolanas hasta el solar de Yapeyú, para que se confunda con la que vió nacer a nuestro Libertador, al general José de San Martín, que un día, también, ofrecióle su eterna amistad a Simón Bolívar y a los pueblos norteños, que forjó con su empuje glorioso.

ESTA HERMOSA FUENTE *con el escudo de Caracas está próxima al jardín de los granados en la que fué casa del Libertador*



Al Servicio de las Profesiones Médica y Farmacéutica desde 1858



MEDICAMENTOS

SQUIBB

Un nombre de confianza



ANTEOJOS PARA SOL

Solexite

LA ETIQUETA Solexite ES GARANTIA DE CALIDAD

OFERTA ESPECIAL DE

fin de año

1946



Elegante malla estampada. Su tejido acordonado elástico de rayón, algodón y goma, ofrece la triple ventaja de su máxima comodidad en cualquier movimiento, un ajuste que forma la silueta perfecta y un colorido firme al sol y al agua de mar, la ofrecemos en variedad de estampados multicolor y medio luto, desde el ínfimo precio de..... $ 30.-

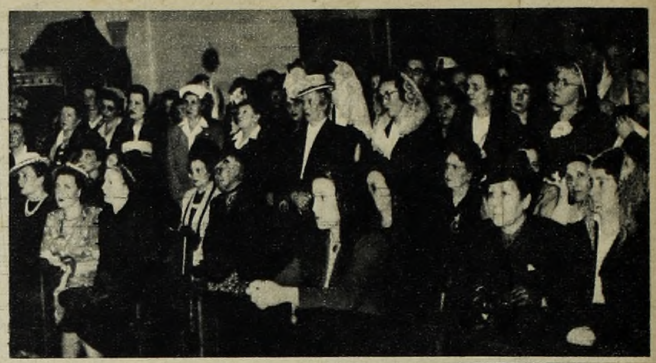
Al Interior remitimos c/reembolso, en el día.

Lake

SANTA FE 1346

PLAYA Y SPORT

EN LA CASA DE LA EMPLEADA



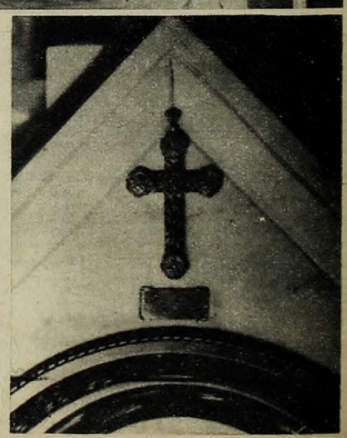
Parte del numeroso público que se dió cita en la Casa de la Empleada para asistir a la emotiva ceremonia de colocar en el altar Santa Teresita del Niño Jesús, de la capilla de esa institución, el valioso pectoral que perteneciera a monseñor **Miguel de Andrea.**



Ultimamente monseñor **de Andrea,** como se sabe, donó ese pectoral para contribuir con el producto de su venta a la erección de El Hogar de la Empleada sin familia. Como es de público conocimiento, al ser puesta en venta la hermosa cruz que en la fotografía aparece ya colocada en el altar, el señor **Federico Bemberg** adquirió la esmeralda y los diamantes que adornaban a la misma, donando luego esas alhajas a la F.A.C.E.



El obispo de Temnos, monseñor **Miguel de Andrea,** impartiendo la bendición de la cruz.



El hermoso pectoral que por obra del señor **Bemberg** y de las socias de la institución que adquirieron la cruz pasó nuevamente a poder de la Casa de la Empleada, tal como ha quedado ubicada en el altar de la capilla

Fotos "El Hogar"

SYMBOLE



EL PERFUME QUE
PERFUMA LA VIDA



Dana

EXTRACTOS - LOCION - COLONIA - POLVOS - SACHETS

EL BARON VELTHEIM



La tercera edición de "La homeopatía", obra del doctor Angel N. Marzetti, viene a confirmar de modo indirecto los elogiosos comentarios que mereció hace cuatro años con motivo de su aparición. Fervoroso partidario del sistema de Hahnemann, el doctor Marzetti propugna la homeopatía como la "medicina del porvenir", y su libro tiende a comunicarles esta convicción a los lectores, a través de la historia y de la experiencia clínica. La obra aparece editada por la librería Hachette.

●



Prosas y versos componen el minúsculo volumen en que Avelino Herrero Mayor ha reunido algunas de sus producciones juveniles bajo el título de "Retorno lírico a la Pampa". El prologuista, Héctor Olivera Lavié, menciona las andanzas del autor a través de Pehuajó y de Tres Lomas, en la época en que surgieron de su espíritu observador y delicado aquellas primeras composiciones literarias. Bien ha hecho el prestigioso filólogo que es Herrero Mayor no desdeñándolas, sino, antes bien, recurriendo al lápiz de Alejandro Sirio y de Hugo Garbarini para vestirlas con el lujo que merecían.

●



La señorita Lola Bengoechea, autora de "Raíz en la tierra", novela de ambiente porteño editada por la librería Perlado.

●

En un volumen de casi trescientas cincuenta páginas, la Editorial Emecé ha reeditado el "Idearium español", "El porvenir de España" y las "Cartas finlandesas", de Angel Ganivet. Es toda la obra — digamos así — de quien fué en la segunda mitad del siglo pasado uno de los más subyugantes y enjundiosos pensadores peninsulares. Hoy como ayer, Ganivet será leído ciertamente con provecho por cuantos procuren averiguar las manifestaciones más entrañables de la hispanidad, a través de la filosofía y de la historia.

LOS modernos aventureros tienen otro aspecto, viven de otro modo que en los tiempos de Cecil Rhodes o de aquel célebre Barón Veltheim, cuyas audaces proezas fueron la gran sensación del mundo fin de siglo. Cuando en Johannesburgo mató a tiros al todopoderoso Joel Wolf, el rey de los diamantes, siendo en medio del entusiasmo popular absuelto por el jurado, para luego tener que cumplir doce años de la condena de veinte que un tribunal de Londres le imponía más tarde.

Hoy los buscadores de oro son anónimos. No tienen en absoluto interés por el reclamo. Generalmente viajan por el mundo raras veces a la ventura. Dejan pocas cosas al azar. Son menos especuladores, pero no por eso menos interesantes que un Cecil Rhodes o un Veltheim.

Millares de artículos se escribieron hacia el novecientos acerca del Barón Veltheim. Todo el mundo le conocía por este título nobiliario, que ni era auténtico ni siquiera correspondía a su nombre verdadero: Luis Kurtze. Aunque "kurtze" viene de pequeño, era un gigante de 1,87 m., al que tanto su formato vital como su romántica ambición sin escrúpulos impulsaron pronto a salir de su plácido lugar de nacimiento, el bucólico Harz. Sus abuelos maternos eran monteros y cazadores; la madre, hija de un pastor, educada en una aristocrática finca. Pero los padres murieron jóvenes, y la distinguida familia se preocupó poco del niño, que fué a parar a un orfelinato. Un medio áspero y duro, donde soñó secretamente su gran aventura: ser como el abuelo, que había participado en la conquista del Canadá por los ingleses y cuyo diario de operaciones fué para el nieto más emocionante y animador que las más escalofriantes aventuras de pieles rojas y rostros pálidos, tan leídas en aquella época por la juventud. Hacia el año setenta no había perspectiva alguna de guerras coloniales, y quiso por lo menos hacerse marino.

Sus deseos se cumplieron. Le admitieron de grumete en un buque alemán. Nueva York. Navegó en vapores americanos e ingleses: Australia, Calcuta, la ciudad del Cabo... Fué leñador y granjero, hasta que repentinamente lo atrajo la pesca de perlas en los mares del Sur. Se dirigió a las islas del Pacífico. Años enteros de emocionantes aventuras. Luego regresa Veltheim a Londres y unos amigos lo presentan en el "Travellers Club", donde conoce a Stanley, Rudyard Kipling y otros célebres viajeros y exploradores de la época. Medio año más tarde está en Varna, el puerto búlgaro, cuando sobreviene la sublevación de la Rumelia oriental contra los turcos. El joven aventurero se alista como voluntario en las huestes de Alejandro de Battenberg, participa en la guerra de Servia, es herido en la batalla de Pirot y tiene tres duelos con oficiales rusos. A la primavera siguiente va a incorporarse a la expedición organizada por Stanley para dirigirse al Africa y liberar a Emin Pachá, cuando se le ofrece posibilidad de ocupar un cargo que le interesa más: contramaestre del "Oceanic", que con un cargamento de cien institutrices inglesas se dirige a la Australia occidental...

Consigue residir en Australia, pero no por mucho tiempo. Y viaja por Africa del Sur, la tierra de los diamantes; en El Cabo se hace sargento de la policía montada, pelea contra las tribus cafres, en los ratos de ocio va a cazar leones... Luego deja el servicio y se enreda, en Johannesburgo, en intrigas y negocios obscuros con Joel Wolf, surgiendo incidentes que Veltheim liquida disparando — según él, en legítima defensa, — tres tiros contra su rival y matándolo. El jurado le absuelve, pero tiene que abandonar el país.

Entretanto, las relaciones del presidente de los boers, Krüger, con Inglaterra se agudizan peligrosamente. La guerra parece inevitable. Una oportunidad de peligros que atrae irresistiblemente el alma aventurera de Veltheim. Con el pelo teñido de rojo vuelve al Transvaal, es reconocido, y los ingleses le encarcelan. Diez días después estallan las hostilidades. Veltheim no lucha al lado de los boers, pero les da un valioso consejo: detener el tren donde los ingleses intentan llevarse las reservas de oro, para ponerlas en seguro. Gracias a él, barras de oro por valor de un millón ochocientas mil libras son confiscadas por los sublevados. Sin embargo, a pesar de sus triunfos iniciales, la tragedia de los boers sigue su curso inevitable. El gobierno rebelde se ve obligado a retirarse cada vez más al norte. Un día se presenta a Veltheim el hijo del presidente Krüger, para pedirle consejo de cómo se podría transportar el tesoro del Estado sin que la gente se enterase. Veltheim se encarga del asunto. Imagina un plan estratégico que triunfa y el tesoro se salva. En sus memorias no da más detalles. Dice únicamente: "De todos modos, es un hecho histórico que los ingleses, al ocupar Johannesburgo y Pretoria, se encontraron las arcas vacías, y que el famoso tesoro de los boers desapareció sin dejar rastro, sin que hoy mismo se sepa dónde se halla..."

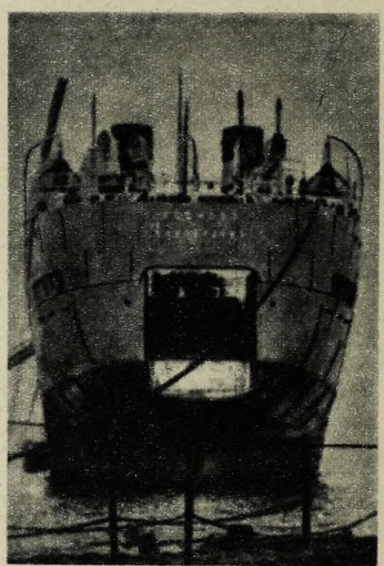
Como Tjark Krüger, el hijo del presidente, murió muy pronto, el único que conocía la situación de los fondos era Veltheim. Y rescatarlo fué la idea fija de todo el resto de su vida. Esta esperanza le sostiene durante los doce años que permanece en prisión. Cuando ya cumplidos sesenta y dos regresa a Alemania, se casa, después de varios pintorescos y frívolos episodios con na joven, hija de un pastor protestante.

Pero el viejo aventurero no se resigna a la cómoda vida burguesa. Busca y encuentra hombres de finanzas que le ayuden a la empresa de salvar el tesoro de los boers escondido en alguna parte del Transvaal.

Le expulsan y es detenido y condenado en Magdeburgo por impostura un par de veces. Ya cumplidos setenta años, insiste en su idea, que parece ahora próxima a realizarse, pues en Hamburgo hay gente de dinero que pone a su disposición el capital preciso para la empresa, cuando fallece repentinamente.

La muerte le sorprende asomado a la ventana de una pequeña posada con los ojos clavados en la lejanía, sobre las ondas del mar, animado hasta el último instante por su idea fija, que nadie hoy todavía sabe si fué impostura, ilusión o quizá auténtica realidad.

DESDE Barcelona, impreso en la Gráfica Bachs, nos ha llegado la versión española, realizada por Alonso de Grimaldi, de la obra del explorador alemán Thomas Daring, titulada "La batalla por las materias primas". Daring figura en la historia de nuestro tiempo entre los más perseverantes y más intrépidos buscadores de tesoros. Asegura él mismo haber dado tres veces la vuelta al mundo en busca de platino, de wolfram, de pieles de chinchilla y de diamantes. "Garimpeiro" en el Brasil, ha convivido, además, con los esquimales del Canadá y con los esclavos en Ceilán. El libro, del que reproducimos un fragmento, se incorpora, pues, a la serie de obras de aventura, ya que la vida de Daring, referida en parte en él pertenece a esa larga y subyugante proeza en que consiste la batalla por las materias primas.



Ballenero moderno, donde las ballenas cazadas son inmediatamente transformadas en productos listos para la venta. Puede verse en la popa la gran compuerta por donde los gigantescos animales son subidos a bordo.



¿LAS HAN RECONOCIDO?

Son estas cinco frescas y rozagantes muchachas las famosas Dionne, a cuyo hogar ha llegado un nuevo hermano, el número catorce. Su arribo, por haberse producido en singular, fué motivo de respiro para las quintillizas, poco afectas ya a nuevas multiplicaciones en la familia. José Alejandro Claudio Dionne fué bautizado por el arzobispo de Ottawa y aparece en brazos de Annette, rodeándolo, de izquierda a derecha, Cecilia, Maria, Emilia e Yvonne.

CORTO METRAJE



LA HIJA DE CHURCHILL EN UN FILM ITALIANO

El reciente compromiso matrimonial de la hija de Winston Churchill ponia ante un interrogante: ¿abandonaria su carrera dramática, que luego de la guerra habia anunciado continuar? La respuesta está ya dada. Sarah Churchill intervendrá, interpretando el papel principal en el film de Antonio Figazzaro "Daniele Cortis", que se filmará en Roma. Miss Churchill, que aparece en la foto con un precioso traje del siglo IX, que llevará en la obra, hablará su parte en inglés, mientras el resto de los intérpretes lo hará en italiano. Luego se harán los doblajes necesarios para que haya una versión inglesa y otra italiana de la nueva película.



VIDA DE LOS DUQUES DE WINDSOR

Luego de las Bahamas, la Costa Azul, donde pasaron varios meses en el Chateau de la Croie, reuniendo a una cantidad de huéspedes que fué declarada "considerable". Luego de Cannes, Paris, donde reabrieron su hogar alli. Más tarde, Inglaterra, con el famoso robo de joyas, y Estados Unidos. Después de todo, pensarán los duques, ¿no habrá sido mejor el calmo periodo de Nassau, como gobernadores de las Bahamas? En Cannes la duquesa atraia, como siempre, la atención por su sobria y efectiva elegancia, pero al llegar a Paris, no dejó de manifestarse alarmada por los precios que le pedian los modistos, "malgré" toda la "reclame" que significan sus encargos.

UNA DINASTIA DE FLORISTAS

Francis Jones, luego de graduarse brillantemente en Cincinnati, resolvió que, más que actuar en la forma para la que habilitaba su titulo, preferia abrir una floreria... Lo ha hecho en la misma ciudad de Cincinnati, y considera que hay en ello aplicación a lo que estudió en la Universidad, por lo menos en lo que aprendió de botánica. En realidad, Miss Jones no ha hecho sino cumplir un largo rodeo para llegar a lo que es ya vocación de familia. Sus antecesores, en efecto, y desde hace doscientos años, han desempeñado el cargo de "floristas reales" en la corte de Holanda y se los considera a ellos los ilustres reyes de los tulipanes.



VIDA DE HUMBERTO, EX REY



Aquel principe Humberto que conocimos lleno de marcial apostura cuando su viaje a la Argentina y que fué luego rey por algunos días, vive ahora en su exilio de Portugal junto con la ex reina Maria José y sus hijos una vida que tal vez fuera lo que más añora de su estada entre nosotros y a la que por rara coincidencia también estaba destinado el otro principe que nos visitó.

Poco han necesitado Humberto y Maria José para organizar en Portugal un plan de vida simple y probablemente feliz. Aquí se los ve con una de sus hijas, la princesa Maria Pia, en un match deportivo entre un equipo portugués y el Charlton Athletic.

MATUCCI

¿Quemaduras de SOL..?

Expóngase al sol y al aire sin temor a las quemaduras, teniendo la precaución de aplicarse sobre la piel una pequeña capa de Sapolan FERRINI.

En la playa, viaje o montaña, deben renovarse las aplicaciones, toda vez que se exponga al sol por largo tiempo.

Sapolan FERRINI hay uno solo; si no es FERRINI, no es legítimo.



Sapolan FERRINI

Farmacia
FERRINI - FLORIDA 820



SALDOS Y RETAZOS

LA CAPILLA REAL DE SAN FERNANDO

La capilla real de San Fernando, en la catedral de Sevilla, es notable, más que por su mérito arquitectónico, por las joyas escultóricas que guarda, entre las que se destaca la imagen de Nuestra Señora de los Reyes, patrona de Sevilla.

En urnas cinerarias y nichos de piedra duermen el sueño de la eternidad reyes y príncipes de las viejas edades de la historia. El cuerpo incorrupto de don Fernando el Santo, los restos mortales de don Alfonso X, los del famoso don Pedro de Castilla, los de doña Beatriz, madre del rey Sabio, y los de María de Padilla.

Se custodian también en la capilla la espada y la bandera con que San Fernando entró victorioso en la bella ciudad del Guadalquivir.

•

ALINEAMIENTOS DE CARNAC EN BRETAÑA

Constan de once hileras de menhires o piedras, de las cuales las más altas tienen seis metros, y se alzan en medio de la landa salvaje como un conjunto fantástico de monumentos groseros y gigantescos. Ante esos millares de piedras enigmáticas, los druidas celebraban, según se cree, su culto primitivo y misterioso para nosotros. Los alineamientos de Carnac forman con los de Erdeven, de los cuales son como una continuación, y los numerosos túmulos y menhires de Bretaña, el grupo más completo de monumentos megalíticos conocidos.

•

SOBRE LA VEJEZ

Saber envejecer es la obra maestra de la sabiduría, y una de las más difíciles parte del gran arte de vivir.

F. Amiel.

Hay caracteres que son como los vinos: sólo los mejores con la edad ganan en dulzura lo que pierden en fuerza; mientras que los otros se vuelven agrios.

Lemesle.

ALMANAQUES

Los almanaques fueron conocidos por todos los pueblos civilizados de la antigüedad. Egipcios, griegos, romanos, etcétera. Los indios y los chinos lo usaban también desde tiempo inmemorial. En todos los países cristianos fueron de uso general; en la Edad Media se los pegaba sobre los libros de iglesia, o copiados sobre las hojas, servían para indicar los días feriados. El uso de los almanaques anuales data de la invención de la imprenta. Los primeros redactores de estos almanaques eran astrólogos y médicos. Con ese doble título ellos agregaban a las indicaciones puramente astronómicas predicciones relativas a los cambios de temperatura y a los acontecimientos políticos, como también consejos higiénicos, recetas de medicina popular y noticias, generalmente ridículas, sobre una multitud de asuntos.

•

PARA TENER BUENAS MANERAS

El distinguido hombre político americano Newton Baker, que ocupaba el Ministerio de Guerra en el año 1914, era considerado como un árbitro de las buenas maneras. Unos meses antes de morir pudo comprobar, durante un banquete universitario, que los estudiantes se portaban muy mal en la mesa, no sabiendo manejar el cuchillo ni el tenedor... El ex ministro se sintió tan molesto, que hizo la reflexión en alta voz... Los estudiantes prometieron tener en cuenta sus observaciones. Poco tiempo después, en recuerdo de ese incidente, la Universidad de Cleveland inauguró un curso especial para impartir esta enseñanza.

•

CAMALEON DE LAS INDIAS

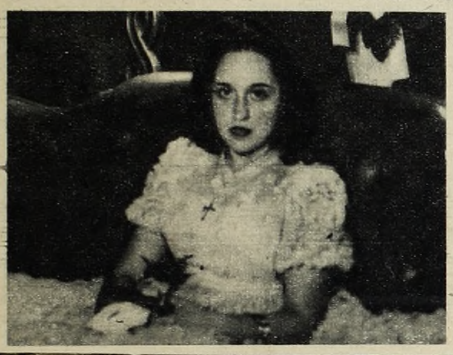
En las Indias asiáticas existen más de treinta especies de estos reptiles saurios, pero una sola es propia de la Europa.

Los indostánicos acostumbran tener en sus casas varios camaleones, librándose así de las moscas y de los mosquitos.



ANIVERSARIO

Parte de los asistentes al cocktail con que fué celebrado el tercer aniversario del Instituto de Belleza Helena Rubinstein en Buenos Aires.



RECEPCION

Los esposos **Horacio E. Rossi** y **Angela Flora Lía Aicardi** ofrecieron una recepción en agasajo de su hija **Angelina Haydee.** En la foto aparece la agasajada durante la fiesta. Foto Foquer.

UN FINAL DE CUENTO

(Continuación de la pág. 11)

—Mejor lo comprendieses ahora.

Esta vez fué él quien la tomó del brazo. Cuando atravesaban nuevamente la plaza había cesado la llovizna. Gerardo desplegó un diario, lo puso sobre el banco y allí se sentaron. Como siempre, Mónica se acurrucó a su lado. Aproximó sus labios para besarlo, pero su boca se detuvo ante el atajo de la frialdad y del silencio.

— Si has encontrado un tema, ¿por qué estás triste?... ¿En qué piensas?

— En la tragedia espiritual de aquel hombre.

— ¿Tragedia? — inquirió ella, abatiendo, sin saberlo, el último reducto de su inocencia.

— Ese hombre sufrió mucho. Se ha marchado con su remordimiento, pero con su liberación — repuso él. — Comprendió que no la amaba. Sin duda, alguna vez la quiso y fué feliz. Pero antes que al amor, prefirió marcharse él... El tren fué el pretexto que necesitaba, ¿comprendes ahora, Mónica? Lo esencial es hallar la forma que no hiera. Debe ser tremendo decirle a quien nos quiere que ya no lo amamos.

Lanzó un suspiro y prosiguió:

— ¡Días y meses con este tremendo dilema! Ese hombre debió sufrir tanto como ella. Buscó el pretexto, la palabra, el ropaje sin sentido, pero inevitable, que pudiera decirlo sin tener que decirlo, y no lo halló... Ella lo presentía. Debió resistirse a esa verdad tremenda. Pero finalmente lo comprendió en ese viaje inesperado, en el gesto de él, en la mirada, sobre todo en esa última mirada...

Calló Gerardo. Miró hacia el cielo y luego los ojos de Mónica, abiertos en ansiedad. Volvió a bajar la cabeza y esperó. Pero Mónica dejaba correr el silencio, que volvió enhebrarse en los finos hilos de agua que comenzaron nuevamente a caer.

— Es amargo — habló él, — amargo y terrible no atinar con la palabra precisa y definitiva... Es tan difícil como el buen final de un buen cuento...

Y dejó que otra vez el silencio se empapara en la fragancia de la tierra mojada. Mónica echó su cabeza hacia atrás y la reclinó en el hombro de Gerardo. Retiró después el brazo que la oprimía a él y se levantó del banco. Gerardo permanecía con la cabeza gacha.

— Ahora sí te comprendo — dijo ella muy quedo, y un poquito más alto agregó: — Si no te fueras a reír...

Pero se detuvo porque una lágrima había llegado hasta sus labios, que temblaban.

— Si no te fueras a reír..., te daría el final de este cuento. Un buen final, como tú dices. Es lo menos que puedo darte, ya que te quiero tanto...

Estaban sellados los labios de Gerardo. La cabeza siempre gacha y la mirada fija en los pedregullo de la tierra. Sintió que ella tomaba su mano, apretándola con fuerzas. Pero esta vez él tampoco levantó la mirada.

— Gracias, de todos modos — dijo ella — por el amor tan lindo que me diste...

Rápidamente los pies desaparecieron bajo los ojos de Gerardo. Y por unos instantes escuchó sobre los guijarros del camino los pasitos rápidos de la que se alejaba. Sólo entonces se levantó. Le parecía que caminaba con más agilidad y que era grata la llovizna que ahora acariciaba su rostro.







El Cutis Seco le Está Robando Belleza

¿Por qué tolerar las arrugas y defectos que no son consecuencia de los años?

Muchas mujeres ignoran que los defectos de su rostro — escamosidades, arrugas prematuras y "patas de gallo" — se deben principalmente a la sequedad del cutis. Cuando la piel carece de la poderosa defensa del aceite natural suministrado por las mismas glándulas cutáneas, usted siente la piel seca y tirante y nota que desaparecen la suavidad y la tersura que hacen tan atrayente el rostro femenino. ¡Día tras día el cutis seco le está robando su belleza!

Miles de mujeres no encontraban solución para su problema, hasta que Pond's — un nombre por demás famoso — les proporcionó una crema distinta, estudiada para que cumpla su acción activamente y en base a las deficiencias que caracterizan al cutis seco. El resultado notable que proporciona la Crema Pond's "S" se debe a tres razones: contiene lanolina, está homogeneizada y lleva un emulsionante especial. La lanolina es el ingrediente más similar al aceite natural de la piel, y lo reemplaza cumpliendo su función eficazmente. El proceso de homogeneización a que ha sido sometida esta crema es lo que le permite a la lanolina penetrar de inmediato en los poros, apenas se pone en contacto con el cutis. Y el emulsionante le confiere un extra notable de acción suavizadora, completando así el efecto vitalizador de la Crema Pond's "S" sobre el cutis seco.

¿Por qué soportar arrugas y defectos que no son producto de los años, sino consecuencia del cutis seco? ¿Por qué huir de la belleza, cuando hay una espléndida ayuda para todas las mujeres de cutis seco? Ninguna mujer quiere soportar un envejecimiento prematuro y usted debe cuidar por eso la tersura y suavidad de su cutis.

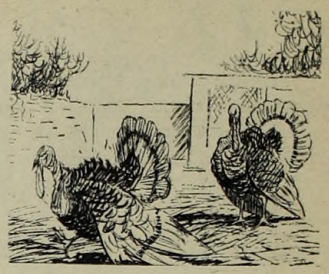
¡Haga como las mujeres que han adoptado la Crema Pond's "S" con resultados espléndidos! Comience hoy el tratamiento diario. Déjesela puesta de 5 a 15 minutos — o mejor úsela como una crema de noche, después de limpiar el maquillaje con crema Pond's "C" (de limpieza). Al penetrar en los poros, la Crema Pond's "S" actuará activamente mientras usted descansa. La lanolina tomará el lugar del aceite natural y diariamente su cutis experimentará los beneficios de su acción, que restablece el equilibrio destruído y le permite a la piel normalizar su labor de defensa propia, contra las impurezas y arrugas que la amenazan.

Un cutis suave es un permanente llamado a la belleza. El cutis seco puede ser un obstáculo para su felicidad... ¡Elimine esa preocupación y verá cómo su rostro recupera esa suavidad agradable que tanto admiran los hombres!

Sobre la víctima propiciatoria de estos días

Por

MARIO HILLA



TAN genuinamente americano es el pavo, que Benjamín Franklin lo propuso como emblema de nuestro continente. Fué el ave favorita de los aborígenes y, con el maíz, uno de los productos del Nuevo Mundo que los conquistadores llevaron a los maravillosos europeos, quienes los adoptaron y adaptaron de inmediato.

Cortés, cuando llegó a México, fué agasajado por los aztecas, y en los festines con que le obsequiaron figuraron pavos cocinados y aderezados de muchas y siempre apetitosas maneras. Fué, así, don Hernán el primer paladar europeo que supo de las delicias de la tan sabrosa carne del ave, a la cual los aztecas conocían desde tiempo inmemorial, designándola con el nombre de "guajalote". Con el agregado de que algunas tribus también lo adoraban.

Coronado, en sus andanzas por las regiones entonces inexploradas del Misisipí, entre 1527 y 1547 — lo que es actualmente los estados norteamericanos de Texas, Nueva México y Arizona, — encontró y, desde luego, comió pavos monteses y también domesticados.

Entre los indígenas del suroeste de los Estados Unidos fueron frecuentes los adornos y aditamentos de trajes efectuados con plumas de pavos. Hubo épocas en que estas aves abundaron en forma tal que llegaron a constituir un motivo de seria preocupación para los colonos de Massachusetts, y en que merodeaban por las aldeas en grandes bandadas.

LOS naturalistas afirman que todos los pavos del mundo descienden del *Melleagris*, ya sea mexicano o norteamericano. Los peruanos tienen un "pavo" que, aunque se asemeja bastante al que diríamos es el tipo oficial, no es un pavo en realidad. En cambio, los pavos que conocemos, adquirimos a buen precio y saboreamos total o fragmentariamente en Sud América, descienden de los norteños salvajes, con patas cortas y plumaje negro con puntas blancas, y que fueron enviados y multiplicados en España y el resto de Europa.

El pavo norteamericano es negro bronceado, muy brillante a la luz del sol, con tonalidades metálicas.

Aun domesticado, el pavo gusta de cierta libertad, de manera que se cría mejor cuanto más terreno tiene. No busca refugio bajo los cobertizos, como las gallinas, y prefiere reposar encaramándose en las ramas de los árboles. Los pollos del pavo son muy delicados y requieren mayores cuidados que los de las gallinas, mostrándose muy sensibles a los cambios de temperatura y a los vientos fuertes. Con el agregado de que hay que alimentarlos con la mano, pues son incapaces de hacerlo por sí mismos.

EN el mundo entero, pero en particular en Inglatera, Estados Unidos, Francia y Alemania, en épocas de prosperidad, el pavo constituyó uno de los platos indispensables para los días de Navidad y Año Nuevo. Al establecer la iglesia de Nueva Inglaterra el *Thanksgiving* (Día de acción de gracias), el pavo asado se convirtió en un manjar ritual e imprescindible. Es el símbolo de los festejos.

Y no falta quien, además, dejándose llevar por un afán especulativo muy de nuestra época, haya organizado la producción y cría de los pavos en forma tal que ellos no falten en las mesas de todos los hogares acomodados, gracias, desde luego, a los métodos de conservación y refrigeración. Con lo cual está dicho que, de diciembre a enero, el trabajo y los afanes son del granjero.



En casa de **María Luisa Cañas de Giribone** tuvo lugar una fiesta infantil con motivo de la primera comunión de la niña **María Sofía Giribone Equía**, quien aparece junto a **Georgina Funes Lastra, Teresa Bernal Giribone, María José Cornejo Saravia, María Elena Madero, Luisa y Matilde González Chapar, Clara Sundblad Chapar, Fernanda Pallette Pueyrredón, Amalia Castaños Zemborain, Marta Sourigues y Marta Oyuela Gutiérrez.**

Fiestas de comunión



● La agasajada, **María Sofía Giribone Equía.**



● Asimismo, en la residencia de los esposos **José Manuel Castaños y Sara Padilla Carranza** fué celebrada la primera comunión de los niños **Amalia y Víctor Manuel Castaños Zemborain.**



● **Amalia y Víctor Manuel Castaños Zemborain,** durante la fiesta.

Fotos "El Hogar"

Los que necesitan precisión usan Niwada ★



★ ANTIMAGNETICOS
★ AUTOMATICOS
★ SUMERGIBLES

DH Niwada

EL PREDILECTO DE LOS PUNTUALES

A pleno SOL

CON ADOUR
ACEITE BRONCEADOR ANTI-SOLAR

Disfrute alegremente sus vacaciones y prácticas deportivas confiando al aceite Bronceador ADOUR la protección de su piel. ADOUR evitará que los rayos ultravioletas le ocasionen llagas y demás trastornos producidos por la intensidad de la reflexión solar.

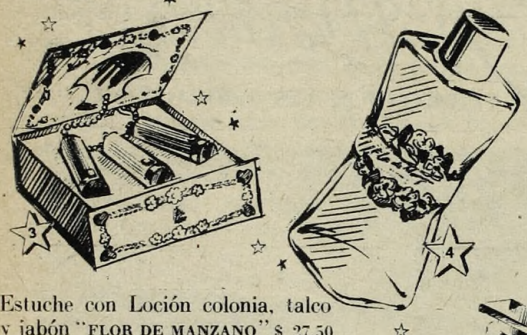
Adour ★ SAN JUAN 3182 BUENOS AIRES



Regalos favoritos

creados por

helena rubinstein



1 Estuche con Loción colonia, talco y jabón "FLOR DE MANZANO" $ 27,50

2 Loción - colonia
"ENVIO DEL CIELO" $ 11,50 y 20

3 "LLAVES DE BELLEZA", $ 7,50

4 Loción - colonia
"FLOR DE MANZANO" $ 11,50 - 20 y 34,50

5 Extracto
"FLOR DE MANZANO" $ 7,50 - 30 y 55

6 Caja con 3 jabones,
"FLOR DE MANZANO" $ 13,50
"ENVIO DEL CIELO" $ 11,50
"PETALOS DE FLORES" $ 8,50

Los productos de Helena Rubinstein se venden en las mejores tiendas, perfumerías y farmacias de todo el país.

Helena Rubinstein

Buenos Aires - Santa Fé 865 - U. T. 31-7071-7170
Mar del Plata - Rivadavia 2181 - Tél. 7495
(Edificio Bristol)

LA SEMANA LIRICA — Por ENRIQUE LARROQUE

Situación de la música en Francia



DARIUS MILHAUD, *prominente figura de la música francesa contemporánea.*

A raíz de derrotas militares o calamidades internas, muchos países, en el decurso de la historia europea, asistieron a un florecimiento maravilloso de letras y música cual si el destino hubiera pretendido reservar a un pueblo en desgracia el consuelo supremo y la suprema "revancha" del arte...

Sin remontar más allá del siglo XIX, Francia, después de vencida en 1870, asistió a un prodigioso movimiento musical que, anticipado ya por Berlioz y a través de Saint-Saëns, Fauré, Debussy y Ravel, entre otros, iba a contrarrestar ese germanismo wagneriano que amenazaba desnaturalizar la pura tradición gálica de los Rameau y Couperin.

Maltrecha, pero libre a pesar de la derrota inicial sufrida en la última guerra, Francia surge con un grupo de compositores jóvenes y ex jóvenes, de promisorio talento unos, de consagrada personalidad otros, capaces de conferir a la música francesa notable brillo.

Los años de "ocupación" y de resistencia significaron para el país sensibles pérdidas de músicos. He aquí cuatro nombres de compositores victimas del deber patriótico: Maurice Jaubert, Jean Vuillermoz, Jehan Alain y Jean-Claude Touche, un muchacho de apenas dieciocho años de edad, y que su maestro, el célebre organista Marcel Dupré, definió en pocas palabras: "Era un genio y era un santo; ahora es un héroe." Junto a tan interesantes individualidades figuran destacados representantes de la escuela francesa, desaparecidos durante la tormenta: Sylvio Lazzari, Paul Ladmirault, Alfred Bachelet, el organista compositor Abel Decaux, Gabriel Grovlez, Antoine Mariotte, G. M. Witkowsky y Raoul Laparra, muerto durante un bombardeo y huésped de nuestro Colón, donde dió a conocer, años ha, su "Ilustre fregona".

En el dominio de la musicología, las pérdidas aparecen más sensibles, más irreparables aún. Henry Prunières, autoridad indiscutida en música antigua y fundador de la mundialmente conocida *Revue Musicale* de París, falleció en 1942, precedido o seguido en la tumba por eminencias cuales André Pirro (biógrafo de Bach), Louis Laloy (sutil exégeta del debussysmo), Amédée Gastoué (erudito gregoriano), Edouard Ganche (historiador de Chopin), Paul Landormy y Henri de Curzon (autores de famosas biografías). Lista por desventura incompleta, a la cual habría que agregar nombres ilustres como los de Romain Rolland, Paul Valéry, Henri Ghéon, Victor Basch, Guy de Pourtalès, Camille Mauclair, Henri Bidou, Henri Lichtenberger, Gastón Rageot, Tristán Derème y otros, flor de esas letras francesas musicales que son luz del espíritu.

A esta lista de desaparecidos, Francia opone una nómina de jóvenes y brillantes valores. Poco menos que extinguido en el país, el impresionismo tan sólo es utilizado como revestimiento de la canción popular. ¿A quién incumbirá reanudar la trama interrumpida por la muerte de Ravel? Quizá a un joven maestro de veintinueve años: Jean Françaix. Su lenguaje claro y fino, delicado, su armonía orquestal toda en matices, su estilo nervioso, sin amaneramiento en la ternura de sus "andantes", siempre flexible, con ciertos dejos de ironía fugaz, hacen de él un músico "renaciente" de la alcurnia de un Rameau o Ravel.

Junto a Françaix, aunque de temperamentos diametralmente opuestos al de éste, por la preocupación arquitectónica de que hacen gala, surgen cuatro compositores de alta categoría: Olivier Messiaen, Pierre Capdeville, André Jolivet y Tony Aubin.

Messiaen aparece paradójicamente impulsado por una suerte de determinismo mental puesto al servicio de una inspiración atormentada por lo absoluto de la materia sonora y por una forma religiosa de la angustia mística. La inspiración de Jolivet es del todo opuesta a la de su amigo Messiaen; músico potente que se vale de un lenguaje rudamente articulado, mezcla singular de espontaneidad y de especulación cerebral. Pierre Capdeville bien pudiera ser el último de los grandes líricos franceses. Se asemeja más a Berlioz que a Fauré; y con algo de los tormentos beethovenianos, su música entraña nobleza de concepto, poesía naturalmente grave y reflexiva notables. En ciertos aspectos similar al de Capdeville, el arte de Tony Aubin suscita admiración por la amplia significación de sus líneas melódicas.

Henri Barraud, Jules Baudrillart y Daniel Lesur integran, con André Jolivet, el grupo "La joven Francia", fundado por Messiaen, del que mucho es dado esperar. Completaremos esta lista con los nombres de algunos "viejos jóvenes" ya célebres aunque en plena fuerza creadora: el francosuizo Arthur Honegger, maestro de grandes oratorios modernos; Darius Milhaud, fecundo autor e interesantísima personalidad; Maurice Rosenthal, especialista de partituras para films; Georges Auric, compositor de música para ballet; el amable François Poulenc y Henri Sauget, continuador de las grandes tradiciones de la ópera francesa.

COMO LOS VI YO

(Continuación de la página 13)

ducto de los más peligrosos elementos del mundo, le llena los ojos de lágrimas.

— Pobre papá — comenta con voz velada por los recuerdos. — ¡Cómo sufrió conmigo! Me volví a escapar de casa, pero me volvió a encontrar... Sin embargo, esta vez Steve Martin lo convenció y salí de gira con la compañía...

Tenía 18 años, cuando un día, trabajando en Louisville, lo ve Lew Dockstader, empresario de un show que se había hecho famoso por sus canciones religiosas negras. Dockstader lo contrata, pero Jolson no quiere abandonar a su benefactor Steve. Este lo obliga a aceptar la oferta, y un buen día se agrega al show. Pero las canciones religiosas no lo satisfacen. Inquieto, observa que en los cafetines de los estados del sur comienza a aparecer un nuevo tipo de música negra, cadenciosa, triste y atrevida. Son los "blues". Le interesa tanto la actuación de un conjunto de perezosos músicos negros que tocan por horas un mismo tema, con variaciones que llegan a lo imposible, que llega tarde a su show. Dockstader lo despide. Jolson vuelve a Washington, amargamente decepcionado, y decide quedarse con su familia, pero le llega un telegrama de Nueva York, de Tom Baron, ex compañero de trabajo y actualmente director de la Shubert's Office. ¡Contrato para Nueva York! Jolson recuerda su primera aparición

— Pintada mi cara de negro, con un susto horrible, pero poseído al mismo tiempo de una extraña seguridad, me presenté y canté "Mammy". El éxito fué inmediato y arrollador.

Me atrae la atención lo de extraña seguridad... ¿Por qué? Y entonces me confirma algo que siempre pensé:

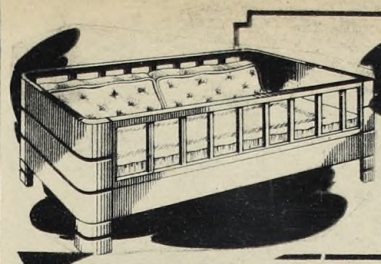
—Yo sabía que traía del sur un elemento musical nuevo que tenía que gustar; las canciones de los negros. Nadie se imaginaba siquiera el aporte maravilloso que el folklore traería al panorama musical americano. Y yo, afortunadamente, fuí uno de los primeros en llevarlo a Nueva York. El público estaba cansado de valses, baladas y canciones dulzonas. Los "blues", con su cadencioso ritmo, su letra donde el amor es siempre tratado con un poco de ironía y fatalismo, la obscura tristeza que hasta hoy día es exclusivo patrimonio de ellos; en fin, todos esos detalles me hacían sentir seguro... Yo sabía que mal o bien haría conocer en Nueva York algo nuevo, algo diferente, algo sensacional.

En ese momento nos anuncian que comienza la proyección. Y vemos en la pantalla lo que nos acaba de contar Jolson. Llegamos al éxito de Nueva York. Inmediatamente los Shubert abren el Winter Garden Theatre, y por espacio de varios años Jolson es el favorito de Broadway. Del otro lado del país Warner Brothers concibe un plan. Se ha plasmado el magnífico invento del cine sonoro. Y la primera película parlante será con Jolson. Cable va, cable viene y Al acepta. Antes de partir va a una fiesta ofrecida por Flo Ziegfeld, el famoso empresario, y conoce a la hermosa Julie Benson, bailarina de comedias musicales. Amor a primera vista. Jolson quiere casarse con ella...

En ese momento miro a Al. Sentado al lado mío en la platea, mira silenciosamente la película... Oculta su emoción carraspeando... Se pasa la mano por los ojos... Es que Julie Benson es en la realidad Ruby Keeler, la famosa bailarina con quien Jolson se casó poco después de finalizar su primera película...

Vuelvo mis ojos a la pantalla. Veo el casamiento; el estrellato de Ruby en el cine, presentada por el mismo Jolson. La fama del cantor es tan inmensa, que Ruby no encuentra un solo minuto para vivir su romance. Ruby le pide a Jolson que dejen su vida turbulenta y que

(Concluye en la pág. 63)



MUEBLES para NIÑOS

Camita convertible en sofá, al laqué, 70 x 150 cm., $ 145.— Otros modelos, desde ..... $ 45.-

U. T. 47 - 2022 EL INDUSTRIAL ARGENTINO CORRIENTES 2654 BUENOS AIRES
Fábrica de Muebles de Laqué para Niños

LR1 Radio EL MUNDO
EL MEJOR PROGRAMA CON UN GRAN ELENCO





LANVIN
Parfums
Envasados en Francia

Ahora a precios muy atrayentes

En las casas más finas del ramo

UNICOS REPR.: COMIMPEX S. R. L. - CAP. $ 300.000.- - TALCAHUANO 1084, BS. AIRES - U. T. 41-7283 - EN URUGUAY: BEISSO Y CIA., MONTEVIDEO

Château d'Ancon
Vino de las montañas
BLANCO
TINTO
Y
COPACABANA
BLANCO Y CLARETE
★ ★
DOMINGO L. BOMBAL
GODOY CRUZ 2562 — U. T. 72-4114

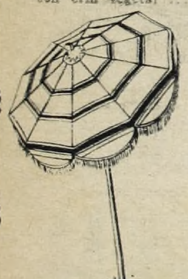




213. Hermoso JUEGO DE CAÑA, con colchonetas doble faz. Telas lisas, combinadas o floreadas. Los 4 sillones con mesita tapa linóleum ..... $ 240.-
Sillones sueltos, otros modelos, desde ..... $ 29.-



120. COLUMPIO, armazón pintado VERDE o NARANJA. Parte cabecera movible. Lonas de hilo, lisas o fantasía. Colchonetas y dos almohadones con crin vegetal ..... $ 259.-



176. PARASOLES, el más extenso surtido. Armazón con inclinación especial. Puntera de acero. Lonas de hilo combinadas y fantasías, desde $ 43.90

Casa Perel
MAIPU 317 U. T. 31-9434

CONTRACT-BRIDGE

Por JORGE FRIGONI

"SIMPLIFICACION"

EL bridge es un juego ya de por sí lo suficiente complicado para que los aficionados todavía lo compliquen más.

Parece una cualidad inherente al aficionado novel e inexperto el complicar el juego bastante más de la cuenta.

El motivo se explica fácilmente: cuanto más *espectacular* haya sido la solución al problema que se le ha presentado, el aficionado cree que ha jugado mejor. Es un aspecto psicológico por el cual pasan casi todos los jugadores.

Es curioso; en cuanto usted se despoja de esa "manía de complicación", el índice real de que usted progresa, de que adelanta es la simplificación del juego.

Y cuanto más simple y sencillo sea tanto en sus remates, como en los carteos, mejor estará jugando al bridge.

Observe usted el juego de los verdaderos maestros y me dará razón.

Vea a continuación una mano que casi podríamos decir que es para niños: sin embargo, si usted, para resolverla, le busca los "cinco pies" al gato, no dará con la solución... Y es tan simple...

	♠ Q J 8 ♡ A 9 ◇ x x x ♣ R Q J 10 9	
♠ ninguno ♡ R J 6 x x ◇ Q J 10 7 2 ♣ A x x	N O E S	♠ 9 x x x ♡ 10 ◇ x x x ♣ x x x x x
	♠ A R 10 x x x ♡ Q 8 7 x x ◇ A R ♣ ninguno	

Ningún bando vulnerable. Dador Norte.

N	E	S	O
1 T	paso	1 P	2 D
paso	paso	3 P	paso
4 P	paso	4 st	paso
5 D	paso	6 P	paso
paso	paso		

El remate no se puede criticar después de la apertura de Norte, correcta. Difícilmente Sur dejaría de jugar el pequeño slam, al que, por otra parte, aun conociendo la duplicación de valores por la apertura, debe tentarse.

La salida: dama de diamante. Sur tomó y trató de fallar los corazones, complicando la mano.

Mucho más simple era entregar el As de trébol, descartando perdedoras, y usted gana su mano con toda comodidad.

¿Cómo jugaría usted esta otra mano?

	♠ R x x ♡ A x x ◇ R x x ♣ A R 9 8	
♠ x x ♡ R J 10 ◇ J x x x ♣ Q J 10 x	N O E S	♠ 10 x x ♡ x x x x ◇ x x ♣ x x x x
	♠ A Q J x x ♡ Q x x ◇ A Q x x ♣ x	

Dador Sur. Ambos bandos vulnerables.
Salida dama de trébol.
Remate.

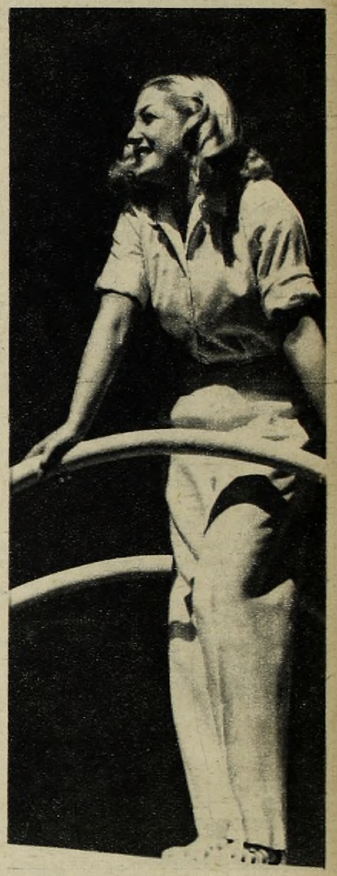
N	E	S	O
—	—	1 P	paso
2 T	paso	2 P	paso
3 P	paso	4 D	paso
4 S	paso	5 C	paso
6 P	paso	paso	paso

A pesar de la enorme mano, Norte se conforma con seis por la pésima distribución, demostrando gran criterio, aunque haga siete.

¿Cómo cartear la mano? Observe qué simpleza: tome el primer trébol, juegue los cinco triunfos descartando de la mesa un corazón y un diamante.

Oeste sentirá una angustia tan espantosa, que hasta deseos de tirar las cartas tendrá y usted hará siete piques sin ninguna dificultad.

Deliciosa
SU FRESCA Y DEPORTIVA FRAGANCIA



Colonia de fina estirpe, cautiva por su exquisita y perdurable fragancia, y otorga esa frescura matinal de jardín en flor.

Colonia Chippendale
UNA CREACION DE MYRURGIA



COMO LOS VI YO

(Continuación de la pág. 61)

tomen un descanso para viajar. Al se lo promete, pero en cuanto le llega una oferta de Broadway la acepta. Y entonces Ruby, harta de esa vida agitada y sin humanidad, lo abandona... Jolson, cosechando triunfo tras triunfo, busca incansablemente a Ruby. Pero ella jamás vuelve a él... Un cable le anuncia la grave enfermedad de su padre, en Wáshington...

En ese momento de la película, francamente, no me atreví a mirar a Jolson... Pero un segundo después lo veo que se levanta, y musitando un débil:

— Perdón, pero quiero tomar un poco de aire — abandona la sala.

Ninguno de nosotros se movió. Comprendimos que quería estar solo... Sigo la proyección. Jolson vuelve para asistir a los últimos momentos de Papá Yoelson, y en impresionante ceremonia toma el puesto del difunto cantor en la Sinagoga, y cumpliendo el último deseo de su padre, canta por primera vez una canción religiosa... "The End".

Las luces se prendieron. Salimos al soleado día de California y encuentro a Jolson más sereno. En un momento dado se vuelve a mí y me dice:

— No le extrañe, Blackie, que intervenga tanto... Después de todo, es mi vida, y nadie la conoce mejor que yo...

Le pregunto si no extraña su actividad y me responde:

— De ninguna manera. Yo ya he cumplido mi ciclo. Sería tonto de mi parte insistir con algo que no está de moda. La música negra ha evolucionado notablemente, y ahora que hay tantos artistas de color en el cine y en el teatro, sería hasta irrespetuoso de mi parte seguir con mis imitaciones. Además, todo cambia, y yo no tengo por qué ser la excepción.

— Bueno, Jolson, y ahora ¿qué hará usted? ¿Qué hará con su tiempo libre y su dinero?

— Lo que he hecho hasta hoy, pero a través de otros. Antes yo cantaba, actuaba, interpretaba. Ahora buscaré gente con talento, les enseñaré todo lo que yo sé, los ayudaré, y será ésa también una manera de seguir haciendo arte y de no abandonar mi carrera.

Y mientras me dice esto palmea afectuosamente a Larry Parks. Y sonriendo a Evelyn Keyes, que interpreta el papel de Ruby Keeler en la ficción, le dice:

— Eres bonita, pero no tanto como ella..

SOBRE EL FIN DEL MUNDO

(Continuación de la pág. 7)

Las palabras del profesor Piccard cierran con broche de oro uno de los períodos más extraordinarios de la humanidad. 1946 se va y con él el hombre vislumbra en el horizonte una aurora distinta.

Balbucea apenas la paz en los debates de los estadistas. Se insinúa una época de mayor cordura y de mayor comprensión entre las naciones. Vale decir que todo se orienta en un sentido favorable. Cosa que parece de milagro tras el cruento lapso que acabamos de padecer.

Elevemos, pues, nuestro pensamiento a las Alturas. Sigamos confiando en la Suprema Sabiduría de Dios. El sabe lo que hace. Por eso en el mundo de encono y de atrocidad en que vivió su hechura durante tantos días aciagos acaba de amanecer una esperanza.



El depilatorio Suinda ama su trabajo

ELIMINA EL VELLO en ESCASOS MINUTOS
SIN OLOR
SIN QUEMADURAS
Precio $ 4.50 y $ 8.50

CREACION y CONTROL

Dra M. Luisa Paiva
BIOQUIMICA

En el interior: **La Plata:** Rose Marie calle 5 Nº 914. **Chivilcoy:** Perfumería Sotil. **Córdoba:** Nueva Farmacia Del Mercado. **Mendoza:** Tienda El Guipur. **Tucumán:** Casa Voss. **Salta:** Tienda El Guipur. Perfumería Roldán. **Paraná:** Perfumería Jove, Urquiza 539.

☆ SISTEMAS PROPIOS PARA EMBELLECER
☆ SUIPACHA 370 5° D.
U. T. 35-0539 - Bs. As.
☆ ROSARIO: RIOJA 1284 - U. T. 7407
☆ MAR DEL PLATA: RIVADAVIA 2226

GRATA ELECCION



SUMMER BREEZE

Estampado inglés de algodón

Colores inalterables

Es un "LUXE Fabric"

Es tan extenso y variado el surtido de los maravillosos estampados SUMMER-BREEZE, que resulta tarea fácil y grata hallar el gusto adecuado para toda ocasión. Ya sea en vestidos de calle, casa o deportes, esta famosa tela estival responde en cada caso, a las más altas exigencias del refinamiento de la moda bajo el triple aspecto de la originalidad, el dibujo y el colorido!

Precio $ 4.80 *el metro*

VEALO EN LAS BUENAS TIENDAS

ORBIS



Peggy Sage

LAS MUJERES QUE SE ADELANTAN A LA MODA, USAN

Peggy Sage, los esmaltes aristocráticos de fama mundial por su fina calidad y brillante colorido, son los favoritos de las mujeres elegantes.



Elaborado con lacas importadas de los Estados Unidos

AHORA $ 1.90

¡Vea los modernos tonos maravillosos!

BURGUNDY - VINTAGE

FLAGSHIP

DARK FIRE - RED BANANA

Exija que su manicuración sea hecha con Esmalte Peggy Sage.

De la vida y del corazón

Por SILVIA WATTEAU

•

ES posible que causemos risa a quienes les dimos bien, o amor, o amistad, o defensa. La caridad en la vida no es precisamente pan; que pan son muchas otras cosas, según el refinamiento y la cultura; pan suele ser un encaje, una casa confortable, un traje, una butaca en un teatro; mil cosas finas son pan para la gente fina.

Caridad Mil cosas son también caridad. ¿No lo es, acaso, soportar a la visita que nos quita el tiempo y nos obliga a escuchar sus cuitas? Es caridad consolar y alentar, dar esperanzas a quien ya perdió toda esperanza. Dar sonrisas y palabras buenas cuando llevamos el alma en espinas, ¿no es acaso caridad? No quejarnos cuando llevamos tanto motivo de descontento y tantas luchas, ¿no es acaso caridad?

Y cuando hemos dado tantas pequeñas caridades, y sabemos que alguien sonríe, y en vez de agradecer dice: "¡Qué tonta!" No nos preocupemos, sigamos andando, y sigamos dando sin cálculo el corazón, porque eso nos agranda, nos supera. Y siempre fué así: el que sabe dar, se asegura para sí la ventura suprema de convertir en buenas las malas e ingratas horas de la vida.

•

NO caigamos en la tentación de volver a leer las cartas viejas, renovadoras de recuerdos, de horas ya vividas y pasadas. Es amargo pretender traer de nuevo lo que fué a la hora presente.

Cartas Los legados de papeles amarillentos, sobre los cuales se desengañaron tantos días, se van desvaneciendo con el perfume, la tinta, y con ellos, la fuerza de las palabras, que cada vez que las leemos se diría que se gastan, que el amor pierde su violencia, tanto que lejos de constituir un consuelo que sirva de bálsamo al dolor y al olvido, constituye una tristeza más que echamos sobre el corazón.

Las cartas viejas donde un día encontramos ternuras y afanes espirituales, entusiasmo, pasión..., ¡y tantas esperanzas!, pasado el tiempo, pierden su valor y se tornan ridículas y opacas.

No leamos cartas viejas, historias de amor, que suenan a dolor, a olvido, a tiempo que se fué y que ya no volverá.

•

QUIEN no recuerda a los cincuenta los veinticinco años! Y los recuerda con dolor, como si la vida toda estuvieran en la juventud, en los años mozos..., que son los años inciertos, tambaleantes, llenos de ansias y de proyectos, de ilusiones locas, en el afán de andar, de correr caminos, de gustar de todas las cosas, sin detenerse en ninguna, sin asomarse a las almas, sin valorar los afectos.

Juventud Soñar en los días de quimeras, donde todas creímos poseer entre las manos los hilos de la felicidad. Veinticinco años... La edad en que el hombre ya se cree superado; en que la mujer espera que a su vida llegue el hombre que ha soñado, el que le tendera sus brazos fuertes, donde ella podrá blandamente acunarse.

Y luego ver desvanecerse una a una todas las ilusiones. Y aprender la vida a golpes, a tropiezos, a traiciones, llorando... ¿Y hay quien suspire por los años mozos, tan ofuscados y tan torpes? Llena de inconsciencia es la juventud. Cuando la vemos partir, cuando los años sumados nos traen la serenidad, comprendemos que es ahí donde comienza lo mejor de la vida, que es la bondad, que es la vejez, con canas y con arrugas, sin ilusiones locas, sin esperanzas y sin esperas...

•

DEBEMOS saber las mujeres que el amor lo es todo en la vida; pero debemos saber también que el amor no siempre es justo, ni sabe cumplir con su deber. Pero como amar es llevar la primavera en el alma, debemos procurar las más primaveras posibles, y los menos inviernos posibles.

Amor Debemos saber que la virtud es magnífica e imprescindible para vivir, que es el mejor pedestal, pero que la virtud decrece en cuanto se alardea de poseerla.

Debemos saber que por fuerte que sea nuestro corazón, por valiente y decidido que le sintamos en nuestros pecho, siempre será pobre si no le enriquece el amor y si carece de una disposición decidida a la bondad, porque la bondad es el puente tendido por donde otro u otros corazones llegarán al nuestro.

Debemos tener un estado constante de gratitud en el alma; la gratitud es tan alta, tan digna, tan grande, que no se dobla, aunque incline la frente, y bese manos, y doble rodillas.

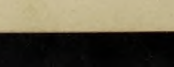


Da Frescura que Perdura!

Prolonga varios días su sensación de frescura!

No quema la ropa...

Aplicado correctamente, "ODORONO" Líquido no quema la ropa ni irrita la piel.



FORMA CORRECTA DE APLICARLO

- Lávense bien las axilas.
- Ya secas, apliquese "ODORONO" en abundancia.
- Déjese secar bien
- Antes de vestirse pásese por las axilas una toalla húmeda

DESODORANTE Y ANTISUDORAL

ODO-RO-DO Líquido

La marca de mayor venta mundial

EN CLIMA DE FIN DE AÑO

(Continuación de la pág. 45)

esa elección tanto menos cuando aún no tenía la edad canónica requerida, siendo ahora el más joven de todos los superiores de las órdenes religiosas. Elegido casi por unanimidad, hubo que pedir para él por esta circunstancia de la edad la dispensa del Padre Santo. La feligresía de la iglesia de Santa Cruz, donde residió por muchos años el padre Deane, celebró con varios actos su llegada, y del mismo modo la colectividad irlandesa preparó varios agasajos para este descendiente de irlandeses, entre ellos una recepción en el Instituto Keating. Lo mismo estuvo concurridísima una recepción que en su honor dió doña Luisa Torres Duggan de Larivière.

● Carta de Nueva York:

Dos o tres anotaciones, tomadas a vuelo de pájaro, y que reflejan algo del momento en Nueva York. (Y no todo va en tren de aplauso, ¿eh?).

● La unidad de tiempo y de lugar parece no existir allí para lo que se refiere a la oportunidad de usar tal o cual atavío. "Paillettes" poniendo una nota espectacular en un vestido usado a las diez de la mañana en un ómnibus. En cambio, para estar en divorcio constante con la oportunidad de usar cada prenda, pantalones sport en una noche casi de gala en el Ballet Theatre. "Upside-down" de todos los usos y costumbres, al que para ser perfecto le hace falta una sola condición, que por cierto no tiene: tener razón de ser.

● El "astracán", las famosísimas "patitas de astracán", que cuestan aquí una fortuna, se lleva allá a montones. Desde luego, se los ve pasar sin pena ni gloria. No valen como acá. Luego están desvalorizados .. y no sólo en el precio, sino también en la elegancia.

● Time Square, en Broadway, depara una sorpresa matinal al visitante que la ha contemplado la noche anterior rutilante de luces, resplandeciente de belleza. Decepción y, más que eso, pasmo de negativa sorpresa. Como para restregarse los ojos: "¿Será posible que ese brillo cambiante de gema, esa luminaria repetida hasta el infinito, sea a la luz del día *esto*?"

● El gran éxito teatral: "Joan of Lorraine", con Ingrid Bergman, tan deliciosa en el teatro como en el cine. Tres meses se mantendrá la pieza en cartel. Y con un solo anuncio aparecido en un diario semanas antes del estreno, ya quedaron agotadas las localidades para todas las funciones. Se necesita ser, en realidad, una suave, talentosa, magnífica Ingrid Bergman para lograr eso.

● "Show Boat" sigue. Tratándose de una comedia musical tan comentada, tan larga, inacabablemente representada, todo está dicho con decir esa palabra: sigue.

● Las amigas de María Magdalena Labougle Pearson la obsequiaron con un "shower" días antes de su casamiento con Jorge Alberto Luzuriaga. Les comento este "shower", que fué muy lindo, organizado y ofrecido por Elenita Martínez Dormal, porque tuvo características fuera de lo común. Fué, en efecto, un "shower" de conservas. El récord lo batieron los frascos de "ketchup". Había de esa famosa salsa americana de tomate tanto como para que su ubicación constituya probablemente un serio problema. Sucursales de su alacena con esa salsa de "tomatoes" va a tener que procurárselas la nueva dueña de casa por lo menos en dos o tres casas.

LA MODA:

● Dos únicas cosas he anotado, pero las dos originalísimas. Leed y meditad, como diría un anciano árabe:

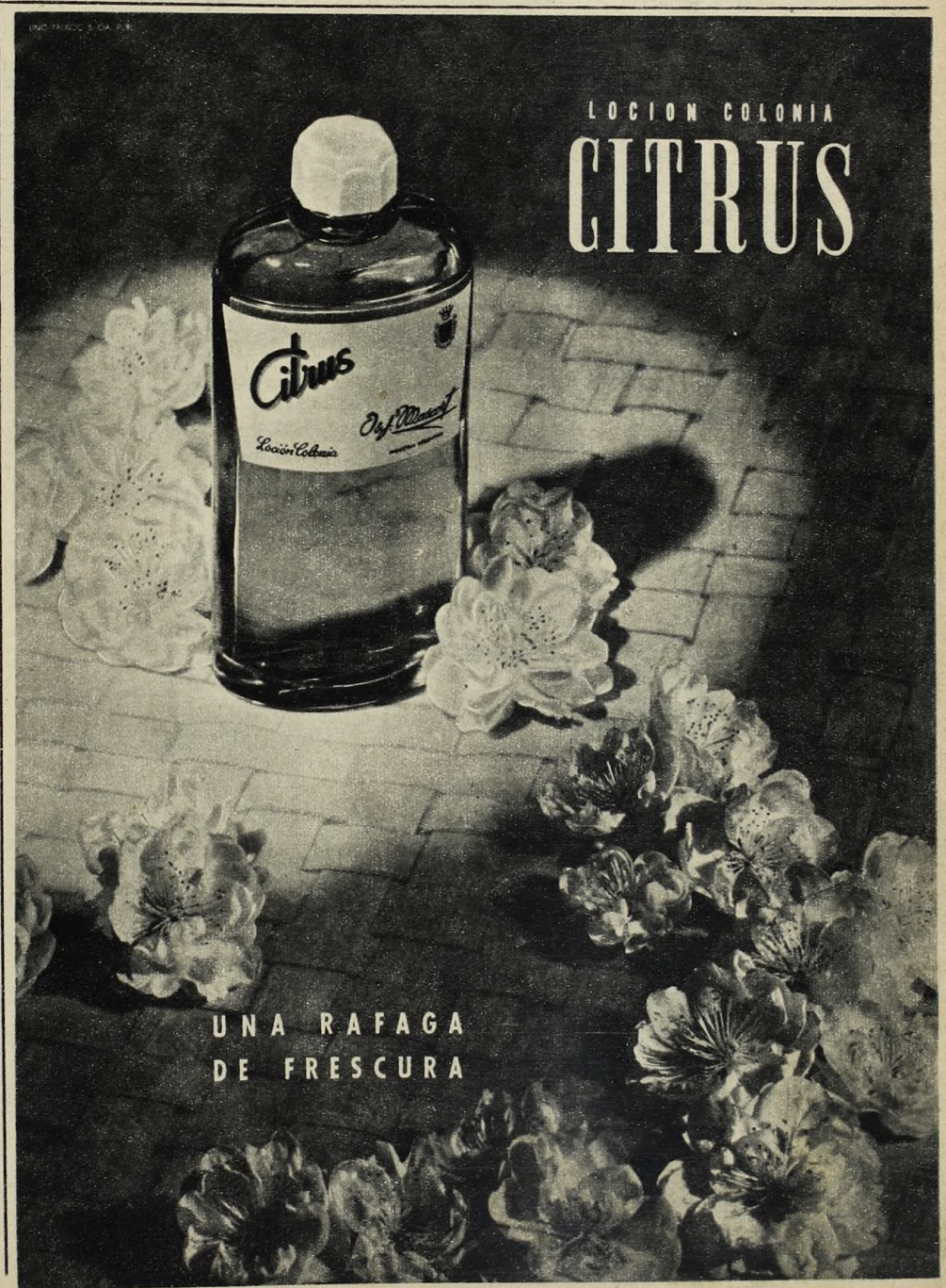
● Una nueva forma de poner los pañuelos al cuello. ¡Y qué pañuelos! Con algo así, un dechado de elegancia y originalidad exquisitas, la vi a Guillermina W. de Elizalde, de quien anoto también unos preciosos aros de oro en forma de rombo.

● Una capa larga acompañando un traje de noche. ¿Qué me dicen de eso? La llevaba en una reciente fiesta, y por cierto que quedaba preciosa, Inés Bemberg García Mansilla.

● Y noticia final, cine: una película británica con Phyllis Calvert, la famosa actriz de "Madona de las siete lunas", Patricia Roc, a la que conociéramos también en esa película, Flora Robson, y muchísimas otras. Como que el título ya dice: "¡2.000 mujeres! Una película, que por distintas circunstancia parecería más bien que inglesa "perpetrada" por el cine norteamericano. Que siendo muy bueno..., es también a veces lo otro. Pero ocurre que es británico el tal film. Se pueden hacer sobre él mil reparos, pero si uno se encuentra en uno de esos días en que se está dispuesto a no analizar, la película puede verse, y se sale de ella muy satisfecho e incluso muy divertido. Pienso que pocas veces como ésta es perfectamente aplicable aquello de: "Si quieres ser feliz como me dices..."

Y tan luego en estos días de

"HAPPY NEW YEAR!"



Josefina Vivot Cabral presenta:

UN RESUMEN DE LAS MODAS DEL AÑO

ECHANDO un vistazo a lo que se ha llevado este año en los sitios elegantes, llegamos a la conclusión de que nuestras damas, cuya fama de gastar mucho y vestir bien está firmemente cimentada, son, sin embargo, reacias a todo elemento exagerado. Son los sombreros lo que en definitiva les preocupa con mayor atención, y una prueba de ello es que se han visto modelos de refinado buen gusto, como complemento de elegantes y sobrias toilettes, realzados casi siempre con costosas joyas originalísimas.



ROSITA DE ELIA CASADO

Adorno de pluma de gallo en ro o y gris en un sombrerito obscuro.





CELIA ANZOATE GUI DE SCHLIEPER

Gran sombrero de plumas de paraíso azules y negras.



OFELIA DUFOUR DE SHEINER

Modelo en lana negra con volado de broderie bordado de pa lletes sujeto co un vivo de ter ciopelo negro.

MARIA LIA ORTEGA BELGRANO D'ALKAINE

Sobre la línea envolvente, en la silueta esbelta, un voluminoso ramo de rosas blancas sobre un vestido de comida negro.

LEA TODOS LOS MESES "SELECTA".



MARIA CRISTINA MENENDEZ DE FERNANDEZ SPERONI

Vestido de jersey de lana o seda, blanco, bordado en oro y stras.



● Las sandalias sobre el pie desnudo se usará por mucho tiempo en los trajes nocturnos y diurnos.





LUCY FURST ZAPIOLA DE COLOMBRES MARMOL

Vestido en crep marino y blanco. Al frente semeja un tailleur, pero a la espalda termina con grandes lazos.



RAQUEL DIEHL GAINZA

Vestido corto, escotado como un vestido de noche, en seda habano mate. Sombrero en paja natural.

DIBUJOS DE MARIA ROSA SIEGRIST, EXCLUSIVAMENTE PARA "EL HOGAR"

El hoyo 19 por San Pedro



CAMPEONES DE 1946



H. C. SUY, *de Sandunes.*



DORA F. DE SEMPER, *Saenz Peña.*



MARIA LUISA SEITUN *Hindú.*



E. N. DE KNUCKEY, *Swift.*

¿SABIA USTED...

...que en concepto de premios, sin incluir el Campeonato Abierto de la ciudad de Montevideo, nuestros profesionales se han repartido este año la bonita suma de 79.800 pesos?

...que esta cifra es un verdadero récord en nuestro país?

...que los golfistas en sus comienzos jugaban de galera de pelo?

...que estas galeras, además de ser de grandes dimensiones, servían como medida a la cantidad de plumas que debía llevar su pelota de golf?

...que las primeras pelotas de golf se confeccionaban con plumas prensadas y recubiertas de cuero?

...que solamente hay un argentino que puede usar las corbatas del San Andrés de Escocia?

...que ese compatriota fué el primer presidente de la Asociación Argentina de Golf y es Alex G. Nichelson?

...que Maggie Harrington de Nichelson fué una brillante estrella de la historia del golf sudamericano?

...que esta famosa jugadora posee una pulsera de medallas de oro que atestiguan sus múltiples triunfos?

...que la pelota con que se inauguró la cancha del Hindú C. C. la guarda como recuerdo la señora de Nichelson?



JOSEFINA C. DE TATSCHKE, *del Olivos.*



ALEJANDRO A. CORDERO, *del Olivos Golf Club.*

...que los donantes prefirieron suspender este homenaje, en vista de los malos recuerdos que recibirían sus nombres cada vez que un jugador pegara en su arbolito?

...que el profesional José Jurado es el único golfista latinoamericano que tomó té con la familia real en el Buckingham Palace, de Londres?

...que el mismo profesional posee una magnífica petaquera, que muchos británicos envidiarían, con las armas y la firma del que fué príncipe de Gales?

...que el Jockey Club ya tiene el primer plantel de palos viejos de golf para hacer un museo de este deporte?

...que los primeros palos fueron mandados por Héctor Fariní Fynn desde Europa, del Golf Club de Pau, el de más tradición en el continente?

...que el Jockey Club vería con agrado que los golfistas poseedores de reliquias golfísticas las donaran para este museo en gestación?

...que el presidente de la Asociación Argentina de Golf, doctor Raúl Lottero Lanari, está terminando el proyecto de la formación de una Federación Golfística Latinoamericana?





CAMPEONES DE 1946
Mercedes Maier Boldt y Fernando Vaquie, del Rosario Golf Club.

...que en relación a sus habitantes, la Argentina tiene más golfistas que los Estados Unidos?

...que todas las canchas sudamericanas y centroamericanas reunidas no suman las existentes en la Argentina?

...que para Mangrum y Ghezzi el mejor profesional argentino es Martín Pose?

...que Mangrum había apostado a su mano más de 15.000 pesos a que ganaría el Campeonato Abierto de Golf de la Argentina?

...que esta pelota fué jugada por el presidente de la República, don Marcelo T. de Alvear, quien se la regaló como homenaje a sus brillantes victorias?

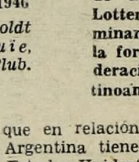
...que el tee de la inauguración del San Isidro G. C. también se encuentra en la colección de esta campeona?

...que los primeros árboles que se plantaron en la cancha del Jockey Club lo fueron por contribución de sus socios golfistas, los que se cotizaron en veinte pesos cada uno?

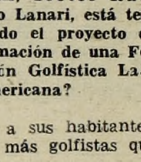
...que se le prometió a cada donante ponerle al árbol su nombre?



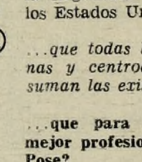
Whisky Escocés
DEWAR
ETIQUETA BLANCA
Calidad Invariable



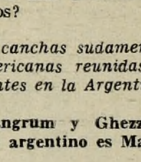
J. C. BLACK, *del Lomas A. Club.*



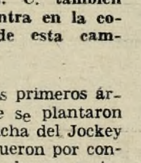
I. MACGAUL,



H. A. NICERA, *del Ranelagh Golf Club.*



CECILIA C. PALACIO, *del Libertad.*



PEGGY BAENNINGER *del Ranelagh Golf Club*



FRANCISCO M. OBARRIO, *del Libertad G. C.*



ANGEL A. TRAVERSO, *del San Isidro Golf Club.*



MARTA CALDERON,



MARGARITA M. DE MAGLIONE, *del Argentino.*



ROBERTO HUME, *del Argentino Golf Club.*



ADRIANA CABANNE, *del J. Club.*



K. GORDON DAVIS, *del Hurlingham y Jockey Club.*



HILDA G. DE SAENZ, *del Ituzaingó Golf Club.*



HUGO PIMENTEL,



IDA B. DE GORDON DAVIS, *Hurlingham y San Andrés.*



JUAN A. BARBERA, *del San Andrés Golf Club.*



MARGARITA M. K. DE BOTTONI, *del Deportivo.*



JUAN SILVIO RONCHI, *del Deportivo C. Argentino.*

COMENTARIOS SOBRE CASOS Y COSAS DEL GOLF.



TRANSPIRACION DESAGRADABLE

El Polvo Bromidrosis "Dr. Scholl" suprime el olor fuerte y desagradable de los pies y axilas. Es un producto importado y una fórmula del Dr. Wm. M Scholl.

POLVO BROMIDROSIS
Dr Scholl



Marilen

100 x 100 DE OLIVA

SU PERFECTA ELABORACION

GARANTIZA SU CALIDAD

JOSE LOPEZ e HIJO

GODOY CRUZ 2573 - TELEF. 72-1244 - Bs. As.

TRAJE de NOVIA

ALQUILO o VENDO, ocasión. **MODELOS** de modistos famosos. Gran categoría.

RAIMUNDA **LIBERTAD 1071**

La Acetona Mata sus Uñas

... Ya es cosa sabida que la acetona debilita y reseca las uñas, haciéndolas frágiles y quebradizas. Para evitar esos perjuicios, Cutex ha creado el Quita Esmalte Oleoso Cutex, de acción eficaz y a la vez lubricante, que restituye a las uñas los aceites naturales que necesitan para crecer hermosas. El Quita Esmalte Oleoso Cutex deja muy suave la superficie de la uña, evitando que al pasar el esmalte, éste se agrume o quede desparejo.

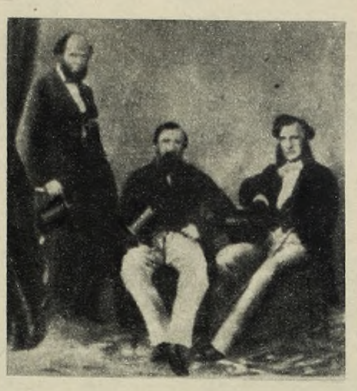
No use acetona, use Quita Esmalte Oleoso Cutex y compruebe por sí misma ¡qué diferencia! Sus uñas lucirán sanas, fuertes y flexibles.



RECUERDAN LOS PORTEÑOS...

Por CIRILO MACIEL

QUE uno de los más entusiastas propulsores del establecimiento del Ferrocarril del Sud en 1862 fué el señor Frank Parish?



Señores Eduardo Zimmermann, Frank Parish y Constant Santa Maria, miembros del primer directorio local del F. C. S.

***QUE** Parish, que había nacido en nuestro país, era en esa época el director local de la empresa, cuya contribución al desarrollo de la economía nacional fué tan decisiva?*

QUE algún tiempo después se trasladó a Londres, donde gestionó y obtuvo todas las prolongaciones de aquella línea ferroviaria, regresando a la Argentina hacia 1872?

QUE radicado en Londres durante los últimos años de su vida, falleció en el mes de abril de 1902?

***QUE** en el testamento, el señor Parish instituyó, entre otras donaciones, una de cinco mil libras esterlinas a beneficio del Hospital Británico de Buenos Aires?*

QUE la preparación de nuestro país para concurrir a la famosa Exposición de Saint Louis insumió varios meses de activa labor?

QUE la comisión estaba formada por el ingeniero Seguí y los señores Pillado, Llamazares, Souza Martínez, Zuberbühler y Lanusse, quienes organizaron el material argentino destinado a exhibirse en aquel gigantesco torneo?

***QUE** el cargo de comisario general en Saint Louis le fué adjudicado al señor José V. Fernández, que era entonces el cónsul argentino local?*

QUE entre los delegados auxiliares figuraron el ingeniero agrónomo Enrique M. Nelson, el veterinario Damián Lan, el señor Guillermo Puente y el ingeniero Horacio Anasagasti?

QUE para ejercer la dirección de la sección Bellas Artes fué designado el pintor Eduardo Schiaffino, quien con algunos meses de antelación había emprendido viaje a Estados Unidos?

***QUE** el ingeniero Enrique Nelson había actuado en cargos análogos en las Exposiciones de París y de Chicago?*

QUE también concurrió en calidad de delegado el prestigioso educacionista Ernesto Nelson, que llegó a merecer considerable prestigio en los centros pedagógicos de Norte América?

El brillo atrae...

pero lo que distingue

es el *PERFUME!*



Luzca el atractivo de una cabellera brillante y bien peinada, pero con la distinción que otorga el perfume de las Brillantinas Atkinsons!



En 4 fragancias:

LOCION COLONIA
LAVANDA INGLESA
RUSSE
ROYAL BRIAR

Brillantinas Perfumadas

ATKINSONS

BY APPOINTMENT J. & E. ATKINSON LTD.

ABT-85





Jessie Ledesma Padilla, Maria Bolla Aponte, Maria Susana Cisterna Correa y **Nélida Mendilaharzu,** bailando la chacarera.

DANZAS TRADICIONALES

Auspiciada por la Comisión Nacional de Cultura, en el Teatro Nacional de Comedia se realizó una exhibición de danzas tradicionales argentinas que presentó la Srta. **Audelina Vieyra.** Un grupo de participantes.



Lina Votromile, Lily Ledesma Padilla, Edith Villegas de la Torre, Isolina Rasines, Beatriz Marina Carminatti, María Matilde Mendilaharzu, Silvina; Benguria, Lucrecia Lamarque, María Lina Castro Tornow, Maria Villegas de la Torre, Lucrecia Rincón Larrañaga y **María Elvira Córdoba Quintana,** en el cuadro del altiplano.

RETABLO DE IRISACION





"Retablo de Irisación" se denominó el recital de danzas ofrecido por "La orden de la Belleza" en el salón de actos del Consejo de Mujeres. **Mercedes Melbros, Paul D'Arnot, Nelly Korn, Yura Dimitrievich, Susana Aquino Leguizamón, Enrique Brown, Georgina de Uriarte** y **Edith Prestón,** que intervinieron en el programa.

Susana Aquino y **Yura Dimitrievich** en "Realidad y ensueño", música de Chopin y argumento de **Susana Aquino.**

Nelly Korn y **Paul D'Arnot** en "1800", música de Chopin.



Susana Aquino Leguizamón, directora de Irisación, en "La llegada del virrey", cuadro coreográfico del cual es autora.



Georgina de Uriarte, en "Noche obscura del alma".



Saber beber es la clave...

Por ALBINO CARO

COMENCEMOS RECORDANDO LOS PERJUICIOS...

...provocados por ese producto vulgar, indigno de ser aquí nombrado, y que, desgraciadamente, tanto abunda:

1º Las inundaciones.
2º Las tempestades marítimas.
3º El mal carácter de los abstemios o hidrófilos.
4º Su linfatismo.
5º Las epidemias de cólera, tifus, etc.
6º Los ahogados.
7º La imposible extinción de los incendios.
8º La adulteración de la leche, y desde luego, del vino.
9º Las dilataciones estomacales...
y ¿para qué decir más?

IGNORANCIA

Dos sublimes beodos discuten. Uno pretende que el astro que está en el cielo es la luna. El otro insiste que lo que les alumbra es el sol. Llega un tercero y le preguntan: "¿Qué es lo que allí brilla?" "Yo no sé — responde, — porque no soy de este barrio."

DICE EL VIEJO VIZCACHA

Cuando una tristeza encuentro,
tomo un trago pa alegrarme:
a mí me gusta mojarme
por afuera y por adentro.

MANHATTAN COCKTAIL

Hasta la mitad de la coctelera con hielo picado; un dedo de jarabe; un bitter; medio de anís; 2/3 de un vasito de whisky; 1/3 de vermouth. Sacudir, filtrar y servir adornando con una cereza o una rodaja de limón.

LA MEDIDA DE LA FERMENTACION DEL CHAMPAGNE...

...en muchas bodegas se tiene por el número de botellas que se rompen. Los estallidos empiezan a los quince días de embotellado el vino. Cuando la rotura llega a un cinco por ciento, se considera que la fermentación está en su punto, y las botellas se trasladan a cuevas más frías, donde la temperatura la interrumpe. La temperatura inicial para la fermentación es de quince grados. Además, para medir más exactamente la presión se utiliza el afrómetro, que introducido a través del tapón de algunas botellas señala con una aguja el progreso de la fermentación.

NO ESTAN CONFORMES LOS GRAMATICOS...

...acerca de la etimología de la palabra "manzanilla". Algunos la hacen derivar de manzana, cosa que podría pasar si se tratara de la "sidra"; otros se refieren a un pueblito de nombre Manzanilla, cercano de Sanlúcar, donde ni se hace ni abunda. La verdadera etimología, sin embargo, puede hallarse en la semejanza que su sabor tiene con el amargo de las flores de manzanilla, que se usa como infusión estomacal. Este sabor es tan pronunciado, que algunas veces resulta desagradable para los que no están habituados.

SHERRY CUP (Copa de Jerez)

Colocar en un vaso grande un poco de menta fresca, azúcar suficiente, corteza de naranja, una rodaja de limón, quinotos, dos o tres gajos de naranja y guindas... que hayan estado en su guindado. Echar sobre todo un vaso de coñac y dejar la infusión durante tres horas. Después agregar tres vasos de jerez muy seco; dejar enfriar durante una hora, y, finalmente, retirar la menta y la corteza de naranja. En el momento de servir, si se tiene a mano, espolvorear con azúcar impalpable y agregar la soda conveniente.

ASI SE SIRVE UN HIGH BALL...

Colóquese un trozo de hielo en un vaso grande, y viértase sobre él el whisky preferido. Después llenar con agua mineral, o con soda, naturalmente, hasta la altura de costumbre.

ESTADISTICA ELOCUENTE

Sobre 640 personas hospitalizadas: 58, tienen el vino por única bebida; 68, beben vino asociado con licores; 191, agregan ajenjo; 322 la mezcla de todos los aperitivos; y, finalmente, una, no bebiendo más que agua, y por haberla bebido contaminada, fué la que falleció.



Los éteres que entran en la composición del "bouquet" del vino provocan sensaciones agradables que desencadenan automáticamente la secreción gástrica por vía psíquica refleja.

Cuando el hombre está obligado a abandonar el vino, el cliente perdido para el vino es un cliente ganado para el alcohol.
LUIS PASTEUR.

Nuevamente puede Ud. obtener

LA FRAGANCIA
FRESCA...
DISTINGUIDA...
ATRAYENTE...



BY APPOINTMENT
J. & E. ATKINSON LTD.

Lavanda Inglesa
ATKINSONS

Otra vez importamos, sin restricciones, las esencias de este aristocrático aroma, típicamente inglés, creado en Londres y terminado de elaborar en Buenos Aires.



ALV-37





Para las toallas higiénicas
MUM es el desodorante indicado para este uso, porque es suave y eficaz. Usela ¡Ud. también!

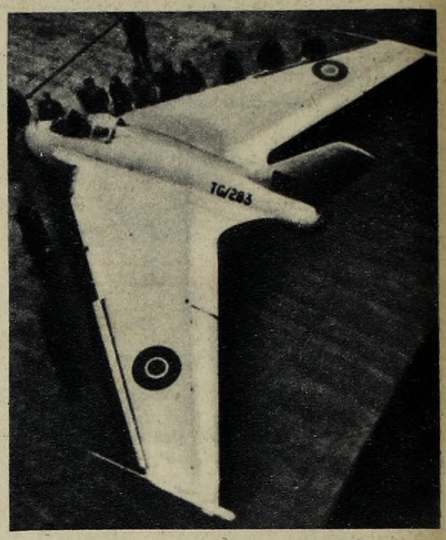
¡Formidable la orquesta! Y la compañera de baile *podría* haber sido ideal también pero, basta un poquito de olor axilar, para que los hombres pierdan interés. Por eso toda mujer inteligente usa Mum. *MUM*-Se puede aplicar aún inmediatamente después de afeitarse las axilas porque no contiene ningún ácido, Es calmante. *MUM*- No detiene la necesaria e higiénica transpiración, *pero le quita su olor.* ¡Manténgase siempre atrayente usando Mum!

MUM quita el olor de la transpiración

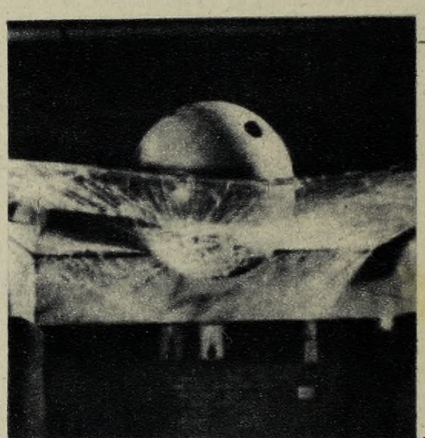


QUE HAY DE NUEVO

EL ALA VOLADORA



LA novedad más significativa en cuanto a navegación aérea la constituye la revolucionaria "ala voladora", de la cual se están ocupando desde hace meses los técnicos del Reino Unido. Dentro de breve plazo surcará los espacios este aparato, cuyo diseño viene a resultar el de una sola ala, a no ser por los dos timones que lleva ubicados en ambas extremidades, el parabrisa de la cabina, en la que van dos asientos, y un pequeño abultamiento en la parte inferior. Estos aviones, que, según los especialistas, están llamados a desempeñar un importante papel en el futuro, al eliminar el fuselaje normal y la



MAS SEGURIDADES EN CUANTO A CRISTALES...

...las proporciona la técnica europea, pues ha producido un nuevo tipo laminado inastillable, que lleva intercalada una capa plástica de butiral polivinílico, llamado también "vinae", con lo cual se triplica su resistencia. Esta lo es también a las altas temperaturas, siendo a prueba de balas. No pierde la transparencia, y otra de sus ventajas es que permite toda suerte de curvas.

NO TODOS LOS HIGIENISTAS ESTAN DE ACUERDO...

...sobre las ventajas de mantener a los recién nacidos en ambientes absolutamente purificados. La naturaleza nos proporciona armas y elementos eficaces para defendernos, y la no utilización de ellos puede producir una atrofia más perjudicial que las mismas enfermedades. Para estudiarlo y comprobarlo, he aquí la cámara utilizada por la Clínica Infantil de la Universidad de Yale para comparar los efectos y resultados de los distintos ambientes en que pueden desarrollarse los niños en los primeros meses de su vida.



ASE REMONTARA

cola — que se consideraba imprescindible, — instalándolo todo en el interior del ala, aumentan en forma notable su resistencia al aire y disminuyen de manera considerable el peso estructural.

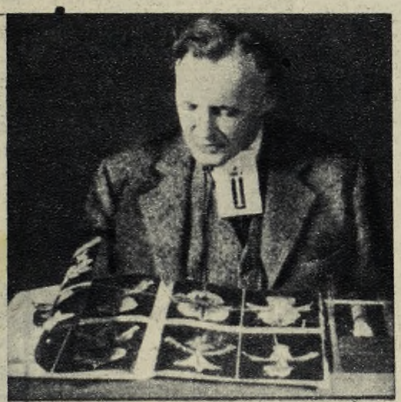
El "ala voladora" tiene una envergadura de 27 metros, y es 11 metros mayor que el "ala planeadora", presentada hace cierto tiempo. Impulsada por dos motores Rolls Royce Derwent, de propulsión a reacción, similares a los que llevaba el "Gloster Meteor", que batió no hace mucho el record de velocidad. Para el caso en que estos motores fallaran en su funcionamiento, el "ala voladora" está provista de dispositivos especiales de seguridad, que permiten no sólo su planeo, sino un descenso lento, suave y sin riesgos.

En verdad, cuando hace unos meses Mr. Arthur Woodburn, secretario del Ministerio Británico de Aprovisionamiento, anunció que su país se colocaría a la vanguardia en cuanto a la navegación aérea, no exageró en modo alguno. El "ala voladora", con su ángulo de 43 grados, es una verdadera punta de flecha, que se calcula ha de hender el espacio con una velocidad superior a las 675 millas por hora, 175 más que el "ala voladora" norteamericana presentada en California por Northrop.

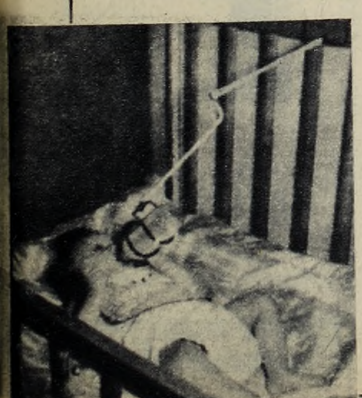
De tal manera, las muchas esperanzas de su creador, el ingeniero Geofrey de Havilland, corporizadas cuando efectuó los primeros ensayos, con un vuelo de diez horas de duración, se verán colmadas, iniciándose, como decimos, una nueva y revolucionaria etapa de la aviación mundial.

DAR VUELTA LAS PAGINAS DE UNA REVISTA...

...puede constituir un inconveniente insalvable cuando, por uno u otro motivo desdichado, se carece de manos. Para auxilio de aquellas personas incapacitadas, una fábrica de instrumental de los Estados Unidos ha puesto en venta un ingenioso aparato, que tiene algo de los ponepliegos de las máquinas de imprimir y que se mueve mediante un pequeño motor eléctrico regido por un comando que el lector mueve con una presión de su barbilla cada vez que desea dar vuelta la hoja.



NADA DE MANOS...



...como para complemento de lo que al tratamiento de los lactantes se refiere. Higiene y, además, comodidad y descanso. Pues este brazo de metal, articulado y adaptable a la baranda de la cuna del niño, permite colocar la mamadera junto a su boca y dejarla en la posición conveniente hasta que se haya dado fin a su contenido.

Qué exquisitamente tierno es el famoso JAMON VIRGINIA WILSON!



Fíjese Ud.:

el Jamón Virginia WILSON no tiene hueso alguno. Completa y cuidadosamente deshuesado, cada pieza es 100 x 100 aprovechable... ¡y en qué forma! Porque es tan... tan rico, jugosito y tierno, que constituye un verdadero manjar, servido frío, con algunas papitas y rodajas de limón que lo acompañen.
¡Adquiera hoy mismo JAMON VIRGINIA WILSON!

Si su proveedor no tuviera Jamón Virginia WILSON, llame a 33 - Avenida 2905 (Sección Fiambres), y gustosamente le indicaremos el lugar más próximo a su domicilio donde puede adquirirlo.

JAMON VIRGINIA

WILSON

WILSON & CIA., S. A. I. y C. - Av. R. S. Peña 615 - U. T. 33 - Av. 2905 - Bs. As.

EL
COLD WAVE
DE
Helene Curtis



ASEGURA
PEINADOS PRECIOSOS

Luzca Ud. también una cabeza soberbia, con bucles lustrosos, dóciles y elásticos.

En las manos de su peinador y en el Cold Wave de Helene Curtis reside la belleza de su peinado. El Cold Wave (ondulación en frío) por aplicarse sin calor, es la permanente ideal para el verano. Toma bien y dura mucho en cualquier tipo de cabello.

Los buenos salones de Belleza y Peinados aplican el Cold Wave de Helene Curtis.

Distribuidores Exclusivos
ORVENT S. A.
CORDOBA 834 BUENOS AIRES
U. T. 31-6611

Haga esto y averiguará su grado de rapidez mental

COCKTAIL DE LETRAS

(Islas que componen las Antillas, Sotavento y Bahamas)

1. TURGOTA	1. — — — — — — —
2. LABURCE	2. — — — — — — —
3. GISSOTTE	3. — — — — — — — — —
4. TOGA	4. — — — —
5. GUIANA	5. — — — — — —
6. RIFLASE	6. — — — — — — —
7. DRUBABA	7. — — — — — — —
8. AMUNIAGAR	8. — — — — — — — — —
9. RALOTTO	9. — — — — — — —
10. GEDAANA	10. — — — — — — —
11. THIIA	11. — — — — —
12. LUGANIA	12. — — — — — — —
13. AMACIJA	13. — — — — — — —
14. BUCA	14. — — — —
15. BORREMOS	15. — — — — — — — — —
16. NARGIDASAN	16. — — — — — — — — — —
17. OPTRUE CRIO	17. — — — — — — — — —
18. BAAS	18. — — — —
19. PUGUELAAD	19. — — — — — — — — —
20. GRESIVEN	20. — — — — — — — — —

Ejemplo: CARAMITIN = MARTINICA

Encontrar la solución de este Cocktail de Letras en DIEZ minutos revela una rapidez mental EXCELENTE; en QUINCE, BUENA; en VEINTE o más, REGULAR.

EL REFRAN OCULTO

En la frase siguiente:

"FIFA MODIFICARA CONSCIENTEMENTE ESTA MORDAZ SENTENCIA PARA GABRIEL."

Tachando **42 letras** en total: 3 en la primera palabra, 7 en la segunda, 12 en la tercera, 3 en la cuarta, 3 en la quinta, 7 en la sexta, 2 en la séptima y 5 en la octava, quedará un refrán sumamente conocido. TIEMPO: Encontrar el refrán en TRES minutos o menos, NOTABLE; entre CINCO y OCHO minutos, MUY BIEN; más de DIEZ minutos, REGULAR.

Ejemplo: Adela con burlas enoja a Pocho. Tache 12 letras y queda: DEL O BU ENO POC O..... De lo bueno, poco

JUEGO DE LAS COMPARACIONES

Continuamente hablamos haciendo comparaciones. Coloque usted el adjetivo apropiado a cada uno de los seres o cosas habitualmente tomados como ejemplo. Completar **todas** en DOS minutos revela una agilidad mental EXCELENTE; en TRES minutos, MUY BUENA; en CINCO minutos o más, REGULAR.

Ejemplo: — — — — — como la miel (dulce)

1. — — — — —	como un ángel.
2. — — — — — — — —	„ Job.
3. — — — — — — — — —	„ Demóstenes
4. — — — — — — — — —	„ Lucifer
5. — — — — — — — — —	„ pavo real
6. — — — — — — —	„ la espuma
7. — — — — — — — — —	„ una cotorra
8. — — — — — — — — —	„ una hormiga
9. — — — — — —	„ la manteca
10. — — — — — — — — —	„ Tartufo
11. — — — — —	„ el día
12. — — — — —	„ el carbón
13. — — — — — —	„ un cascabel
14. — — — —	„ Creso
15. — — — — —	„ el faso
16. — — — —	„ un perro
17. — — — — — — — —	„ una hiena
18. — — — — —	„ un pájaro
19. — — — — —	„ las ratas
20. — — — — — — — — —	„ el oro

(Ver las soluciones en la pág. 79)

1365
limpiezas
con un
cepillo dental

Wisdom

cuestan sólo:
$ 2.20

Cada cepillo WISDOM se vende GARANTIZADO por 15 meses. Conserve la boleta de compra y si antes de ese término no está satisfecho del resultado, al devolverlo a nuestra casa, le daremos otro nuevo, **sin cargo.**

Sus fibras son de NYLON PURO 100 x 100. Impermeables. Indeformables. Inmunes a cualquier dentífrico. No toman gustos ni olores.



En 3 grados:
Extra-duros
Duros • Medianos

Modelo
DE LUXE
(4 hileras)
m$n 2,90

Modelo
ADULTOS
(3 hileras)
m$n 2,20

Modelo
JUNIOR
(3 hileras)
m$n 2.-

DISTRIBUIDORES (por mayor):
FIORAVANTI & CIA.
Soc. de Resp. Ltda.
Cap. m$n. 1.500.000
Victoria 2170 - Buenos Aires

Producto Inglés



—¡Che, Susanita! Fijate cómo atrae a los entendidos... Y vos que decías que no era una pesca sensacional...

PEDRO SEGUI

VAN a desfilar por esta página de "El Hogar" los hombres que con su lápiz y su ingenio nos vienen haciendo sonreír desde hace mucho tiempo. Un breve esbozo de su vida servirá de base a la muestra de su talento por ellos mismos elegida. Y esto nos proporcionará, a la par que un conocimiento que acaso no tengamos, la oportunidad — tan rara en estos días — de desarrugar el ceño.



QUIEN ES PEDRO SEGUI

NACIDO en Concordia (Entre Ríos) en 1916, comenzó actuando en 1940 como ayudante del popular dibujante Divito. Admirador de la belleza y gracia femeninas, orientó desde el primer instante sus trabajos en ese sentido, dándonos buena prueba de ello sus dibujos en las revistas "Patoruzú", "Cara Sucia", "Lindoro", "La Cancha" y actualmente en "Rico Tipo", donde dió forma con sus trazos a los personajes de Juan Mondiola y Pichuca y yo.

En "Mundo Argentino" publica su historieta "Beba y Chiquita". Actúa en publicidad, además de haber ejecutado almanaques e ilustrado libros, entre ellos "La Fauna Porteña", de Rodolfo Taboada, siempre dentro de su línea humorística que lo caracteriza.

SALUD + GRACIA + EXPRESION = BELLEZA

LA "LINEA" (SIMBOLO ACABADO DE SALUD Y BELLEZA, O SEA DE LA INTEGRACION PSICOFISIOLOGICA DEL SER) NO ES CUESTION DE PESO. SU SECRETO ES LA CIENCIA DE LAS PROPORCIONES.

Y la ciencia de las proporciones, amiga lectora, es el patrimonio de la mujer moderna, de la inteligente mujer del siglo XX. Por eso mismo es que puede abarcar tantas y tan distintas actividades y ser a la vez una mujer hermosa y la más completa mujer de hogar. Los escollos contra los cuales tropezaba en el pasado, en ese su eterno afán de belleza y perfección, eran, precisamente, aquellos obstáculos creados por la unilateralidad de su método o manera de proceder. Entre nosotros, amiga, podemos confesarlo, la Mujer y la Medicina (ambas con mayúsculas) han progresado juntas y por senderos similares. Aquélla (la Medicina) y nosotras descubrimos y redescubrimos, día a día, que aquel material maravilloso puesto por la Naturaleza bajo nuestro cuidado, **el ser humano,** está constituído no por partes independientes, autónomas, sino que estrechamente vinculadas e interdependientes y que sólo en su conjunto constituyen el todo viviente. Tanto el médico como la mujer, cada uno en sus respectivos cometidos, tienen un solo objetivo a la vez que un solo método de acción (por más múltiples que sean sus facetas): **la integración psicofisiológica de la criatura.**

Y todo esto, lectora amiga, **es muy importante,** aunque un poco altisonante (lo confesamos) precisamente para estas frivolidades que en estos meses veraniegos nos preocupan. Como, por ejemplo, el problema de nuestra línea. No son pocas las que en días recientes nos han planteado el desdichado problema de la mujer: "Nos privamos de todo...., nos sometemos a un régimen severo, ¡despiadado!, y, sin embargo..., ¡mirenos!" Aparentemente tenían razón: los "estragos" del régimen estaban a la vista: estaban flacas, en todo el sentido de la palabra. **Pero no en línea.** Y ¿qué vestido, qué shorts, o qué malla puede lucirse en semejante silueta?

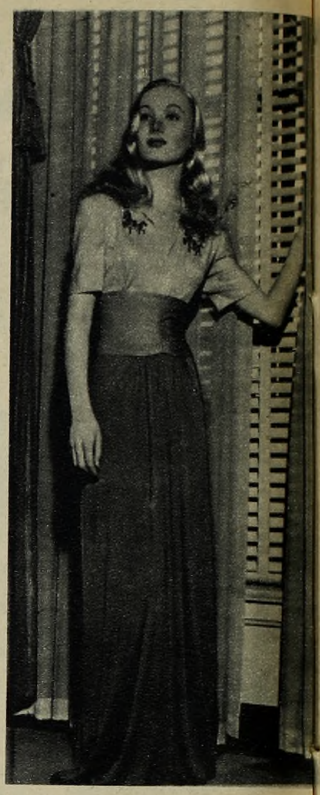


¡Qué poco agradables estas siluetas!, ¿verdad, lectora? Y sin embargo, cada una de ellas, en una forma u otra, encierra la "tragedia" diaria de muchas de nosotras. Tragedia, porque en la realidad significa salud deficiente o complejos psicológicos tan perniciosos como cualquier enfermedad grave declarada. Y es tan fácil "modelar" en diez minutos diarios una silueta que sea la expresión de Salud y Belleza auténticas, que bien pronto las siluetas aquí ilustradas deberían pertenecer a un pasado bien, pero bien definitivo.

La razón es sencilla: **el olvido de la ley de las proporciones.** En este caso, en su forma más sencilla y compleja a la vez. Porque Salud y Belleza (que ahora se han convertido urgentemente en Elegancia Veraniega) no es ni podrá jamás ser cuestión de kilos solamente. Ni por eso mismo de dietas rigurosas. En r primer, primerísimo lugar, porque así como no garantizan las proporciones físicas anheladas, tampoco brindan ese alegre optimismo que es la base misma de una lozana hermosura. Muchos adjetivos, ¿verdad, lectora? Pero, para nosotras las mujeres, cada uno de ellos sintetiza alguna parte de esa belleza total, perfecta, que deseamos.

La ley de las proporciones exige dos elementos: **la nutrición equilibrada,** completa, que asegura el material plástico indispensable para la expresión de la belleza; y **el modelado** que da la línea perfectamente proporcionada. Ambas cosas al alcance de la mujer actual: **la ciencia de la nutrición moderna** (que enseña y **prueba,** por ejemplo, que las papas no engordan, pero que al contrario son indispensables para el correcto desenvolvimiento de la "química interna humana"); y **la higiene muscular funcional.** Por poco enterado que uno esté del asunto, es evidente que para su incorporación a la vida cotidiana no requiere mucho más de **media hora diaria.** Quince de funcionalismo muscular (y éste es un máximo); y quince que toda dueña de casa dedica cada día a la confección del menú diario. No contamos, desde luego, el tiempo insumido en el aprendizaje de esta "ciencia de las proporciones". Puede ser breve y sus resultados inmediatos son tan entretenidos como para "amortizar" "de entrada" lo invertido en tiempo y esfuerzo. **¿Qué más interesante que conocerse, al fin, a sí mismo?** Y descubrir que la mayoría de lo que en nosotros mismos nos mortifica (y acaso asusta...) no es más que **desconocimiento en vez de incapacidad** como secretamente suele tenerse... Amiga, ser mujer es un privilegio siempre, pero ser mujer en el siglo XX es maravilloso: la Salud y la Belleza están al alcance de cada una de ellas, nazca ella con dichos bienes o no.

El secreto de la fórmula Salud y Belleza no radica únicamente en un determinado número de quilos, según el tipo de cada persona. Las proporciones propias de cada tipo son un factor olvidado con demasiada frecuencia, así como los procesos de ese "laboratorio químico" que es el organismo humano. Es el conjunto de estos factores el que brinda la ansiada fórmula. "Lograble", amiga, en diez o quince minutos diarios.



Y ¿cómo no lo iba a ser, amiga? Los dos ejercicios de hoy son "modeladores" por excelencia. Modeladores y "afinadores", puesto que por *su tipo de funcionalismo* afinan piernas y hombros. Claro está que los aprovecharán únicamente quienes los ejecuten cumpliendo todas las normas del "control central"... Helos aquí:

PRIMER EJERCICIO

(Para no "tener excusa" de poseer piernas feas)

Posición: sentada, con las piernas juntas estiradas hacia adelante, con los talones de los pies bien estirados también; *control central sostenido;* brazos a los costados. *Primer movimiento:* apoyando la mano izquierda en el piso, con la derecha tomar la punta del pie derecho, *y manteniendo la rodilla bien extendida,* levantar la pierna *entera* hacia arriba, en dirección vertical, contando: *uno, dos* (ojo: ¡con el control central!); *segundo movimiento:* contando: *tres, cuatro,* extender la pierna, siempre con la mano, lateralmente hacia la derecha; *tercer movimiento:* contando: *cinco, seis, siete, ocho,* extender la pierna hacia la izquierda, cruzando por encima de la pierna permanecida en el suelo, pero sin doblar para nada la rodilla; *cuarto movimiento:* contando: *una, dos;* volver a traer la pierna hacia el centro y contando: *tres, cuatro,* levantarla lo más alto posible en dirección vertical; *quinto movimiento:* contando: *cinco, seis, siete* y *ocho,* bajar la pierna lentamente a su lugar. Reiniciar todo el ejercicio con la pierna izquierda. Alternar ambas piernas primero, *dos veces,* para sucesivamente llegar a una serie de *seis veces por pierna.*





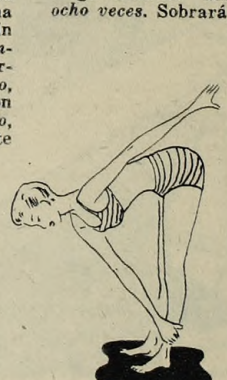
44ª LECCION

CUADRAGESIMASEGUNDA SERIE DEL CICLO DEL ENTRENAMIENTO MUSCULAR FUNCIONAL

SEGUNDO EJERCICIO

(Para "modelar" hombros dignos del actual mandato de la moda y no tener que padecer bajo el agobio de hombreras muy espesas...)

Posición: de pie, los pies separados a unos treinta centímetros el uno del otro y los dedos de los mismos "mirando" hacia adelante; *control central sostenido;* brazos a los costados. *Primer movimiento:* inclinar el tronco, *ejecutando un ligero movimiento de rotación hacia la izquierda,* hasta tenerlo inclinado sobre el pie izquierdo, para entonces con la mano derecha tomar el tobillo izquierdo, *encerrándolo lo más posible en la palma de la mano; segundo movimiento:* elevar nuevamente el tronco hasta tenerlo en la posición inicial. Repetir con el costado derecho para luego alternar ambos costados de *cuatro a ocho veces.* Sobrará esto siempre que se acuerde, amiga, del funcionalismo muscular. De lo contrario — ya se lo podemos anticipar: *del "modelaje" prometido ¡no habrá nada!*



"Sintético" como todos los ejercicios propuestos hasta ahora, usted sabrá, lectora, hallar la clave de su éxito en la técnica del "control-central", indispensables más que nunca para los dos ejercicios de hoy.

DEFENDAMOS AL HOMBRE DE MAÑANA DEFENDIENDO A LA MUJER DE HOY

Sistema divulgado por
MARION IVEL-MORGAN

Momento

Cuento de
LISA LENSON



SALIO corriendo y bajó los diecisiete pisos que la separaban de la calle. Era un continuo bajar hasta sumergirse en todos los infiernos de la soledad.

Una vez en la acera, los ruidos del tránsito la fueron envolviendo, sumergiéndola, dándole la sensación del vacío y del silencio. Era su propio silencio, hueco y desesperado.

Al dar el portazo anterior a ese loco descender, ya tuvo conciencia de lo definitivo. Era como haberse embarcado en un navío negro y desconocido; remar, remar río abajo, y ahora, al llegar a la otra orilla, incendiar la nave para no tener posibilidad de retorno.

—Siga — le había dicho al conductor. Resbalaba el automóvil por una avenida reluciente como un lomo obscuro, inacabable. El camino ya sería siempre así. Sin obstáculos que vencer, liso, negro y fatal. Un miedo antiguo le estrujó el corazón. Estaba sola. Esta palabra la tragó hasta devorarla.

¿Adónde iba? Sólo sabía lo que había dejado atrás. ¿Era eso, acaso, lo que podría llamarse felicidad? Resonaba todavía en su recuerdo la voz de él, cuando estaban los dos allí, en esa torre reciente y lejana. "Ven, levántate para ver salir el sol." Y ella se enroscaba al peinador de terciopelo, y tras los cristales la maravilla repetida los sobrecogía siempre...

El martillo de él golpeteaba. "Deja ya", le decía ella. "El té está sobre la mesa." Pero el cincel o el martillo seguía repiqueteando y de la idea de ese hombre y de las manos de ese hombre surgían, una tras otra, las "Galateas", cada vez más depuradas, desnudas e inasibles en su belleza lejana. Y cada vez eran destruídas por él en un arranque de furor por no reflejar totalmente la belleza intuída y perfecta.

Al principio todas las estatuas se parecían a ella. Y ella sentía que un gesto de su mano, una vibración de su cuello, un movimiento de su torso, que quizá nunca había esbozado, pero que llevaba en potencia, eran exterminados para siempre en cada nuevo asesinato.

Se sintió morir diez, veinte, cincuenta veces en una expresión o en una laxitud, que de inmediato reconocía como propias. Y cada vez que era cometido el sacrilegio, ella quedaba pálida, anonadada, como si ese yeso o esa piedra rotos allí a sus pies le restara vida a los ríos de su propia sangre o las nubes de sus quimeras.

Pero un día descubrió en una estatua nueva, amasada con ardor, algo que no era suyo. Una vena sutil y delgadísima canalizaba una corriente desconocida.

Cuando ésta también fué destruída, ella pisó por vez primera los pedazos de yeso sobre el piso. Taconeó sobre ellos una danza de muerte, de triunfo y de orgía. Destruía aquella vena extraña por donde corría un manantial que no era propio. Y luego de este sacrificio ella se sintió renacer en un ardor perverso y pavoroso.

Porque ya era ella quien compartía esa locura de destrucción. Era ella quien martilleaba la piedra para pulverizarla, quien aplastaba la arcilla hasta hacerla crujir. Y ya siempre, en todas las nuevas estatuas, descubría un abandono, un pliegue, un curva extraña que no habían sido inspirados por ella. Y de cada destrucción surgía ella misma, vital, enardecida, en una oleada que se elevaba de su más honda raíz. Fuego que la nublaba toda, que la tornaba tensa y ciega.

El quedaba sereno después de esos arranques de furor que lo llevaban a exterminar su propia obra. Sereno y vacío de toda idea impura. Preparado y propicio para la gesta nueva donde siempre bullía la esperanza de poder conseguir la armonía y la belleza.

Cuando, después de la destrucción, ella seguía taconeando con saña los pedazos de materia inconsciente, él la contemplaba perplejo. Ella era una fuerza disgregada. No había gracia en sus movimientos, ya inútiles. Ella vió cómo él le volvía las espaldas, y junto al ventanal destendía la mirada hacia el poniente, donde el sol lo invadía todo con sus púrpuras y sus violáceos. El no trataba siquiera de comprenderla...

Y un día... Una estatua más desnuda, más simple, más serena que las otras, se elevó única en el taller. Los vidrios del ventanal la insinuaban al amanecer, la copiaban al mediodía, la soñaban en el crepúsculo. La estrella de la tarde se asomó más temprano que nunca para contemplarla, y aquella noche se prolongó el plenilunio.

¡Por fin fué lograda la belleza!

Un silencio musical y luminoso se desprendía de ella.

Todo el taller estaba recogido en una adoración religiosa.

Ella la observó, y maliciosamente vió que su armonía, su majestad, su sencillez, habían llegado de algún punto lejano e inalcanzable. *(Concluye en la pág. 87)*

NUEVA

CREMA ANTISUDORAL DE DOBLE ACCION



ARRID EVITA MANCHAS Y OLOR EN LAS AXILAS
SIN IRRITAR LA PIEL

Arrid le ofrece una doble protección contra el desagradable olor de la transpiración. Le resguarda a *usted* contra el mal olor y a su *ropa* contra las manchas. Arrid es un antisudoral de delicada fragancia con la fina textura de una crema de belleza. Desaparece íntegra en la piel, y surte efecto inmediato. Con Arrid puede usted despreocuparse por completo y divertirse a sus anchas, dondequiera que esté, y a pesar del calor.

Proteja su pulcritud y encanto con Arrid... desde hoy mismo.

ARRID



$ 0,75, $ 1,50 y $ 2,50
Un Antisudoral de Doble Acción



VAPEX, Inhalante y Germicida, despeja y alivia las vías respiratorias.
Venta en farmacias.
Industria Argentina

☆

Thomas Kerfoot y Co. Ltd.
Vale of Bardsley. Lancashire.

PARA SER HERMOSA

Por DORIANNE

DIAFANIDAD DEL CUTIS



Para conseguir un lindo cutis, una receta infalible es ésta: coma todos los días de preferencia por la mañana, una o dos manzanas o, según la estación, igual cantidad de naranjas. A eso agreguemos un buen tratamiento externo: un baño de vapor, prolongado, de veinte minutos a media hora, una vez por semana, seguido de la aplicación de palmoteos con agua fría, cualquiera sea la naturaleza del cutis. Eso tiene por finalidad limpiar la piel y activar la circulación. Si su epidermis es grasosa, pase un algodoncito embebido en alcohol alcanforado; si, por el contrario, es seca, aplique "cold cream" común, que puede adquirir suelto en una buena farmacia, aunque siempre son preferibles las cremas vitaminizadas.

A ese "cold cream" puede agregar el zumo de medio limón, de preferencia algo verde, y obtendrán así un excelente producto para decolorar las pecas y manchas extendidas, producidas por el sol.

LAS CREMAS DE BASE

Los "fonds de teint", para ser perfectos, deben ser muy flúidos, porque de lo contrario el maquillaje se transforma en una película que cubre enteramente los poros y que envejece la apariencia del rostro.



Es por eso que son preferibles las leches coloreadas o cremas líquidas que se extienden sobre la piel húmeda y que pueden usarse bajo el polvo o bien dejarse en una fina capa casi invisible, quitando para eso el excedente con un algodón y empolvando después.

Para los "fond de teint" cremosos que resulten demasiado espesos convendrá el agregado de unas gotas de agua de rosas o de leche de almendras.

SEIS RECETAS A BASE DE LECHE



● Los baños espumosos de leche confieren maravillosa frescura a la epidermis.

● La leche cuajada obra como el mejor agente para limpiar el intestino y librarnos de toxinas.

● Pasando por el rostro un algodoncito embebido en leche, adicionada con unas gotas de benjuí, se mejora el aspecto del cutis y se lo suaviza notablemente.

● La leche helada es un buen astringente.

● Un vaso de leche tibia con una cucharadita o dos de agua de azahar, bebido por la noche, ayuda a conseguir un sueño tranquilo en los casos en que nos hallemos nerviosas y desveladas. Pero no es un tratamiento para seguir sino ocasionalmente.

● Para completar un tratamiento recalcificante beba todas las mañanas un vaso de leche.

DOS TIPOS DE REGIMEN ALIMENTICIO

El tratamiento de la piel grasosa tenderá a limitar la secreción sebácea procurando disminuir el funcionamiento de tales glándulas.

El régimen alimenticio tiene gran importancia en la curación. Estará basado en bebidas abundantes, en alimentos ricos en agua y con propiedades alcalinizantes: zanahorias, apios, pepinos, cebollas, espinacas, rábanos, nabos, espárragos, lechuga, chauchas, papas, tomates, arvejas, pan negro, leche, miel, almendras, bananas, peras, manzanas, naranjas, limones, duraznos, uvas, melones.



El tratamiento de la piel seca, por lógica, seguirá el curso opuesto. El régimen se compondrá de bebidas menos abundantes, de menor cantidad de legumbres verdes y de alimentos harinosos, a cambio de un aumento de grasas y de elementos sacados del reino animal.

COMO EVITAR EL DOBLE MENTON

Un buen masaje para la barbilla: colocar la mano izquierda bajo el mentón y golpear el lado derecho de esa región. Hacer lo mismo, pero esta vez con la mano derecha, golpeando el lado contrario

BICICLETA MARINA

La bicicleta marina, montada sobre flotadores a guisa de ruedas, se impondrá esta temporada por ser un deporte que nos ayudará a mantener una silueta armoniosa.

Bien instaladas en la silla, con los pies descansando perfectamente sobre los pedales, nos dará toda la facilidad deseada para describir los círculos más variados, lo que permitirá no sólo entonar los músculos antes y después del baño de mar, sino que significará, además, un ejercicio moderado bajo la luz del sol.

No es necesario pedalear hasta extenuarse, sino que de tiempo en tiempo se la dejará flotar, suavemente, sin hacer el menor movimiento muscular.

CURA DE BELLEZA

Al seguir un tratamiento de desintoxicación, lo facilitaremos enormemente si seguimos estos cuidados:

● *No imponerse fatiga muscular alguna. Realizar únicamente ejercicios de respiración.*

● *Todo lo que favorece la transpiración: baños de vapor, de parafina o de luz, ayuda a la desintoxicación.*

● *Como higiene corporal, fricciones secas con un cepillo duro, por la mañana, al levantarse, antes del baño.*

● *La relajación muscular forma parte del tratamiento. Un cuarto de hora de relajación muscular, hecha en la forma como ha sido explicada tantas veces, hace eliminar toxinas musculares en una forma maravillosa.*



CARTAS DE PARIS

(Continuación de la pág. 14)

der man", — y que provocó entre el público la bienhechora reacción de la risa, casi todas las películas proyectadas fueron dramas de la resistencia o historias de psicoanálisis. Esto, por cierto, no quita valor a obras tales como: "La symphonye pastorale", basada en la obra de Gide, por Jean Delannoy, y "La partie de campagne", de Jean Renoir.

Por otra parte debo hacer notar el casi fracaso de "La belle et la bête", de Jean Cocteau, debido a un hermetismo exagerado, y el innegable exito de dos vistas, una de ellas mexicana: "María Candelaria", y la otra portuguesa: "Camoens."

El humorista Tristán Bernard afirmaba un dia con la sonrisa en los labios:

— Las mujeres, o no piensan en nada, o piensan en otra cosa.

Aceptemos la ocurrencia, ¿quieren?, y hablemos de trapos.

El otro domingo en Longchamps se corria el Gran Premio Arco de Triunfo, vimos a los turfistas aclamar la victoria del gran crack "Caracalla", que terminaba ese día invicto su trayectoria de carrerista antes de partir a conocer de las alegrías extra deportivas del haras. En el pesaje los manequis nos hicieron admirar los tailleurs recientemente creados por la alta costura parisiense.

El tailleur 1946 se ha revolucionado. Está cansado de ser serio, práctico, correcto; de poseer cualidades que se respetan, pero que no se adoran. Ha decidido hablar tanto al corazón como a la razón, pues se revela tan lleno de fantasías como el vestidito de tarde al cual se parece extraordinariamente. Chaquetas con faldones redondeados, que colocados sobre una falda estrecha hacen recordar a una túnica. Mientras que el saco en su escote cuadrado permite entrever un "corsage" cerrado, muy alto o un chaleco cruzado.

Todo en suave lanilla, color de flores, de palomas, o todo blanco. Pues los tonos más primaverales se han tornado colores de otoño. En el dominio de la moda nada debe parecer extraño.

¿No es cierto?

Y si París no fuera la patria de la audacia, ¿sería aún París?

SOLUCIONES

(Continuación de la pág. 74)

COCKTAIL DE LETRAS

(Islas que componen las Antillas, Sotavento y Bahamas)

1. Tortuga
2. Culebra
3. Testigos
4. Gato
5. Inagua
6. Frailes
7. Barbuda
8. Mariguana
9. Tórtola
10. Anegada
11. Haiti
12. Anguila
13. Jamaica
14. Cuba
15. Sombrero
16. Granadinas
17. Puerto Rico
18. Saba
19. Guadalupe
20. Vírgenes

EL REFRAN OCULTO

fifA MOdificaRá CONscientemente estA
A MO R CON
MORdaz SEntencia PAra GAbriel.
MOR SE PA GA

"AMOR CON AMOR SE PAGA"

JUEGO de las COMPARACIONES

1. Bueno
2. Paciente
3. Elocuente
4. Orgulloso
5. Vanidoso
6. Liviano
7. Charlatán
8. Laborioso
9. Blando
10. Hipócrita
11. Claro
12. Negro
13. Alegre
14. Rico
15. Suave
16. Fiel
17. Perverso
18. Libre
19. Pobre
20. Brillante

Los emblemas de las Naciones Unidas

(Continuación de la pág. 40)

roja (Fig. 3), que reproducía los colores de su escudo, flamea junto a la roja y blanca de los checos.

Al constituirse finalmente la República Checoeslovaca es adoptada una bandera de dos franjas horizontales, blanca y roja, con un triángulo azul junto al asta, equilibrado diseño que evoca el tricolor de Francia, país cuya acción fué decisiva para el nacimiento de aquella flamante construcción política y para la estructuración de la "pequeña entente" (Fig. 7).

UNA ley del parlamento checoeslovaco dispuso en 1920 la adopción de tres aspectos oficiales para las armas heráldicas de la república. Las denominadas "armas medias" representan a la historia y a la heráldica en su forma más propia: en el escudo central figura el león de Bohemia, y en torno al mismo los cuarteles ostentan la cruz arquiepiscopal de la católica Eslovaquia, el oso de la Ucrania subcarpática o Rutenia, el águila ajedrezada de la antiquísima Moravia y el águila germánica de Silesia (Fig. 4). Pero las "armas menores", o sea las más comúnmente usadas, representan sintéticamente la conjunción de Bohemia y Eslovaquia, de acuerdo con la misma denominación oficial de la república y los elementos de la bandera nacional, pues en ellas sólo figura el león checo llevando sobre su pecho la doble cruz eslovaca (Fig. 5).

En cuanto a las "armas mayores" o "grandes armas", están integradas por todos los escudos mencionados, a los que se agregan los de Tessin, Opava y Ratibor. Dos leones bohemios sostienen el blasón, y bajo sus extremidades inferiores figuran dos ramas de tilo, la planta nacional checoeslovaca, cuyas hojas acorazonadas también adornan la condecoración de la Orden del León Blanco, instituída en 1922. Para completar el conjunto de las grandes armas heráldicas de Checoeslovaquia se dispuso, asimismo, que figuraran en ellas, en homenaje al ilustre padre de la patria, Tomás Masaryk, el lema personal de este prócer: "Pravda vitezi", el "Veritas vincit", de los latinos, que significa "La verdad triunfa" (Fig. 2).

Checoeslovaquia hizo, pues, suyo el ideal de aquel incansable batallador espiritual, y este ideal, tradicionalmente checo, que reclama derechos nacionales para todos los pueblos dentro de la vida pública de la humanidad, resplandece aún a la sombra de los Cárpatos gigantescos y a orillas del hermoso río Moldava, cantado por Smetana en sus inmortales poemas sinfónicos.

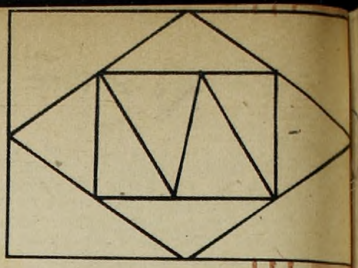


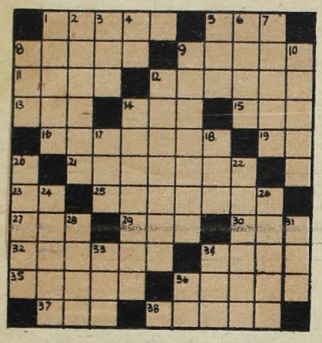
PARA LA GENTE MENUDA

(Dibujos exclusivos de "El Hogar")

DIBUJO DIFICIL

En un papel aparte tracen un dibujo similar a éste con una sola línea, es decir, sin levantar el lápiz en ningún momento, y sin que la línea se toque. Creemos que podrán realizar lo pedido porque ya hemos dado muchos problemas similares, pero, por si acaso, reproducimos la solución al pie de esta misma página.





PALABRAS CRUZADAS Nº 66

HORIZONTALES

1. Cualquier trabajo u obra.
5. Perro.
8. Que han perdido la razón (fem.).
9. Aplícase a todo lo que halaga y atrae con falsas apariencias.
11. Desgastado y alisado con un instrumento especial a tal objeto.
13. Señal universal del pedido de socorro, hecho telegráficamente.
14. Término, remate o consumación de una cosa.
15. Apócope de santo.
16. Minas de sal.
19. Siglas con que se dirige una carta, esquela, etc. al despacho del destinatario.
21. Diego de. Historiador jesuita chileno (1603 - 1677).
23. Nombre del sol entre los egipcios.
25. Afirman o contienen una cosa con la fuerza.
27. Río de Rusia.
28. Cualquier animal cuadrúpedo de ciertas especies domésticas.
30. Una de las dos formas del dativo y acusativo del pronombre personal, 1ª persona, plural.
32. Quehaceres.
34. Persona que niega la existencia de Dios.
35. Preposición.
36. Arbol de la familia de las leguminosas.
37. Río de Suiza.
38. Arrima de espalda.

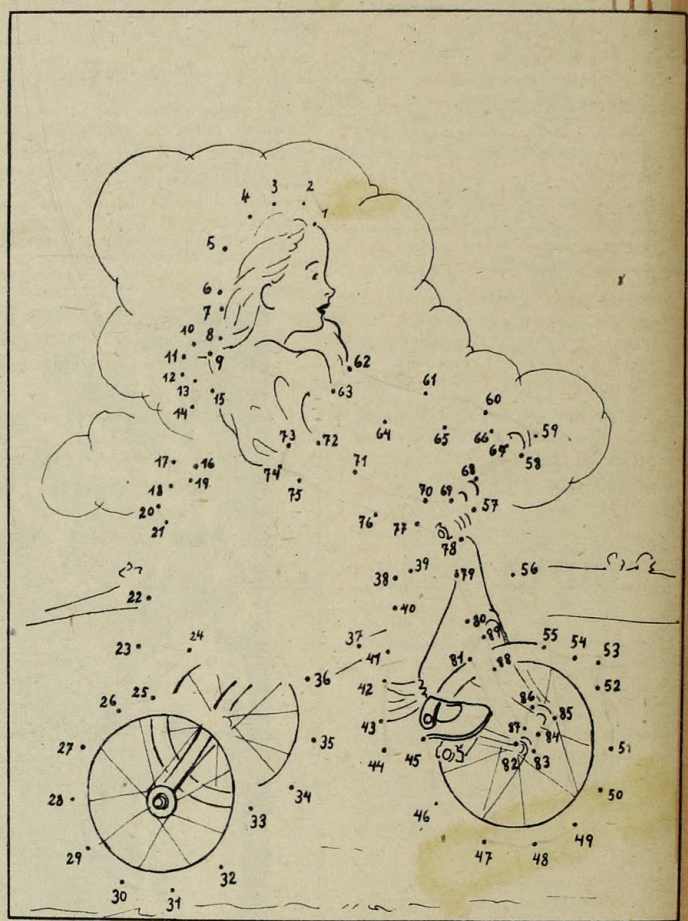
VERTICALES

1. Mamífero rumiante (pl.).
2. Perseguir con insistencia, sin dar tregua ni reposo.
3. Cabecilla, jefe árabe.
4. Tiempo del verbo ser.
5. Uno de los hijos de Noé.
6. Tropa formada en cada uno de los extremos de un orden de batalla (pl.).
7. Te mantienes sobre la superficie del agua.
8. Dativo de pron. personal, 3ª pers. plural.
9. Que remata, cierra o perfecciona una cosa (pl.).
10. Viento cálido y fuerte que sopla a todo lo largo de la región argentina de Cuyo.
12. Ascendencia o descendencia de cualquier familia (pl.).
14. Hendeduras de una masa mineral.
17. Art. determinado, masc. plural.
18. Hijo de Adán y Eva.
20. Variedad de hongo.
22. Importante puerto del Brasil.
24. Se entrega al trabajo con solicitud congojosa.
26. Nombre propio femenino.
28. Individuo de cierta raza indígena de Filipinas.
31. En mitología, una de las Nereidas.
33. Ciudad de la India, en Bengala.
34. Argolla o anillo grande de hierro.
36. Preposición inseparable.

(Ver soluciones en la pág. 87)

UNAN LOS PUNTOS

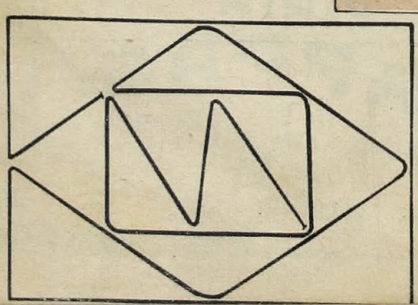
Nuestro dibujante ha dejado sin terminar esta lámina, tarea que ha de correr por cuenta de ustedes. Para ello sólo tendrán que unir los puntos numerados con una línea que parta del punto 1 y pase por el 2, el 3, el 4 y así hasta llegar al 89.





REFRAN

Combinando las letras ya anotadas con la inicial del nombre del objeto dibujado, han de formar un refrán que, sin duda, ya conocen. Traten de hallarlo y luego consulten las "Soluciones" para ver si están en lo cierto.



SOLUCIONES

A la izquierda pueden ver cómo debe realizarse el "dibujo difícil". El refrán oculto es el siguiente: "Al pan, pan, y al vino, vino."

NOTAS Y COMENTARIOS

LAS FIESTAS

Ya se apagó el eco de la última risa de Navidad, del último voto, del último brindis, y ustedes, lectores, ya están pensando en las próximas fiestas de fin y principio de año. La señora planea ya el menú de la cena del 31; mayonesa de pescado, pavo asado... pero ¡están tan caros los pavos!... ¿Y si preparara un par de pollos?... Eso se resolverá más tarde..., pero seguramente optará por el pavo. ¿Para postre? Una copa helada, el consabido pan dulce, ¡que también ha subido bastante!; por supuesto, que no falte sidra para brindar. ¿Y las castañas que tanto les gustan a los chicos? ¡Están por las nubes!, pero peor fué el año pasado, que no las hubo. De cualquier manera, aunque nos cueste un suspiro en el momento de pagar el pavo tradicional, los pollos, las castañas asadas, rodearemos todos la mesa hogareña y habrá alegrías, se hilvanarán sueños, se harán proyectos, se reirá, se será feliz... A todos ustedes, lectores, EL HOGAR así se lo desea, y les augura un año nuevo de proyectos cumplidos y sueños realizados.

¡CUIDADO, HELIOFILOS!

¡Ah! las largas mañanas en la playa, con la mirada perdida en el infinito; ¡ah! las cálidas mañanas junto al mar, mientras el sol nos acaricia... Todo eso piensa usted, lector, mientras acomoda su ropa en la valija: un sweater aquí, la salida de playa; en un rincón que quedó vacío, las mallas; un par de libros para leer... Un par de libros para leer en la playa mientras el sol dora su piel... pero ¡cuidado! Ese sol que dora, también quema... ¡Cuidado!, no se entretenga devorando páginas y páginas del libro, o... mirando alguna beldad tendida en la arena mientras su espalda recibe los cálidos rayos del sol. ¡Cuidado!, porque más tarde, por la noche, seguirá sintiendo el calor en su espalda, y ya no le gustará tanto...

POR FALTA DE SUERO

Regístráronse en Londres dos casos fatales de difteria por carecerse de suero, dice el título de una noticia. ¿Es posible... en Londres? ¡A qué situación ha reducido a Europa la guerra, y cuánto tarda en reponerse! ¡Niños muertos de difteria en pleno Londres, por falta de suero!... Y a la verdad, ¿quién no se escandalizaría de que en la populosa Londres, la ciudad de varios millones de habitantes, hubiesen muerto de difteria dos niños — ¡y aunque fuera uno solo! — por falta de suero? En cambio, si en la pequeña localidad catamarqueña del mismo nombre — como efectivamente ha sido, — ¿quién se escandaliza? ¡Queda tan lejos de la avenida General Paz! Pero hay que aprender a escandalizarse de estas cosas, porque en nuestra época es un verdadero escándalo sanitario que en una localidad argentina mueran de difteria dos niños por falta de suero, y para colmo agregue la noticia que allí ni siquiera hay un médico.

ZAMBULLIDA

Un sábado por la tarde. Sol radiante, cielo despejado, temperatura agradable. ¡Lindo día para ir a nadar!, se han dicho muchos, y por eso la pileta del club está concurridísima. Hay orgullosos papás que enseñan al nene a dar las primeras braceadas; hay jovencitas que lucen su silueta escultural en el borde de la pileta; hay jóvenes que nadan con seguridad y elegancia; hay un señor gordo... que hace la plancha en el medio de la pileta, y hay principiantes que luchan a brazo partido para mantenerse a flote. Debajo de unos árboles, muy cerca del agua, se ha formado un nutrido grupo de jovencitos que alardean de sus habilidades de nadadores. Uno desafía a los demás a tirarse desde el trampolín, pero... ninguno se atreve, y el que hizo la proposición... tampoco. De pronto, un chico, de no más de trece años, asciende ágil la escalera del trampolín, llega arriba y empieza a caminar con estudiada lentitud por el madero, consciente de las miradas fijas en él. Al llegar al extremo se detiene, echa una mirada rápida a la gente que observa expectante, permanece unos minutos inmóvil, y de pronto, ¡plaff!, una zambullida impecable, perfecta. Los jovencitos que alardeaban de sus condiciones de nadadores se sintieron del tamaño de un garbanzo...

EL HOMBRE DEL SUEÑO

CINE PARA SORDOS

Cualquiera podía oír la conversación de los dos hombres: hablaban a gritos. El más joven trataba de hacerse entender por el otro y alzaba la voz y se acompañaba con gestos para explicarse mejor. El otro se valía de una trompetilla acústica, inclinaba la cabeza para oír mejor, y cuando respondía, lo hacía como todos los sordos, casi gritando: "¿Leyó usted lo que dice Manuel Gálvez a propósito de las películas dobladas y de los títulos sobreimpresos?" "Sí, y tiene mucha razón. Hasta ahora el cine era una diversión accesible a todos. Para nosotros los sordos era la única diversión. Claro que siempre nos hemos visto privados de ver las películas habladas en español. Cuando en EE. UU. empezaron a mandar películas dobladas, también nos vimos privados de ellas. Ahora se intenta aplicarlo a los films franceses. Llevando a la práctica la iniciativa del doctor Gálvez, de colocar leyendas a todas las películas, aun a las habladas en español, los sordos no nos veríamos privados de nuestro pasatiempo."

EL SUEÑO DE UNA NOCHE...

(DE VUELTA ESTA PAGINA)



Correo Argentino
FRANQUEO A PAGAR
Cuenta 20
TARIFA REDUCIDA
Concesión 20

LA PAJA EN EL OJO AJENO...

Redacción,
Administración y Talleres:
RIO DE JANEIRO 262 - 300
U. T. 60 - 1020 - 1029

UNA duda planteamos a nuestra Academia de Letras: ¿Es correcto el empleo del verbo "portificar"? No es que lo hayamos visto aún empleado, pero al paso que van las cosas, y a medida que avanza la portificación, o sea la conversión en puertos de las ciudades hasta ayer mediterráneas, va a resultar imprescindible.

El más reciente de los portificadores de que tengamos noticia es el señor Jean Allary, quien, con una fina penetración estratégica, nos reveló desde su crónica publicada en *La Nación* del 10 de noviembre:

***Resulta evidente que si los yugoslavos renuncian a Trieste es para obtener Gorizia, que es una excelente base sobre el Adriático*, y no para lograr otra cosa.**

La evidencia es más bien relativa. La base, en verdad, es excelente, pero la altura es un poco excesiva para un puerto de mar. Y la circunstancia de estar unos cincuenta quilómetros alejada de la costa, si bien no la favorece tanto como a Madrid, estratégicamente puede tener su valor. ¿Quién nos dice que en lo futuro las bases para submarinos no se hagan en las montañas?

Semanalmente se premiará con una libra esterlina papel a los que remitan las dos mejores perlas. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo. Y a fines del cobro, los dos premiados presentarán una copia de la carta con que se acompañaba el envío de la perla.

PREMIADOS ESTA SEMANA:

Uno que estuvo en Gorizia **(Capital) y** ***Norberto*** **(Rosario).**

...DE VERANO

(VIENE DE LA PAGINA ANTERIOR)



EL SUEÑO DEL HOMBRE

¡OH la divulgación científica!

¿Para qué romperse la cabeza estudiando química o biología, cuando hay señores de tan buen corazón que se toman esas molestias por nosotros y luego nos dan en unos artículos facilísimos de leer todo lo que nos interesa? Uno de esos benefactores es el doctor Federico B. Bellisio, que desde *Viva cien años* del 2 de octubre nos ilumina sobre los fenómenos de la digestión estomacal:

La principal acción digestiva del jugo gástrico se lleva a cabo sobre las albúminas, merced al ácido *clorhídrico* que contiene.

Hasta aquí vamos bien, pero en seguida quiere asustarnos con ese ácido y comienza a calumniarlo:

Si recordamos que la clásica *agua de "lavandina"*, *tan archiconocida por las damas de casa, es asimismo una solución diluída de dicho ácido*, caeremos en la cuenta del poder corrosivo que lo caracteriza.

No sabemos bien si el agua lavandina es clásica o romántica, pero lo que sí os podemos jurar bajo nuestra palabra de honor es que no es ácida, sino alcalina, que es aproximadamente todo lo contrario, y que el ácido clorhídrico no tiene con ella demasiadas relaciones. En realidad, se trata de una solución alcalina de hipoclorito de sodio, de composición química bien distinta a la del ácido clorhídrico, y cuyas propiedades digestivas para los bifes de lomo no son de las más recomendables.

SON bastante exigentes los cronistas cinematográficos de *Noticias Gráficas* y excesivamente severos en sus apreciaciones acerca del cine norteamericano, cuando se permiten decir en su crónica sobre "Dolly Sisters", el 8 de noviembre:

El cinematógrafo yanqui prefiere lo que no cree. *Por eso esta película de las hermanas Sisters pinta aquello que no fueron ellas.*

No hemos visto esa película musical Y esperamos, con ayuda del cielo, que no surja alguna circunstancia imprevista que nos obligue a verla. Sin embargo, estamos seguros que la crítica del colega es injusta, por lo menos en un punto La película de las "hermanas Sisters" pinta algo que fueron ellas: hermanas y Sisters simultáneamente, porque "Sisters Dolly" quiere decir "Hermanas Dolly". Otro caso más de la famosa firme "Fratelli Brothers Frères y Hermanos".

•

NO debería encargarse la redacción de ciertas noticias de policía a nadie sin averiguar previamente sus aficiones y cualidades, que pueden llegar a influir en la noticia final.

Como prueba de ello aquí tenemos *El Diario* de Paraná del 14 de noviembre, con un despacho de Jujuy en el que

se da cuenta del descubrimiento de un contrabando de *20 kilómetros de cocaína.*

Como nos gusta dejar a salvo el buen nombre y honor de los linotipistas — por la cuenta que nos tiene — seguimos leyendo la noticia y hallamos otra vez:

que en una valija había varios paquetes que contenían la cantidad de *20 kilómetros del mencionado estupefaciente.*

Sin llegar a olerlo, nos hemos quedado estupefactos con la manera de medir el estupefaciente. Con esos veinte quilómetros de cocaína, quedó "dopado" todo el sistema métrico decimal.

LA PAGINA PARA LA CASA



Arreglo de la mesa

Una mesa bien dispuesta para el acto de la comida es algo que debe enorgullecer a la dueña de casa. Una mesa bien servida invita a comer, por poco apetito que se tenga.

Con la buena vajilla debe aunarse la buena organización; debe colocarse cada cosa en su lugar: los platos con simetría, los cubiertos a sus dos lados, al frente las copas y sobre el plato la servilleta.

Debe merecer esmero el centro de mesa, para que el efecto sea más agradable.

Toda dueña de casa debe tener el orgullo de que sus invitados se retiren satisfechos no sólo de la comida, sino también de la mesa que les ha presentado, porque de ello depende en parte la opinión que sobre ellas podrían formarse sus anfitriones.

El arte de trinchar

El trinchado debe hacerse delante de todos, en la mesa, por una persona idónea, y nunca por los criados.

Conviene recordar que las carnes se cortan perpendicularmente a sus fibras.

Un trozo de carne de vaca asado o en puchero se cortará en sentido opuesto a las fibras de la carne, haciendo lonjas gruesas, mientras la carne está caliente, y después se dividen en pedazos más delgados. Se procede en la misma forma si se trata del "rosbif"

La pierna de carnero se cortará directamente en lonjas delgadas.

Cuando se corte jamón, conviene mojar la hoja del cuchillo en agua de cuando en cuando.

Barómetro

El barómetro de los jardines es la telaraña. Cuando la tormenta se aproxima, acompañada de viento o lluvia, la araña acorta considerablemente los últimos hilos de los cuales está suspendida la tela maravillosa. Y así la deja hasta que el tiempo tiene indicios seguros de mejorar.

Si la araña afloja los hilos, es indicio de tiempo apacible y bueno; si aparece como aletargada, es señal de lluvia; si emprende de nuevo el trabajo mientras llueve, se puede tener la seguridad de que esa lluvia durará poco y de que en breve se compondrá el tiempo.

La araña, también en el transcurso del día verifica cambios en su tela. Si esas modificaciones tienen lugar por la tarde, poco antes del ocaso, la noche será hermosa y clara.

Conviene saber que...

El querosene da hermoso brillo a los pisos de baldosa colorada.

Bebiendo leche después de comer cebolla se purifica el aliento y desaparece el olor.

Para aumentar de peso se recomienda no hacer ningún ejercicio después de las comidas y recostarse una o dos horas después de haberlas efectuado.

La marcha lenta es preconizada como un digestivo poderoso. Todos hemos podido apreciar alguna vez su acción bienhechora sobre las digestiones penosas.

Para obtener crisantemos de grandes proporciones se dejan a cada planta tres o cuatro ramas únicamente, y en estas mismas ramas se suprimen todos los brotes secundarios, dejando sólo el llamado botón de corona. La planta dará así una flor soberbia.

Durante los días calurosos se sacia la sed bebiendo té helado, al cual se agregarán unas gotas de zumo de limón y un poco de azúcar.

El cambio brusco de temperatura desde la de los alimentos calientes a la del hielo, en las comidas, compromete muy seriamente la integridad del esmalte dentario y es, sobre todo, perjudicial en los casos de caries incipientes.

El hielo debe usarse solamente como refrigerador de alimentos y bebidas.

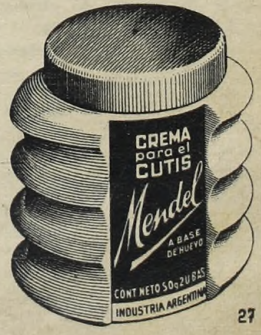
Si se siente sed durante el baño de sol, es preciso abstenerse de toda bebida alcohólica, reemplazándola por jugo de frutas: naranjada, zumo de grappe fruits o de tomates. Cuando estas bebidas sean heladas, será preciso tomarlas a pequeños sorbos para evitar enfriamientos.

Pruebe y compruebe...

...para su belleza, una crema que contiene huevo. Puede aplicarla diariamente sobre su cutis y logrará un rostro pleno de vida.



No tenga un cutis pintado.
Obtenga un cutis al natural.
Crema Mendel
La crema que revive el cutis.



CREMA MENDEL
a base de huevo

27

DON PIERNUCHO

Por TOÑO GALLO



La Página del Buen Humor

Era muy feo el pretendiente. Pero ella lo aceptó lo mismo porque, como le dijo:

— ¡Bah, total estarás en la oficina casi todo el día!...

Tengo un tío que habla seis lenguas muertas. ¡Cuando se muera, que cadáver más culto va a ser!



Vivo en un departamento tan chiquito, pero tan chiquito, que cuando me siento a leer en la sala tengo una pierna en la cocina y otra en el dormitorio. Además, cuando quiero ir del living al patio, me quedo donde estoy.

●

DISCUSION

Ayer iba yo caminando cuando, al enfrentar una casa que tenía la ventana abierta, oí que un hombre discutía a los gritos. Miré y pude comprobar que en esa habitación sólo estaba él.

— Dígame, ¿con quién discute? — le pregunté.

—Conmigo mismo— me dijo.

— Y si discute con usted mismo, ¿por qué tiene que gritar?

— ¡Porque me revientan los tipos mentirosos! — me contestó. Y siguió discutiendo.

Las mujeres que no son vanidosas con sus ropas, son frecuentemente vanidosas con respecto al hecho de que no son vanidosas con sus ropas.

●

Era un vivo de primera agua, pero tenía una cara de idiota ciento por ciento. A veces explotaba la ingenua expresión de su rostro para divertirse. Un día asistió a un parque de diversiones donde varias jóvenes jugaban un partido de basket-ball sumamente ligeras de ropa. Se mezcló entre los espectadores y al rato se volvió a uno:

— ¿Cómo van? — le preguntó muy serio.

DEFINICIONES

Un **aburridor** es un señor que nunca parece tener un compromiso anterior.

Caballerosidad es esa inclinación que el hombre siente por defender a la mujer contra todos menos contra él mismo.

Un **proyecto** es el arte de dejar para mañana lo que no tenemos intención de hacer hoy.

Un **secreto** es lo que una mujer cuenta a todas las demás para que no se lo cuenten a nadie.

Una **guía telefónica** es un libro que revisamos de cuando en cuando para comprobar que la persona que nos debe cien pesos no se ha mudado.

Un **hombre auténticamente rico** es aquel que va a una tienda, se hace mostrar algunos artículos y no tiene inconveniente en pedirle al vendedor que le muestre algo más barato.

Llámase **opinión pública** a ese impertinente y anónimo tirano que amarga la vida de todo aquel que no se conforma con ser un hombre corriente.



EVOLUCION

Alguien dice algo que no es cierto.

Un día después eso se llama "mentira".

Un año después se llama "equivocación tolerable".

Cincuenta años después se llama "tradición".

Cien años después se llama "leyenda" y todo el mundo cree en ella.

EL DISCURSO

Fué en un banquete de gente de letras. El orador, que había bebido con exceso, se levantó a los postres y dijo:

"Señores: voy a hablarles de dos grandes humoristas mundialmente conocidos, Mark Twain y George Bernard Shaw. ¿Cuál fué superior? ¡Misterio!... George Bernard Twain cultivaba la sátira. En cambio, Mark Shaw cultivaba el humorismo. Sin embargo, yo prefiero a Bernard Mark antes que a George Twain. Me gusta el estilo de Shaw Mark, George, aunque no dejo de reconocer la gracia de Swain Thaw. De cualquier manera, brindo por estos dos grandes hombres de letras: Twain Bernard y Shaw Mark."

●

Dijo el actor a su amigo: — Ayer te vi en el teatro donde yo actúo. Gracias.

Dijo el amigo al actor. — No es nada. Ando resfriado y mi doctor me aconsejó que evite los lugares donde hay gente.

●

TESTAMENTO

Un hombre legó a su esposa todos sus millones con la condición de que ella volviese a casarse "para que de esta manera haya un hombre en la tierra que de veras lamente mi muerte"...

ENTRE MINISTROS

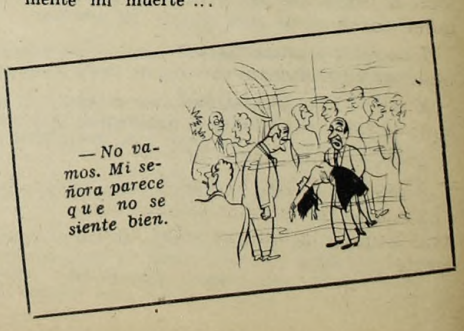
El diálogo fué entre Byrnes y Molotov, ministros de Relaciones Exteriores de Estados Unidos y Rusia, respectivamente. Dijo Byrnes:

— En Rusia ustedes han olvidado el verdadero significado de la palabra democracia. Aquí, en Estados Unidos, no. Mireme a mí, por ejemplo. Un buen día me voy a la Casa de Gobierno, lo veo al presidente Truman y le digo cara a cara: "Truman, usted es un idiota." Y no me pasará nada.

— Es cierto — replicó Molotov. — A mí me ocurre lo mismo. Un buen día me voy al Kremlin, lo veo a Stalin y le digo cara a cara: "Truman es un idiota." Y tampoco me pasará nada.

●

¡Oh la aviación! Hoy día se viaja tan ligero, pero tan ligero, que antes de apretar el botón para ascender, el aviador tiene que apretar el botón para descender. Y esto no es nada: ayer me enteré de que un avión levantó vuelo en Nueva York llevando dos conejos y cuando descendió en Londres todavía había dos conejos.



GUSTOS ESPECIALES PARA DAMAS

Por
VICTORIA JOUBERT

ELBA. — Yo no sé adónde nos va a llevar la afición al séptimo arte.

Tina.—Yo sí lo sé: al cine.

Elba. — ¡A qué!

Tina. — A ver películas.

Elba. — Por cada una que nos gusta, hay cien malas.

Tina. — Tantas. no; pero ochenta y siete, tal vez.

Elba. — Salimos de verlas indignadas, después de haber estado cabeceando de aburrimiento la mitad de la noche.

Tina. — ¡Pero con cuánta ilusión volvemos!

Elba. — Eso hay que reconocerlo: la propaganda renueva nuestras esperanzas de pasar un buen rato en el próximo estreno.

Tina. — ¿Te parece poco?

Elba. — No me parece bastante.

Tina. — Tienen que abastecer a muchas salas para detenerse demasiado en la parte artística.

Elba. — No creo que eso sea todo, sino que pretenden servir los gustos especiales de las damas. Teóricamente, son las mujeres quienes llevan consigo a los espectadores del calumniosamente llamado género feo, aunque la práctica demuestra que no es así punto por punto. Pero el comercio se maneja mediante normas fijas, por lo regular basadas en ideas caprichosas.

Tina. — No negarás que produce oro a montones.

Elba. — Porque la demanda es superior a las fallas en que incurren los que venden todo lo que nos hace falta, desde diversiones hasta artículos de primera necesidad.

Tina. — Me alegra que los negociantes no se den cuenta de que compraríamos igual cuanto precisamos aunque no nos lo metieran por los ojos, pues de eso vive mucha gente.

Elba. — Lo que me subleva es que a las mujeres nos atribuyan inclinaciones cursis, necias o chabacanas.

Tina. — Sólo tratan de complacernos, con un desinterés muy relativo.

Elba. — ¿Qué pasa cuando entramos a un salón de venta de cualquier cosa?

Tina. — Se adelanta a atendernos una persona obsequiosa.

Elba. — Por casualidad, ¿has pisado alguna vez alguna librería?

Tina. — Para hacer tiempo...

Elba. — ¿Y qué ha sucedido?

Tina. — He mirado títulos mientras llegaba la hora de estar en otra parte.

Elba. — De modo que tú eres alguien de las que justifican la pésima impresión que el comercio tiene de nosotras.

Tina. — A mí me encanta hacer equivocarse a la gente.

Elba. — ¿Debo interpretar que leés a ratos perdidos?

Tina. — Ganados.

Elba. — ¿Qué lees?

Tina. — Autores clásicos encuadernados, que encuentro en la biblioteca de una amiga; no puedo sufrir las ediciones vulgares ni las que salen al mercado en tirajes de muchos miles con absoluta certeza de alcanzar éxito económico; en esto la cantidad me hace desconfiar de la calidad.

Elba. — ¿No en todo?

Tina. — No en todo; ayer vi un sombrero inmenso y, no obstante, fino.

Elba. — No me extraña ahora que se tenga tan mala opinión de nosotras. Tú eres un ejemplar femenino típico, capaz de confundir a cualquiera: seria en la realidad, que no dejas salir más que a ráfagas, porque no consideras que valga la pena; aturdida en las circunstancias corrientes.

Tina. — Idéntica a ti.

Elba. — Es probable...

Tina. — Contradictoria.

Elba. — Eso singulariza al ser humano, no a nosotras solas.

Tina. — Pero la fama nos pertenece íntegramente.

Elba. — A causa de ello, la persona obsequiosa que se adelanta a atendernos actúa como si los únicos seres tilingos del universo fuésemos las mujeres; y lo hace a plena conciencia, con la seguridad que da poseer las claves estadísticas y psicológicas. Hace poco te pregunté qué sucede, por ejemplo, en las librerías, al presentarse una clienta. Contestaste vaguedades, así es que ahora me responderé yo misma. Supón que ando en busca del último trabajo de Harold Lasky, de Lin-Yu-Tang, o de Roger Martín du Gard. Indico estos nombres y los títulos de las obras. Quizá los encuentro; en tal caso, y sobre todo en el contrario, me ofrecen la más reciente novela escandalosa, un libro de cocina y un manual para aumentar los atractivos femeninos, ya sea mediante cosméticos o adquiriendo el arte de conducirse refinadamente en sociedad, esto es, según el texto que una vez hojeé en el mostrador para rechazarlo con conocimiento de causa, aprendiendo a manejar las frases hechas, los convencionalismos, la sonrisa, la voz, la subida y bajada de los párpados, con absoluta falta de espontaneidad y de sinceridad, pero, eso sí, oportuna y graciosamente.

Tina. — La vida privada de las Margarita Gautier siempre han impresionado al gran público.

Elba. — De ambos sexos.

Tina. — Los platitos sabrosos gustan mucho.

Elba. — A todos; y conste que los mejores cocineros en todos los tiempos son hombres.

Tina. — Los recursos elementales de seducción dan resultado a falta de otros.

Elba. — Igual sobre los tiernos corazones de los hombres que de las mujeres. Y a nadie se le ocurriría imprimir un texto de reglas mundanas dirigido a los señores. ¿Por qué a nosotras?

Tina. — El día que los hombres sepan interpretar a las mujeres y viceversa, esto se pondrá monótono. ¿De quién se quejarán unos y otras?

Elba. — Yo no protesto sino contra el hecho concreto de que se construya una literatura "ad hoc" para filmar o para publicaciones. El arte no tiene sexo. El buen gusto tampoco. Ni el malo. Establecido lo cual, ¿qué haremos ahora?

Tina. — Anuncian no sé qué de una actriz recién descubierta, que hace sensación en el mundo del celuloide. Los "affiches" son despampanantes. En uno ella increpa al galán, en otro el galán le pega a ella un bastonazo, el tercero es un idílico.

Elba. — En conjunto original, a más no poder.

Tina. — Dicen que no se consiguen localidades. Me la recomendó un muchacho que sabe una barbaridad de efectos fotográficos, de tomas, de impactos, de suspensos, de realismo; es el que me había hablado de aquella película en que la pareja romántica le rompe el cráneo al característico y después ella muere en un accidente automovilístico y a él lo electrocutan. Es un muchacho que entiende; su recomendación es una garantía.

Elba. — Tomémosla en cuenta, pues; vamos allá

"Las minas del Rey Salomón"

"HACIA LAS ULTIMAS SORPRESAS EN EL PAIS DE LOS KUKUANOS"

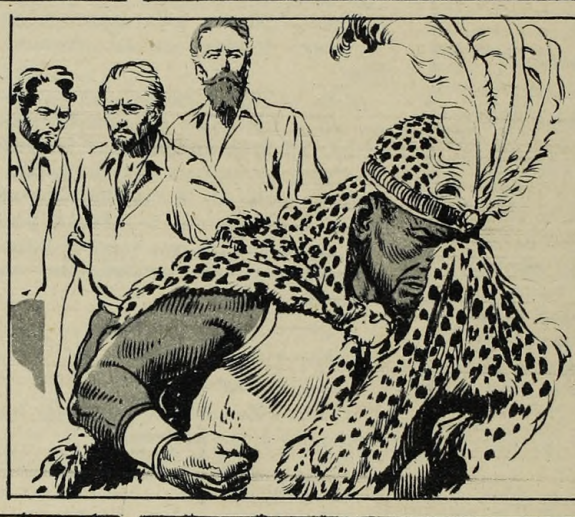
La extraordinaria novela de
H. RIDER HAGGARD
interpretada por el dibujante
JOSE LUIS SALINAS



287 Cierto es que la expedición a las famosas minas del Rey Salomón no había terminado tan brillantemente como Quatermain había podido esperar. Los blancos no habían vuelto cargados con bolsas de diamantes. Pero la verdad es que la aventura tampoco constituía lo que se podía llamar un fracaso. Con los puñados de diamantes logrados, la fortuna de los aventureros quedaba ampliamente asegurada. Por su parte, sir Curtis no había logrado hallar a su hermano. Fué por estas razones que todos resolvieron regresar a la civilización. Y así, una vez reunidos, le comunicaron al rey Ignosi su propósito de abandonar a Kukuanía...



288-89 —**Pero ¡quién piensa en semejante cosa!** — exclamó Ignosi, al enterarse de los proyectos de sus amigos. — —**¡ Yo no lo consentiré! ¡Abandonar Kukuanía! ¡Abandonarme a mí!** — Para Ignosi aquello no tenía explicación. —**Es preciso que nos marchemos** — dijo sir Curtis. — **Pertenecemos a otra tierra y a otro pueblo... ¡Los nuestros están del otro lado del mar!** — Ignosi lo oyó tristemente, y luego dijo: —**¿Qué os hace falta aquí? ¡Pedid y lo tendréis! ¿Queréis piedras que brillan? ¿Queréis bellas chozas? ¿Queréis bellas e innumerables esposas? ¡Pedid y lo tendréis!... Yo soy el rey. Yo soy el amo de todo. Y todo lo mío es vuestro... ¿Cómo podré ya vivir sin vosotros después de haberos conocido?** — Sir Curtis le contestó amablemente a Ignosi y le hizo comprender que su destino los obligaba a partir. Los hombres blancos tenían otro hogar y no podían renunciar al imperativo de su patriotismo, de sus amores y de sus costumbres. Ignosi lo comprendió y se resignó a la tortura de una amable y dolorosa despedida.





290 Colmados de regalos, asistidos por todos sus influyentes amigos, después de largos y repetidos abrazos con todos los jefes, con Ignosi, el rey, y con Infadús, su viejo tío y chambelán, los blancos iniciaron su partida de Kukuanía. —**¡Adiós, viejos amigos!** — les dijo el noble Ignosi. —**¡Adiós, hermanos míos, a quien debo el haber reconquistado el cetro de mis mayores! ¡Nunca os olvidaré! Pensad siempre en mí. Y si un día la suerte así lo quiere, ¡volved! ¡El corazón de Ignosi, vuestro amigo, os pertenece!** — Así, bajo la tristeza del rey, se inició la marcha.



291 A la salida del pueblo la multitud se había reunido para verlos marchar. Para esa gente sencilla, sir Enrique, Good y Quatermain no eran hombres: eran verdaderos dioses. Entonces ocurrió un gracioso incidente que hizo reír a los blancos. Una joven se acercó a Good y le pidió, como un favor especial, que le permitiera por última vez **"¡contemplar sus maravillosas piernas blancas!"** Nuestros lectores recordarán que las "blancas piernas" de Good, su monóculo de cristal y su dentadura postiza habían deslumbrado a los salvajes. Good, maldiciendo de su destino, no tuvo más remedio que acceder al amable pedido, entre las carcajadas de sir Curtis y del zumbón Quatermain.

En el próximo número "LOS ULTIMOS ADIOSES DE INFADUS"

El estaba allí, enmudecido en la contemplación. Por primera vez, desde hacía mucho, no había ninguna arteria visible que surcara su sien, y sus manos, siempre tan nerviosas, se habían aquietado y

MOMENTO

(Continuación de la pág. 77)

embellecido en una actitud de paz. Y ella se fué sintiendo extraña en su propia casa; inútil, inservible.

La cabeza de él estaba erguida, la mirada fija en su estatua, gozando todos sus repliegues, de toda su serena armonía llena de gracia.

La daba vueltas lentamente, y su mirada se detenía en la comba delicada del busto, en un dedo del pie, en la columna suave del cuello. La vena aquélla, casi imperceptible y desconocida entre los dos senos; la curva sin violencia de la cadera; el pliegue de los labios entreabiertos; todo, todo era ajeno.

Ella hubiera dado todos sus pulsos, sus vidas todas por saber lo que en ese instante pensaba ese hombre.

El no la vió porque estaba más allá de todo pensamiento.

Entonces, ella, con el martillo en la mano, le dijo:

— ¿Empezamos la destrucción?

El la miró por primera vez, sin demostrar ni siquiera sorpresa. La miró solamente con esfuerzo, y luego de sonreírle vagamente, sin rozarla siquiera con la sonrisa, apartó los ojos para posarlos con alivio sobre la estatua.

Ella también la contempló. Había odio en sus ojos. Con el martillo en la mano se acercó a ella hasta aproximársele, hasta tocarla casi. Llevaba en sí toda la fuerza de la vida contra lo inerte; más aún: el impulso de la muerte contra la vida.

Pero de pronto lo miró a él. Y creyó ver que su cabeza se iba hinchando, hinchando hasta convertirlo en un monstruo. La arteria que le cruzaba la sien se agrandó hasta tornarse purpúrea, incendiada, como si fuera a estallar. Vió que sus ojos reverdecían en fosforescencias absurdas, y esa cabeza, preñada de rotas ideas y de escombros deshechos ya iba invadiendo todo el taller, amenazando con desplazarlo todo: la ventana con su poco de sol, la tetera de barro, la arcilla amontonada en el rincón; a ella, a la estatua misma, que ya parecía temblar. Entonces ella levantó el martillo y asestó el golpe tremendo sobre esa cabeza monstruosa. Un golpe que hizo que él cayera de inmediato y que derribó también la mesa, la repisa, la máscara colgada en la pared. Todo; menos a la belleza invencible que permaneció allí, serena, esparciendo su inmutable armonía.

Fué entonces cuando ella, aterrada, vencida por lo puro que no logró destruir, corrió escaleras abajo.

Ahora ya sabía que todos sus pulsos la empujaban al gran pulso frío e irremediable que era el río...

Resumen de nuestra historieta

Allan Quatermain, cazador de elefantes, al partir de Ciudad del Cabo, conoce a bordo del vapor "Dunkel" a sir Enrique Curtis y al capitán Juan Good, que lo acompaña. En la conversación de sobremesa, sir Curtis, al escuchar el nombre de Quatermain, le declara a éste que precisamente había viajado desde Inglaterra para entrevistarse con él. Después de celebrar la feliz casualidad que los había reunido, sir Curtis pregunta a Quatermain si ha conocido en el interior del país a un hombre llamado Neville. Cuando Quatermain responde afirmativamente, sir Curtis revela a su interlocutor que ése es el nombre supuesto de su propio hermano, a quien desea volver a encontrar, cueste lo que cueste. Es entonces que Quatermain le refiere a sir Curtis que su hermano debe estar en camino de las minas del rey Salomón. Y de inmediato le informa de todo lo que él conoce sobre esas misteriosas minas de diamantes que se hallan en los montes Sulimán, más allá de un terrible desierto. Quatermain revela que todo lo conoce a través de cierto caballero portugués llamado José Silvestre, que un día partió de su campamento rumbo a las montañas, y que una semana después volvió casi moribundo por las privaciones y aventuras sufridas.

Sir Curtis averigua con viva curiosidad todo lo que se refiere a las minas del rey Salomón, donde tiene la esperanza de hallar a su hermano desaparecido. Y comprendiendo lo útil que puede serle la experiencia de Quatermain, contrata sus servicios. La expedición se organiza en Durban, e inicia el viaje.

Después de tirotear a una manada de elefantes, Good y el joven Khiva se alejan para perseguir a una manada de bisontes. Después, un trágico accidente termina con la vida del joven sirviente zulú.

Sigue la expedición por el desierto, y poco a poco la situación de los viajeros se hace cada vez más crítica. Después de cruzar, tras mil penurias, la alta cadena de montañas, los expedicionarios llegan a un pintoresco valle, donde acampan. Sorprendidos por los nativos, éstos se quedan asombrados al descubrir que Good usa dentadura postiza. Tomándolos a todos por dioses, a causa de este incidente, los salvajes resuelven no matarlos y llevarlos ante su rey. Siguiendo su marcha hasta la corte, los viajeros llegan a un pequeño pueblo, donde son objeto de un cálido recibimiento. Allí acampan esperando el momento de presentarse ante el rey. La caravana emprende la marcha, y luego de un corto trayecto los viajeros son presentados al rey Twala y a la bruja Gaguala. Frente al rey y la bruja, los viajeros son espectadores de la rígida disciplina de los guerreros de aquel extraño país. Luego son invitados por el incrédulo rey a demostrar la fuerza de su poder... Una vez que hubieron convencido al rey del poder de sus armas, fueron invitados por éste a presenciar una extraña y cruel ceremonia. Al día siguiente tiene lugar otro extraño espectáculo: la danza de las vírgenes.

Entretanto, sobreviene un eclipse, que los salvajes atribuyen a un embrujo hecho por los hombres blancos...

El eclipse es la señal para iniciar la guerra contra el rey Twala. En la primera escaramuza Quatermain hace fuego contra un jefe enemigo. La batalla se inicia y sir Curtis encabeza un contraataque. Quatermain se ve amenazado por un gigantesco enemigo. Pero consigue vencerlo. Al terminar el primer choque, Ignosi explica su plan para terminar la contienda... El regimiento de los "grises" inicia la marcha. La batalla se entabla y, en el momento oportuno, ataca el regimiento de "Los Búfalos". Ignosi obtiene una victoria completa. El rey vencido es encontrado sombríamente sentado en la puerta de su choza. Sobreviene un duelo entre éste y sir Curtis. Twala cae vencido. Ignosi es proclamado rey. En esta ocasión promete a Quatermain ayudarlo para llegar hasta las minas del rey Salomón. De inmediato se pusieron en marcha los viajeros. La bruja Gaguala los lleva hasta una gran caverna, y donde descubren el tesoro de Salomón. Una diabólica treta de Gaguala los deja encerrados en una caverna sin salida. Finalmente descubren una oculta escalera de piedra y descienden por ella...

LOS FIGURINES CON MOLDES

(Ver pág. 20)

INSTRUCCIONES Unicamente se remitirán moldes de aquellos modelos que aparezcan en EL HOGAR y que estén numerados.

La página de figurines con moldes aparece en todos los números. — La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener los moldes llene los detalles del cupón que va al pie y mándelo por correo certificado, junto con un **giro postal o bancario a la orden de la señora Rita C. de Martín,** cubriendo su importe a esta dirección:

Los moldes se remiten franco de porte.

MOLDES "EL HOGAR"
CANGALLO 962 — Buenos Aires
U. T. Libertad 35 - 4408

Cerrado de 12.30 a 15.—

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado. **Los moldes que se pidan a medida y armados sufrirán un recargo del cien por ciento en el precio.**

Los pedidos de moldes por talles serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente, les serán entregados en el acto. Los de medida se entregarán dentro de los tres días hábiles de recibido el pedido.

CUPON PARA SOLICITAR MOLDES



Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos Nos....., publicados en EL HOGAR de fecha....., de acuerdo con las siguientes medidas:

PARA TALLE

Busto..... Cintura..... Cadera.....

PARA MEDIDAS Y ARMADOS
(Con cien por ciento de recargo en el precio)

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total de frente..... Largo de manga..... Talle..... Brazo..... Espalda..... Largo total de espalda.....

Nombre de la solicitante .....

Calle ..... Nº.....

Localidad ..... F. C.....

Provincia .....

.....

(FIRMA)

Las medidas se tomarán en la forma como indican las figuras, pasando la cinta de medir en los contornos, alrededor del cuerpo y por la parte más saliente.

SOLUCION A LAS PALABRAS CRUZADAS

(Continuación de la pág. 80)

■	T	A	R	E	A	■	C	A	N	■	■	■	■	■
L	O	C	A	S	■	F	A	L	A	Z	■	■	■	■
E	R	O	S	■	L	I	M	A	D	O	■	■	■	■
S	O	S	■	F	I	N	■	S	A	N	■	■	■	■
■	S	A	L	I	N	A	S	■	S	D	■	■	■	■
T	■	R	O	S	A	L	E	S	■	A	■	■	■	■
R	A	■	S	U	J	E	T	A	N	■	■	■	■	■
U	F	A	■	R	E	S	■	N	O	S	■	■	■	■
F	A	E	N	A	S	■	A	T	E	A	■	■	■	■
A	N	T	E	S	■	A	R	O	M	O	■	■	■	■
■	A	A	R	■	A	D	O	S	A	■	■	■	■	■

Rojo Atrevido

TONO "AMARANTE" DE GRAN MODA EN PARIS



"Arluy"

✱ Lápiz Labial
✱ Colorete
✱ Polvo Facial



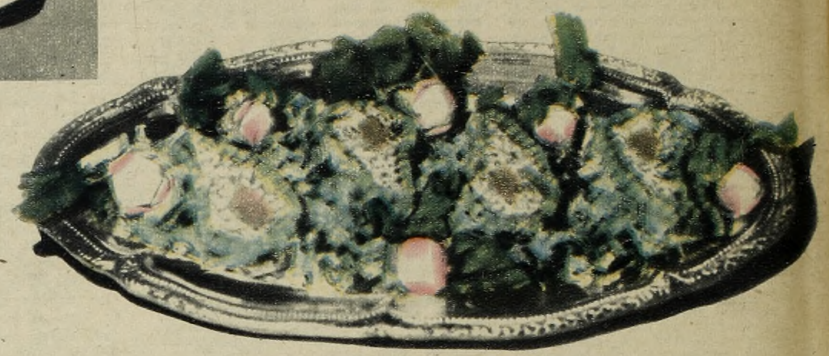
DEL VALLE Ltda.
Sarmiento 3949 - Bs. Aires



Nuestra cocina

PARA LA CENA DE FIN DE AÑO

Por ALCIRA



PAVITA RELLENA

Ingredientes: *Una pavita. Quinientos gramos de castañas. Medio quilo de carnaza de lomo, picada. Doscientos gramos de pan rallado. Una cebolla. Seis huevos. Una cucharadita de perejil picado. Doscientos cincuenta gramos de jamón crudo. Ciento cincuenta gramos de cabello de ángel. Medio litro de gelatina. Cien gramos de manteca. Aceite. Sal. Pimienta. Un limón. Cuatro rebanadas de panceta. Cuatro trozos de pan. Lechuga. Salsa inglesa. Ajo.*

Preparación: Limpiar la pavita, quemarle la pelusa, vaciarla y con la ayuda de una tijera sacarle el hueso de la pechuga. Fretarla por dentro y por fuera con un diente de ajo, condimentarla con sal y pimienta. Freír en aceite la cebolla finamente picada sin dejar dorar, agregarle la carne y perejil picado, dejar rehogar, retirar del fuego y poner en un tazón. Agregar las castañas cocidas de antemano y trituradas grandes, uno por uno los huevos, condimentar con sal y pimienta y una cucharada de salsa inglesa, mezclar bien. Rellenar con esta preparación la pavita, coser la abertura con cuidado para que el relleno no se salga, atarla para que conserve su forma y colocarla en una asadera. Rociarla con aceite y con salsa inglesa. Cocinarla en horno caliente hasta que esté dorada, luego bajar la temperatura del horno para que se cocine despacio el relleno. Mientras se cocina rociarla de vez en cuando con su mismo jugo. Una vez cocida, retirarla del horno y dejarla enfriar, rociándola varias veces con el jugo antes que se enfríe del todo para que quede brillosa. Acomodar la pavita en una fuente cubierta con lechuga cortada en fina juliana, y rodearla con el jamón doblado, poniéndoles entre medio cabello de ángel y gelatina picada. Decorar con la manteca batida con sal y jugo de limón y adornar con cabello de ángel.

MENU PARA UNA CENA DE CEREMONIA

Consommé de ave con cabellos de ángel.
Langosta a la parisiense.
Pollo a la Derby.
Jambon rôti en crôute suce champagne.
Pan de espinacas.
Mousse de foie gras a la gelée.
Ensalada bella Elena.
Queso.
Bomba Comtesse Marie.

PEQUEÑOS ASPICS DE POLLO Y JAMON

Ingredientes: *Medio pollito. Cien gramos de jamón cocido. Dos huevos duros. Arvejas. Dos plantas de lechuga. Rabanitos. Tres cuartos de litro de gelatina. Cien gramos de manteca. Un limón. Sal.*

Preparación: Cocinar en agua y sal el pollo, y una vez cocido se separa la carne de los huesos dejándola enfriar. Se apartan unas tiritas de la pechuga y el resto se pica. Ya todo preparado, poner en unos moldes chicos dos cucharadas de gelatina líquida, pero fría; colocarlos sobre hielo hasta que la gelatina se congele; batir la manteca con un poco de sal y jugo de limón hasta que quede blanca y suave como una crema, colocarla en un cartuchito de papel y decorar sobre la gelatina, poner de nuevo sobre hielo y cuando la decoración de manteca esté bien dura y fija sobre la gelatina, agregar otra cucharada de gelatina líquida, poner sobre hielo y cuando esté de nuevo congelada, colocar el pollo, las arvejas, los huevos duros cortados en rodajas, el pollo picado y el jamón igualmente picado, fijando todo de a poco con gelatina y poniendo a congelar hasta terminar con los ingredientes, y terminando de llenar los moldes con gelatina. Dejar los moldecitos sobre hielo hasta el momento de servir. Desmoldarlos entonces en una fuente que tendrá lechuga cortada en fina juliana y adornar con rabanitos.

PLUM-PUDDING INGLES

Este postre que es en Navidad, para los ingleses, lo que es para nosotros el pan dulce, necesita cierta preparación larga y minuciosa si se quiere obtener un buen plum-pudding.

Ingredientes: *Quinientos gramos de grasa de la riñonada, de vaca. Quinientos gramos de pasas de Corinto, Esmirna y Málaga, mezcladas. Trescientos setenta y cinco gramos de azúcar mascabado (azúcar que ha conservado toda la melaza). Ciento cincuenta gramos de cáscara de limón, naranja y cidra, confitados. Ocho gramos de sal. Doscientos cincuenta gramos de harina. Doscientos cincuenta gramos de miga de pan, rallada y tamizada. Un limón hervido. Una punta de cucharita de cuatro especies, mezcladas. Nuez moscada y jengibre. Media botella de rhum. Seis huevos.*

Preparación: Sacarle la piel a la grasa y triturarla, ponerla en una terrina, agregarle las pasas bien limpias, a las de Málaga se les sacará la semilla, el azúcar, las frutas confitadas, trituradas, las especies y condimentos, y el limón que se habrá cocido durante dos horas en el rhum. Mezclar bien todo, prensar con una espátula de madera para que el jugo cubra la pasta y dejar en sitio fresco durante quince días, por lo menos, pero puede dejarse hasta tres meses. Cuando llegue el momento de preparar el plum-pudding se le mezcla la harina, los huevos y la miga de pan rallada y tamizada por tamiz fino para que quede casi reducida a polvo. Como la pasta tiene que quedar de un color obscuro, se le puede agregar caramelo si hiciera falta. Se envuelve la preparación en una servilleta enmantecada y enharinada, procurando darle forma redonda, la que se consigue tomando las cuatro puntas de la servilleta, y a cierta distancia atarlas juntas con un hilo, pero dejando espacio suficiente, porque la pasta aumenta al cocinar. Cocinarlo en agua hirviendo por espacio de dos horas, o algo más, para esta cantidad de ingredientes, aumentando el tiempo en proporción si se aumentara la cantidad de ellos. Una vez cocido, se deja enfriar, luego se corta en rebanadas, las que se espolvorean con azúcar y se rocían con abundante rhum, y al llevar la fuente a la mesa se enciende el rhum, por lo que se servirá en fuente de metal o en una que resista el calor. Este es el famoso plum-pudding tan nombrado y tan apreciado por los ingleses y por todos los que lo prueban bien preparado.



cétera, y otros ilustres personajes de la conquista, colonia y virreinato. *Padres de:* Tomás Octavio Amadeo y Frers, casado con María Ester Oliva, *padres de:* María Inés y Tomás Amadeo y Oliva. c) Celia Frers y Lynch García, contrajo casamiento con Marciano Cano y Hunter, de antigua estirpe, que se publicará. *Padres de:* Emilio Cano y Frers, contrajo matrimonio con Susana Gandolfo y Cigorraga, *padres de* Emilio y Susana Cano y Gandolfo; María Celia Cano y Frers; Juan Cano y Frers, marido de Inés Milberg y Palacio *(descendiente de conquistadores y fundadores*, cuya estirpe materna, "los Palacio", se publicará), *padres de:* Inés y Marciano Cano y Milberg; Carlos Cano y Frers; Lucy Cano y Frers. d) Carlos Germán Frers y Lynch García, ingeniero agrónomo, fué secretario de la Sociedad Rural Argentina, vocal de la Dirección Nacional de Vialidad, de Parques Nacionales, vicepresidente de la Comisión Nacional de Bosques, delegado argentino al Congreso de Vialidad en Chile, miembro de la Comisión de Intercambio Comercial Argentinochileno, publicista, etc.; casó con su parienta María Magdalena Murga y Lynch Videla Dorna *(descendiente del conquistador* Alonso de Videla y de numerosos personajes que actuaron en la conquista, pacificación, colonia y virreinato, véase "los Lynch"). *Padres de:* Alejandro Frers y Murga, casado con Ana Rosa Martínez Guerrero y Schlieper, *padres de* Ana Rosa Frers y Martínez Guerrero. e) Emilio Germán Frers y Lynch García, arquitecto, profesor de segunda enseñanza. f) Inés Frers y Lynch García, esposa de Alberto de las Carreras y Rodríguez, abogado e ingeniero, funcionario de la Dirección de Ferrocarriles (*nieto* del doctor Francisco de las Carreras y Lezica, prestigiosa personalidad, legislador en ambas cámaras de Buenos Aires, ministro y primer presidente de la Suprema Corte de Justicia, *descendiente de los fundadores de:* Córdoba y Tucumán, los incas soberanos del Perú y otros personajes de la conquista, cuyo linaje se publicará, véase "los Lezica"). *Padres de:* Arturo y Alberto de las Carreras y Frers. g) Enrique Germán Frers y Lynch García, abogado de la Cámara Argentina de Comercio, que representó en una misión económica al Japón, vicepresidente del Rotary Club, concejal en San Isidro, miembro del Consejo Escolar de San Pedro, etc., casó con María Elena Schülz. h) Arturo Germán Frers y Lynch García, naturalista entomólogo.

NOTA: *En la genealogía de "los Madero"*, publicada el 13 del corriente, *en la parte que se refiere* a Tomás Joaquín de Anchorena y Pacheco y su esposa, Susana Balcarce y Estrada, *aclaramos que no tienen descendencia.* Sara Leloir y Anchorena, casada con Fernando García y Balcarce, *son padres de* Fernando y Agustín García Balcarce y Leloir.

ORIGENES Y LINAJES ARGENTINOS

(Continuación de la pág. 17)

OTRO ENFOQUE DEL PROBLEMA

(Continuación de la pág. 3)

vinciano a Buenos Aires. Pero un viaje que no sea de mero turismo; que se detenga metódicamente allá un poco (nunca tanto como el provinciano, que siempre tiende a quedarse fuera y acierta demasiado en la doble molestia de faltar de su propia casa y sobrar en la ajena; un provinciano en la capital es siempre un hombre que deja de ser provinciano sin alcanzar a ser porteño); que lleve consigo, al par que su descarada y encantadora tonada, algo de su ciencia y de su conciencia, de sus obras personales y de sus instituciones; que a cambio del presente de ansiedad, de desolación lugareña, de ambición difusa, de fatalidad político-económica que lleva por ahora el provinciano a la capital, lleve él al interior el ejemplo de su voluntad optimista, de sus certidumbres patrióticas, de su profundo aquerenciamiento. No sin paradoja el maestro Escardó ha descubierto que, en el país, la capital es el único punto que ha sabido ganar plenamente su región. La lección debe ser trasladada positivamente al interior, cuyo problema propio, el de sus insuficiencias, consiste en no haber sabido conquistar su región (o en haberla perdido), en no poseer su propio punto de estabilidad y centramiento focal. Y claro está que esta lección nadie podrá brindarla mejor que el auténtico hombre de la capital, y que no debe ser una lección simplemente teórica.

Elizabeth Arden



Proteja su Cutis de los Rayos Solares



No permita que las prolongadas exposiciones al sol resequen su piel... lo cual le dará un aspecto avejentado.



Elizabeth Arden ha preparado para Ud. una selección de magníficos productos, para proteger su piel y permitir un bronceado gradual perfecto y uniforme, al exponerse a las inclemencias del sol y del viento.



Aprenda a controlar su bronceado con estas preparaciones:

Aceite Ideal Suntan . $ 7.50
Crema Sunpruf . . . . $ 7.50
Crema Ocho Horas . . $ 12.—
Velva Leg Film (Loción para las piernas). . . $ 7.25



HARRODS

Salón Elizabeth Arden de Tratamientos de Belleza Primer Piso - U. T. 31 - 1812

Gabinete Elizabeth Arden de Consultas - Planta Baja

Florida 877 (R. 5)

PREGUNTA UN LECTOR:

¿A qué se debe el aumento de las caries en la época actual, sobre todo en las bocas infantiles?

SEÑOR DIRECTOR:

Nuestros abuelos, nuestros padres, llegaron a edad provecta con el orgullo de una completa y sana dentadura, capaz de triturar los más tenaces y resistentes manjares. Ahora, en cambio, las dentaduras postizas son lo más frecuente de ver, aun en la gente joven. Y se ha llegado al punto de que los niños, aun en la época de la primera dentición, tienen las muelas cariadas.

Lo he experimentado en mi propia casa, donde una niñita de cuatro años tiene que visitar periódicamente al dentista, y tiene muelitas que soportaron el torno y han tenido que ser obturadas.

¿A qué se debe este hecho? ¿Cómo puede remediarse esa decalcificación que se observa en la dentadura infantil?

Ahí tiene usted un par de preguntas que se refieren a una cuestión que cobra mayor trascendencia de la que pueda parecer a primera vista, porque se vincula con la salud de los jóvenes de mañana. Por eso estimo que vale la pena hallarles adecuada contestación.



Contesta esta pregunta el odontólogo doctor RICERIO V. CANZANI

ENFOCA esta pregunta un problema médico y social de extraordinaria importancia, cuya solución aún no la ha dado la ciencia.

La caries dental, verdadero flagelo de las generaciones presentes, no sólo destruye los tejidos dentales, sino que abre puerta franca a múltiples trastornos generales. Dice la pregunta: "Nuestros abuelos, nuestros padres, llegaron a édad provecta con el orgullo de una completa y sana dentadura...", etc. Rectifiquemos en parte este concepto. Nuestros abuelos ya pertenecían a generaciones con abundancia de caries. La caries es tan antigua como la humanidad. En los cráneos prehistóricos se encuentran dientes con esta lesión, y desde entonces ha continuado hasta nuestros días. Pero, en cambio, es desgraciadamente cierto que esta afección ha ido en aumento extraordinario con el progreso de la vida civilizada, y más aún con el refinamiento de la civilización. En esta clasificación de vida civilizada y su refinamiento podríamos encontrar muchas causas de la diferencia de la dentadura de nuestros abuelos y las nuestras. Los pueblos primitivos tenían y tienen, porque aún existen algunos, mejor desarrollo maxilar, perfecta implantación de las piezas dentales y pocas caries. Nuestra generación ofrece un maxilar menos desarrollado, no siempre una implantación correcta, y caries, muchas caries, en pavorosa proporción.

Nuestros abuelos, aquellos que no padecían caries, porque había otros que las poseían, no pertenecían, por supuesto, a los pueblos primitivos, pero la mayoría de ellos consumían alimentos que por sus propiedades físicas y nutritivas se parecían más a las de los pueblos antepasados que a los de ahora. Esa alimentación natural, detergente, de producción fresca y local, no desnaturalizada por la cocción exagerada y sistemática y por la conservación artificial, unido todo esto a una vida libre de las tensiones de la civilización moderna, influía en beneficio de una mayor resistencia orgánica. Hay ejemplos que prueban esta tesis de la transformación de resistencia en susceptibilidad a la caries. La población de Corea tiene una producción escasa de caries y hace una alimentación de las del tipo primitivo; pero cuando, según Boots, individuos, familias o grupos agregan a su dieta azúcar, dulce, pan o pasteles, presentan un aumento marcado a la susceptibilidad a las caries, y los únicos coreanos que tienen oportunidad de consumir esos alimentos son los criados de las casas de americanos e ingleses. Sus bocas ya no presentan esa limpieza natural que se hacía con la alimentación anterior, abundando, en cambio, los restos de papilla de la comida refinada.

En el año 1941 la American Dental Association, formidable entidad que agrupa a casi todos los odontólogos de los Estados Unidos, terminó de publicar las opiniones de la mayoría de los investigadores del mundo sobre la etiopatogenia de la caries. Se pudo conocer así gran parte de la opinión mundial, rigurosamente al día, sobre este proceso. Las opiniones no son concordantes y algunas difieren en forma fundamental.

Pero si bien no se ha llegado a conclusiones definitivas, se acepta hoy, para las personas aparentemente sanas, que los trastornos de los intercambios nutritivos constituyen la principal causa de la decalcificación de los dientes, preparando así el terreno para el ataque local. Numerosas experiencias han demostrado que las glándulas de secreción interna y las vitaminas tienen preponderancia especial en el metabolismo del calcio.

¿Por qué se instala en los niños de corta edad? Entre los 3 y 25 años es cuando el diente es más vulnerable a la carie, por su menor tenor en substancias minerales, cálcicas en su mayor parte, que lo hacen menos denso. Este estado de subcalcificación normal favorece grandemente el desarrollo de la afección que nos ocupa cuando interfieren algunos de los factores de desequilibrio antes mencionados. De ahí que en el niño deba extremarse la profilaxis local por medio de una rigurosa higiene, práctica que falla en la inmensa mayoría de las bocas infantiles, o porque no se hace en absoluto o porque se realiza deficientemente. Conspiran contra esta higiene la falta de método en las comidas y la masticación a toda hora de dulces y golosinas. Como no es posible acepillarle la boca después de cada caramelo, debe metodizarse su consumo. Alguien ha dicho que un diente limpio no se caría jamás. Lo difícil es limpiarlo perfectamente, pero hay que hacerlo. Hay que elegir entre esto o resignarse a verlo con caries. ¿Cómo evitarlas? Sepamos que el diente del niño inicia su desarrollo en el segundo mes de la gestación. Desde ese momento debe empezarse a cuidar los dientes del hijo vigilando la correcta nutrición y estado de salud de la madre hasta terminar la lactancia. Desde allí en adelante el organismo del niño y la higienes local serán los responsables del estado de su dentadura presente y futura.

A cargo del dietista estará la correcta nutrición y en manos del odontólogo todas las prescripciones y maniobras de la profilaxis local.

Cada vez que se trate este tema, debe recalcarse que la población de nuestro país se está desdentando prematuramente. Que si bien no podemos todavía impedir con seguridad la iniciación de una caries, sí podemos detener su desarrollo y cerrar la puerta a males irreparables. En una sociedad civilizada no se debiera perder dientes por esta lesión. La odontología dispone de los elementos necesarios para impedirlo.

Para mi baño diario

JABON de REUTER

(lo exigiría el bebé si pudiera hablar)



★ **Higieniza y suaviza la delicada piel del niño**



Puro y suave, como la rosa más pura y suave, es JABON DE REUTER. Higieniza, refresca y perfuma delicadamente la piel del bebé, dándole la tersura del terciopelo.

JAMAS HUBO NI HABRA UN JABÓN DE TOCADOR MAS FINO, QUE JABÓN DE REUTER!

★ ELABORADO POR LANMAN & KEMP - BARCLAY & Co. ★



EL PRIMERO EN BASE A RICINO

Una fricción diaria fija y vitaliza el cabello

TRICOFERO de BARRY



A. MECA

El Valor mas Alto en Champagnes Argentinos

Arizu

EXALTA las delicias del paladar, y cultiva la gracia del espíritu.





S. A. VIÑEDOS Y BODEGAS ARIZU - MENDOZA, BUENOS AIRES Y SUCURSALES